

JVC



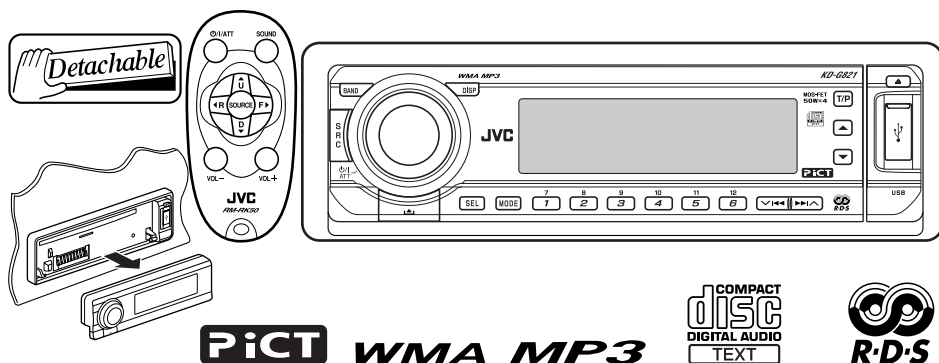
ESPAÑOL

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

PORTUGUÊS

CD RECEIVER RECEPTOR CON CD ΔΕΚΤΗΣ ΜΕ CD RÁDIO LEITOR DE CD

KD-G821



PiCT

WMA MP3

**COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
TEXT**

R-D-S

Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 6.

Για να ακυρώσετε την επίδειξη λειτουργίας στην οθόνη, βλ. σελίδα 6.

Para cancelar a demonstração do visor, consulte a página 6.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Για πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τις συνδέσεις, ανατρέξτε στο αντίστοιχο ξεχωριστό εγχειρίδιο.

Para obter mais informações sobre a instalação e ligações, consulte o manual em separado.

INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES ΟΔΗΓΙΕΣ INSTRUÇÕES

GET0362-002A

[E]

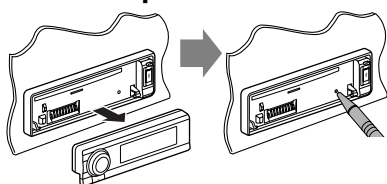
Muchas gracias por la compra de un producto JVC.
Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser visible e invisible en caso de apertura o con interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVASEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til strålingen.	VARNING : Synlig og usynlig laserstråling når den åbnes og spærren er urklokket. Betragt ej strålingen.	VARO : Avaltaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan ihoosi. (fi)
---	---	--	---

Cómo reposicionar su unidad

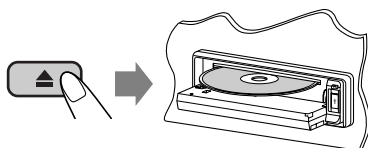


También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

Cómo expulsar el disco por la fuerza



Aparece "Please Eject" en la pantalla.

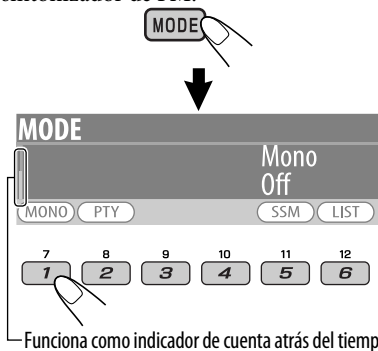


- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.
- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.

Cómo usar el botón MODE/SEL

Si utiliza MODE (modo) o SEL (seleccionar), la pantalla y algunos controles (como por ejemplo, botones numéricos, botones ∇ $\leftarrow$ $\rightarrow$ $\blacktriangle$, botones $\blacktriangle/\nabla$, y el control giratorio) acceden al modo de control correspondiente.

Ej.: Cuando usted pulsa el botón numérico 1 después de pulsar MODE, para operar el sintonizador de FM.



Para volver a utilizar estos controles para sus funciones originales, espere 15 segundos sin pulsar ninguno de estos botones hasta que se cancele el control.

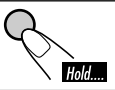
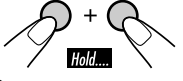
- Pulse MODE otra vez para restablecer las funciones originales. Sin embargo, la pulsación de SEL hace que la unidad acceda a un modo diferente.

Precaución:

Si la temperatura del habitáculo es inferior a 0°C, el movimiento de animación y el desplazamiento del texto serán detenidos en la pantalla para evitar que la imagen visualizada aparezca borrosa. **LowTEMP** aparece en la pantalla. Estas funciones se vuelven a activar cuando la temperatura aumenta y se restablece la temperatura de funcionamiento.

Cómo leer este manual

- Las operaciones de los botones se explican principalmente mediante las ilustraciones mostradas en la siguiente tabla.
- Algunas notas y consejos relacionados se explican posteriormente en “Más sobre este receptor” (consulte las páginas 35 a 39).

	Pulse brevemente.
	Pulse repetidamente.
	Pulse uno u otro botón.
	Pulse y mantenga pulsado hasta obtener la acción deseada.
	Pulse y mantenga pulsados ambos botones simultáneamente.

Las siguientes marcas se utilizan para indicar...

-  : Operaciones del reproductor de CD incorporado.
-  : Operaciones del cambiador de CD externo.
-  : Operaciones de la memoria USB externa.

Advertencia:

Si necesita operar el receptor mientras conduce, asegúrese de mirar atentamente hacia adelante para no provocar un accidente de tráfico.

Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los discos producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Antes de reproducir un disco, baje el volumen para evitar daños a los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida.

CONTENIDO

Panel de control	4
Control remoto — RM-RK50	5
Procedimientos iniciales	6
Operaciones básicas	6
Operaciones de la radio	7
Operaciones de FM RDS	9
Búsqueda de su programa FM RDS favorito	10
Operaciones del disco/ memoria USB	12
Para reproducir un disco en el receptor	12
Para reproducir discos en el cambiador de CD	12
Reproducción de una memoria USB	13
Ajustes del sonido	17
Configuraciones generales — PSM	19
Asignación de título	28
Operaciones del iPod®/ reproductor D.	28
Operaciones del otro componente externo	30
Operaciones del sintonizador DAB	31
Más sobre este receptor	35
Mantenimiento	39
Localización de averías	40
Especificaciones	43

Para fines de seguridad...

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

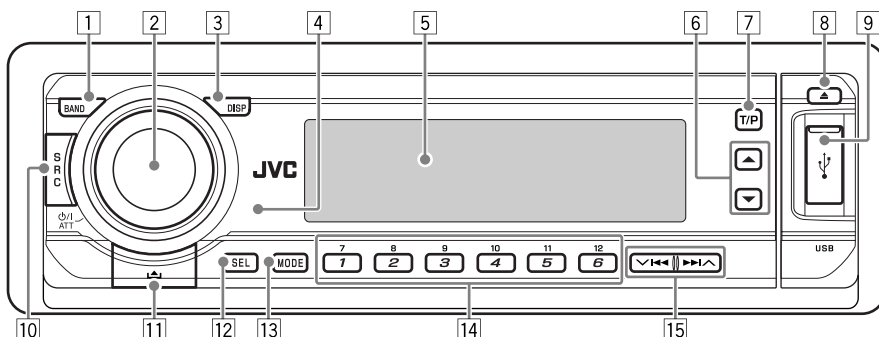
Temperatura dentro del automóvil...

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Por motivos de seguridad, este receptor está provisto de una tarjeta de ID numerada, y el mismo número de ID está impreso en el cuerpo del receptor. Conserve la tarjeta en un lugar seguro, ya que la misma ayudará a las autoridades a identificar su unidad, si es robada.

Panel de control

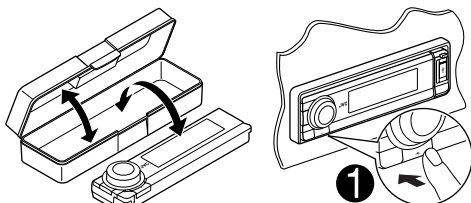
Identificación de las partes



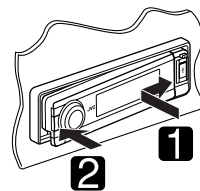
- | | |
|---|---|
| 1 Botón BAND | 7 Botón T/P (programa de tráfico/tipo de programa) |
| 2 • Disco de control
• Botón ϕ /I ATT (atenuador en espera/encendido) | 8 Botón Δ (expulsión) |
| 3 Botón DISP (visualizar) | 9 Terminal de entrada USB (Universal Serial Bus) |
| 4 Sensor remoto
• <i>NO exponga el sensor remoto a una luz potente (luz solar directa o iluminación artificial).</i> | 10 Botón SRC (fuente) |
| 5 Ventanilla de visualización | 11 Botón Δ (liberación del panel de control) |
| 6 Botones Δ (arriba) / ∇ (abajo) | 12 Botón SEL (seleccionar) |
| | 13 Botón MODE |
| | 14 Botones numéricos |
| | 15 Botones ∇ $\ll$ $\gg$ Δ |

Cómo montar/desmontar el panel de control

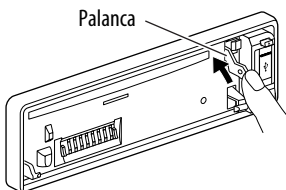
Desmontando...



Montando...



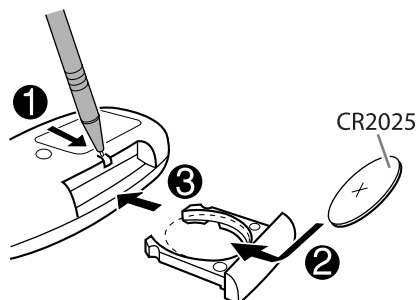
Palanca



PRECAUCIÓN:

La palanca sale al pulsar el botón Δ con el panel desmontado. En tal caso, vuelva a colocar la palanca en la posición de bloqueo antes de fijar el panel.

Instalación de la pila botón de litio (CR2025)

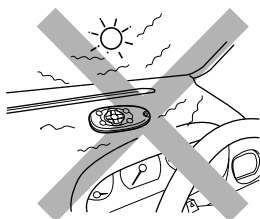


Apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor. Asegúrese de que no hayan obstáculos entremedio.

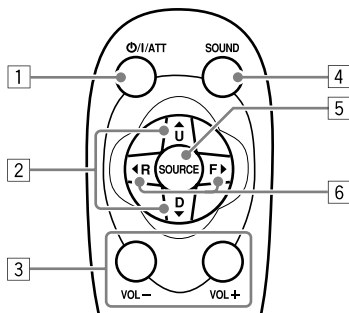
Advertencia:

- No instale ninguna pila que no sea la CR2025 o su equivalente; de lo contrario, podrá explotar.
- Para evitar riesgos de accidentes, guarde la pila en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Para proteger la pila contra el recalentamiento, las grietas, o para evitar que produzca incendio:
 - Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego.
 - No deje la pila con otros objetos metálicos.
 - No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
 - Enrolle la pila con una cinta y aíslela antes de desecharla o guardarla.

Precaución:



Elementos principales y funciones



- 1 Botón Φ /I/ATT (atenuador/en espera/encendido)
 - La unidad se enciende al pulsarlo brevemente o el sonido se atenúa cuando está encendida.
 - La unidad se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado.
- 2 Botones $\blacktriangle$ U (“Up”, arriba) / D (“Down”, abajo) $\blacktriangledown$
 - Cambia las bandas FM/AM/DAB mediante $\blacktriangle$ U.
 - Cambia las emisoras preajustadas (o servicios) mediante D $\blacktriangledown$.
 - Cambia la carpeta de MP3/WMA/USB.
 - Mientras se reproduce un disco MP3 en un cambiador de CD compatible con MP3:
 - Cambia el disco si lo pulsa brevemente.
 - Cambia la carpeta si lo pulsa y mantiene pulsado.
 - Mientras escucha un Apple iPod® o un reproductor D. JVC:
 - Pone en pausa/detiene o reanuda la reproducción mediante D $\blacktriangledown$.
 - Acceda al menú principal mediante $\blacktriangle$ U. (Ahora, $\blacktriangle$ U/D $\blacktriangledown$ / $\blacktriangleleft$ R/F $\blacktriangleright$ funcionan como botones selectores de menús.)*
- 3 Botones VOL – / VOL +
 - Ajusta el nivel de volumen.
- 4 Botón SOUND
 - Selección del modo de sonido (i-EQ: ecualizador inteligente).

* $\blacktriangle$ U: Vuelve al menú anterior.
D $\blacktriangledown$: Confirma la selección.

Sigue en la página siguiente...

- 5 Botón SOURCE
 - Selecciona la fuente.
- 6 Botones ◀ R (retroceso) / F (avance) ▶
 - Efectúa la búsqueda de emisoras (o servicios), si lo pulsa brevemente.
 - Efectúa la búsqueda de ensambles, si lo pulsa y mantiene pulsado.
 - Efectúa el avance rápido o el retroceso de la pista si lo pulsa y mantiene pulsado.
 - Cambia las pistas si lo pulsa brevemente.
 - Mientras escucha un iPod o un reproductor D. (en el modo de selección de menú):
 - Selecciona una opción si lo pulsa brevemente. (Seguidamente, pulse D ▼ para confirmar la selección).
 - Salta 10 opciones simultáneamente si lo pulsa y mantiene pulsado.

El receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

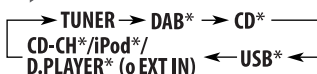
Procedimientos iniciales

Operaciones básicas

- 1 Encienda la unidad.



- 2



* No podrá seleccionar estas fuentes si no están preparadas o conectadas.

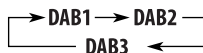
- 3



- Para el sintonizador FM/AM



- Para el sintonizador DAB



- 4

Ajuste el volumen.



- 5

Ajuste el sonido según se desee.
(Consulte las páginas 17 a 19.)

Para disminuir el volumen en un instante (ATT)



Para restablecer el sonido, púlselo otra vez.

Para apagar la unidad



Ajustes básicos

- Véase también “Configuraciones generales — PSM” en las páginas 19 a 22.

- 1



2-1 Cancelación de las demostraciones en pantalla

Gire el control giratorio para ajustar “Demo/Link” a “Off”.

2-2 Puesta en hora del reloj

- 1 Pulse el botón numérico 4 (**CLOCK**). Aparece "Clock Hr" (hora). A continuación, gire el control giratorio para ajustar la hora.
- 2 Pulse **▶▶|▲** para seleccionar "Clock Min" (minutos). A continuación, gire el control giratorio para ajustar los minutos.
- 3 Pulse **▶▶|▲** para seleccionar "24H/12H". A continuación, gire el control giratorio y seleccione "24Hours" o "12Hours" para el formato de visualización del tiempo.

3 Salga del ajuste.



Para verificar la hora actual cuando la unidad está apagada



Cambio del patrón de visualización



Ej.: Cuando se selecciona el sintonizador como fuente



Pantalla de operación de fuente



Se visualiza el gráfico*1 "SMALL" (imagen de la carátula del CD).

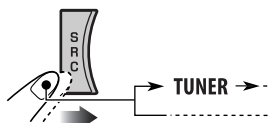


Vuelve al patrón de visualización inicial.

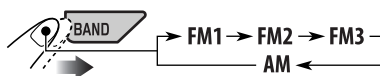
- *1 Para la pantalla gráfica puede usar el archivo editado por usted (consulte las páginas 23 a 26). Dependiendo del archivo descargado, puede tardar más tiempo en aparecer en la pantalla.
- *2 La barra de información desaparecerá si no se realiza ninguna operación durante cinco segundos.

Operaciones de la radio

1

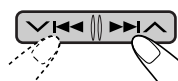


2



3

Comience la búsqueda de la emisora.



Auto Search

La búsqueda se interrumpe cuando se recibe una emisora.

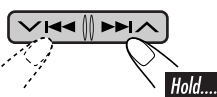
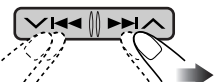
- Cuando se recibe una radiodifusión en FM estéreo con una señal suficientemente fuerte, se enciende **ST** en la pantalla.

Para detener la búsqueda, presione nuevamente el mismo botón.

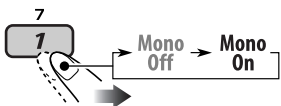
Sigue en la página siguiente...

Para sintonizar manualmente una emisora

En el paso 3 de la página 7...

- 1  Manual Search
- 2 Seleccione la frecuencia de la emisora deseada.


Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir

- 1 
- 2 

- 3 Salga del ajuste.

MONO se enciende en la pantalla.
Se consigue mejorar la recepción, pero se pierde el efecto estéreo.

Para restablecer el efecto estéreo, seleccione “Mono Off” en el paso 2. **MONO** se apaga.

Cómo almacenar emisoras en la memoria

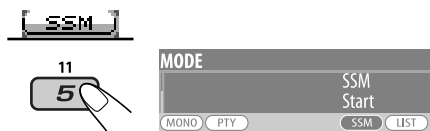
Se pueden preajustar seis emisoras para cada banda.

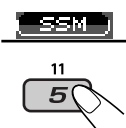
Preajuste automático de emisoras FM—SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

- 1 Seleccione la banda FM (FM1 – FM3) en la que desea almacenar.



- 2 
- 3 Seleccione “SSM”.



- 4 

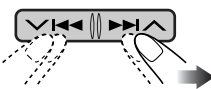
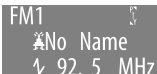
Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM.

Preajuste manual

Ej.: Almacenando una emisora FM de 92,5 MHz en el número de preajuste 4 de la banda FM1.

Uso de los botones numéricos

- 1 

- 2 


- 3 

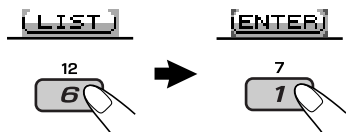

Uso de la lista de emisoras preajustadas

- Cuando aparezca **BACK** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

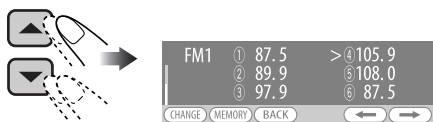
- 1 Realice los pasos 1 y 2 de “Uso de los botones numéricos” de la página 8.
 - Sostenga ▲ / ▼, y aparecerá la lista de emisoras preajustadas (vaya al paso 4).



- 3 Visualice la lista de emisoras preajustadas.



- 4 Seleccione el número de preajuste en que desea almacenar.



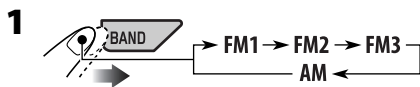
- Podrá desplazarse a las listas de otras bandas FM pulsando repetidamente el botón numérico 5 (◀) o 6 (▶).

- 5 Almacene la emisora.

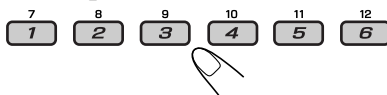


Cómo escuchar una emisora preajustada

Uso de los botones numéricos



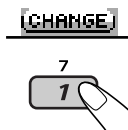
- 2 Seleccione la emisora preajustada (1 – 6) que desea escuchar.



Uso de la lista de emisoras preajustadas

- 1 Visualice la lista de emisoras preajustadas y, a continuación, seleccione la emisora que desea escuchar.

- 2 Cambie a la emisora seleccionada.



Operaciones de FM RDS

Qué puede hacer con RDS

El RDS (Sistema de Datos por Radio) permite a las emisoras de FM transmitir una señal adicional junto con las señales regulares de los programas de radio. Recibiendo los datos RDS, este receptor puede realizar lo siguiente:

- Búsqueda del tipo de programa (PTY) (consulte la página 10)
- Recepción de espera de TA (Anuncio de tráfico) y PTY (consulte la página 11)
- Seguimiento automático del mismo programa —Recepción de seguimiento de redes de radio (consulte la página 12)
- Búsqueda de programa (consulte la página 21)

Sigue en la página siguiente...

Búsqueda de su programa FM RDS favorito

Mediante la búsqueda de un código PTY, podrá sintonizar la emisora que está difundiendo su programa favorito.

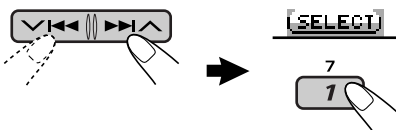
- Cuando aparezca **[BACK]** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

1



2

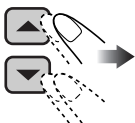
Seleccione "Search".



En la pantalla aparece la lista de preajustes de PTY, incluyendo seis códigos PTY preajustados.

3

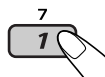
Seleccione un código PTY (consulte la página 12).



- Podrá seleccionar uno de los 35 códigos PTY, incluyendo los 6 primeros códigos preajustados que se pueden preajustar según sus preferencias (véase lo siguiente).
- Para visualizar las otras listas de preajustes de PTY, pulse repetidamente el botón numérico 5 (**[←]**) o 6 (**[→]**).

4

Comience la búsqueda de su programa favorito.



PTY Search

Si hay una emisora que esta difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

Cómo almacenar los tipos de programas favoritos

Podrá almacenar seis tipos de programas favoritos.

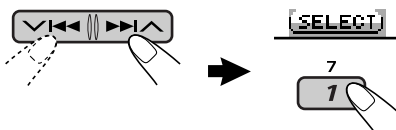
- Cuando aparezca **[BACK]** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

1



2

Seleccione "Memory".



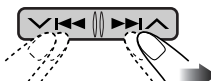
3

Seleccione el número de preajuste ("Preset1" – "Preset6") en que desea almacenar.



4

Seleccione uno de los códigos PTY.



5 Almacene el código PTY seleccionado.



Ej.: Cuando se selecciona "Classics" en el paso 4 de la página 10

6 Repita los pasos 3 a 5 para almacenar otros códigos PTY en otros números de preajuste.

7 Salga del ajuste.



Empleo de la recepción de espera

Recepción de espera de TA

La recepción de espera de TA permite al receptor cambiar temporalmente a Anuncio de Tráfico (TA) desde cualquier fuente, a excepción de AM.

- Si una emisora empieza a difundir un anuncio de tráfico, aparecerá "Traffic News" en la pantalla, y este receptor sintonizará temporalmente esa emisora. El volumen cambiará al nivel de volumen de TA preajustado si el nivel actual es inferior al preajustado (consulte la página 21).

Para activar la recepción de espera de TA



TP se enciende o parpadea en la pantalla.

- Si **TP** se enciende, significa que la recepción de espera de TA está activada.
- Si **TP** parpadea, significa que la recepción de espera de TA aún no está activada. (Esto sucede cuando se está escuchando una emisora FM sin las señales RDS requeridas para la recepción de espera de TA). Para activar la recepción de espera de TA, sintonice otra emisora (o servicio) que provea las señales pertinentes. **TP** dejará de parpadear y permanecerá iluminado.

Para desactivar la recepción de espera de TA



TP se apaga.

Recepción de espera de PTY

La recepción de espera de PTY permite a la unidad cambiar temporalmente a su tipo de programa favorito desde cualquier fuente, a excepción de AM.

- Esta función también tiene efecto para el sintonizador DAB.

Para activar la recepción de espera de PTY y seleccionar los códigos PTY



2 Activación de la recepción de espera de PTY.

Visualice el código PTY actualmente seleccionado.



3 Selección de un código PTY.



4 Salga del ajuste.



PTY se enciende o parpadea en la pantalla.

- Si **PTY** se enciende, significa que la recepción de espera de PTY está activada.
- Si **PTY** parpadea, significa que la recepción de espera de PTY aún no está activada. Para activar la recepción de espera de PTY, sintonice otra emisora (o servicio) que provea las señales pertinentes. **PTY** dejará de parpadear y permanecerá iluminado.

Para desactivar la recepción de espera de PTY

Seleccione "PTY Off" en el paso 2 de arriba.

PTY se apaga.

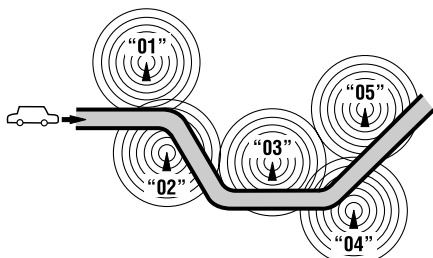
Seguimiento del mismo programa— Recepción de seguimiento de redes de radio

Cuando conduce el automóvil en una zona donde la recepción de FM no sea satisfactoria, este receptor sintonizará automáticamente otra emisora FM RDS de la misma red, que posiblemente esté transmitiendo el mismo programa con señales más potentes (véase la ilustración de abajo).

La unidad se expide de fábrica con la Recepción de seguimiento de redes de radio activada.

Para cambiar la configuración para recepción con seguimiento de redes, consulte “AF-Regn’l” en la página 21.

Programa A transmitiendo en áreas de frecuencias diferentes (01 – 05)



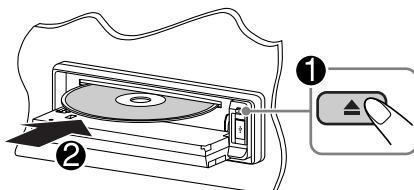
Códigos PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (música), Rock M (música), Easy M (música), Light M (música), Classics, Other M (música), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (música), Oldies, Folk M (música), Document.

Operaciones del disco/ memoria USB

Para reproducir un disco en el receptor

Todas las pistas se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente o extraiga el disco.



Para detener la reproducción y expulsar el disco

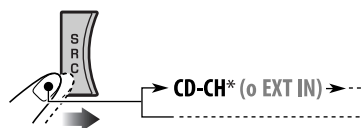


Para reproducir discos en el cambiador de CD

Todos los discos del cargador se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente.

- La reproducción también cesa al expulsar el cargador.

1



* Si ha cambiado el ajuste de entrada exterior a “Ext In” (consulte la página 22), no se podrá seleccionar el cambiador de CD.

2

Seleccione un disco.

Para un número de disco del 01 – 06:



Para un número de disco del 07 – 12:



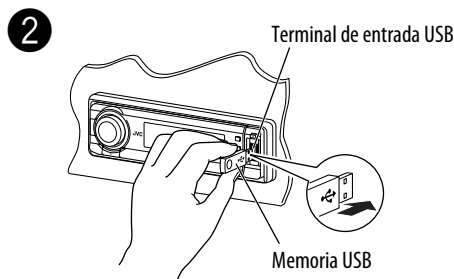
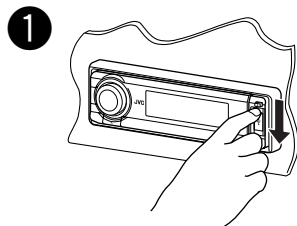
Hold....

Reproducción de una memoria USB

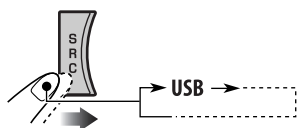
La unidad puede reproducir pistas MP3/WMA almacenadas en una memoria USB.

Todas las pistas de la memoria USB se reproducirán repetidamente hasta que usted cambie la fuente.

- La reproducción también cesa al retirar la memoria USB.



Si se ha conectado una memoria USB...



La reproducción se inicia desde el punto de detención anterior.

- Si se conecta una memoria USB diferente, la reproducción se iniciará desde el comienzo.

Para retirar la memoria USB, extraígalas de la unidad en sentido recto.

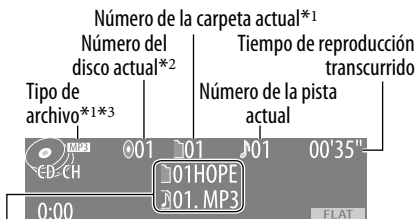
Precauciones:

- Evite usar la memoria USB si puede amenazar la seguridad de conducción.
- Para evitar el borrado accidental, asegúrese de sacar copia de respaldo de todos los datos importantes.

Información de la pista y carpeta (CD/CD Text/MP3/WMA/USB)

Una vez que inserte un disco o coloque una memoria USB, se visualizará el número total de pistas/tiempo de reproducción total (para CD/CD Text) y el número total de carpetas/número total de pistas (para MP3/WMA/USB) y, a continuación, aparecerá la siguiente información...

Ej.: Cuando se ha seleccionado "CD-CH" como fuente



- Para el CD de audio o CD Text:
 Nombre del disco*4 y nombre de la pista*5
- Para MP3/WMA/USB:
 Nombre de la carpeta y nombre del archivo, o
 Álbum/ejecutante*6 y nombre de la pista*6

- El número total de pistas no aparece cuando se reproduce con un cambiador de CD.

- *1 Se visualiza solamente cuando se reproduce una pista MP3/WMA.
- *2 Se visualiza solamente cuando se ha seleccionado "CD-CH" como fuente.
- *3 Se enciende el indicador MP3 o WMA, dependiendo del archivo detectado.
- *4 Aparece solamente para CD Texts y CDs si han sido grabados o asignados. (Aparece "No Name" cuando no hay ningún nombre grabado o asignado).
- *5 Aparece solamente para los CD Texts. (Aparece "No Name" cuando no hay ningún nombre grabado).
- *6 Se visualiza solamente cuando "Tag" está ajustado a "On" (consulte la página 21).

Acerca de los discos MP3 y WMA

Las “pistas” (los términos “archivo” y “pista” se utilizan indistintamente) MP3 y WMA se graban en “carpetas”.



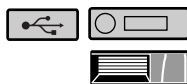
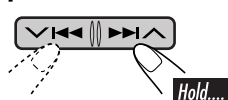
Si una carpeta MP3/WMA de un MP3/WMA contiene un archivo de imágenes <jtw> editado mediante Image Converter (Convertidor de imágenes) (Ver 3,0)—suministrado en el CD-ROM, podrá mostrar la imagen en la pantalla mientras se reproducen las pistas de la carpeta—Image Link. (Para los detalles, consulte las páginas 20 y 37).

Acerca del cambiador de CD

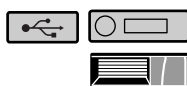
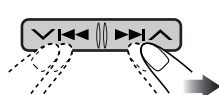
Se recomienda usar un cambiador de CD compatible con MP3 JVC con este receptor.

- También es posible conectar cambiadores de CD no compatibles con MP3. Sin embargo, estas unidades no son compatibles con discos MP3.
- No podrá usar con esta unidad cambiadores de CD de las series CH-X99, CH-X100, y KD-MK.
- No podrá reproducir ningún disco WMA en el cambiador de CD.
- La información de texto del disco grabada en el CD Text se puede visualizar cuando se ha conectado un cambiador de CD compatible con CD Text JVC.
- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

Para el avance rápido o el retroceso de la pista



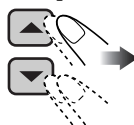
Para ir a las pistas siguientes o anteriores



Para ir a las carpetas siguientes o anteriores (sólo para MP3/WMA/USB)

Para pistas MP3:   

Para pistas WMA:  



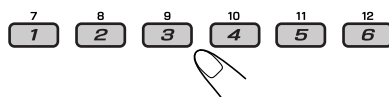
Para la unidad principal:

- Manteniendo pulsado uno de los botones se podrá visualizar la lista de carpetas (consulte la página 15).
- Para el cambiador de CD:
- Manteniendo pulsado uno de los botones se podrá visualizar la lista de discos (consulte la página 15).

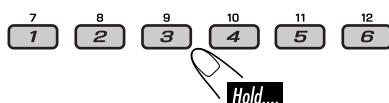
Para localizar directamente una pista (para CD) o carpeta (para MP3/WMA/USB) específica



Para seleccionar un número del 01 – 06:

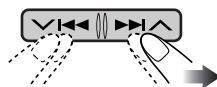


Para seleccionar un número del 07 – 12:



- Para poder utilizar el acceso directo a carpetas en MP3/WMA/USB, deberá asignar a las carpetas un número de 2 dígitos al comienzo de los nombres de las carpetas—01, 02, 03, y así sucesivamente.

Para seleccionar una pista específica de una carpeta (para MP3/WMA/USB):



Otras funciones principales

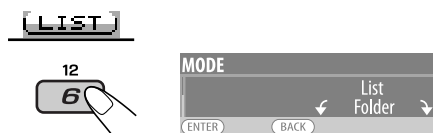
Selección de un disco/carpeta/pista de la lista



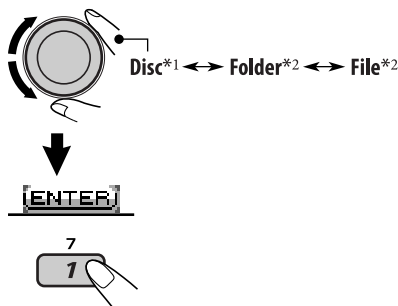
- Cuando aparezca **[BACK]** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.



2 Seleccione "LIST".



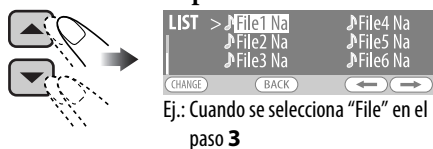
3 Seleccione el tipo de lista.



*1 Se puede seleccionar sólo cuando la fuente es "CD-CH".

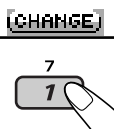
*2 Se puede seleccionar solamente cuando el medio es MP3, WMA, o USB.

4 Seleccione una opción.



- Podrá desplazarse a otras listas pulsando repetidamente el botón numérico 5 (**[←]**) o 6 (**[→]**).

5 Cambie al ítem seleccionado.



- La lista desaparece y se inicia la reproducción.

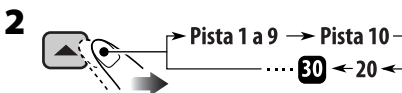
Salto rápido de las pistas durante la reproducción



Posible solamente en un cambiador de CD compatible con MP3 de JVC

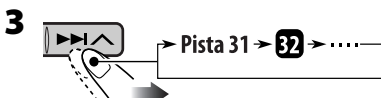
- Si es un disco MP3/WMA/USB, podrá saltar pistas dentro de la misma carpeta.

Ej.: Para seleccionar la pista 32 durante la reproducción de una pista de un solo dígito (del 1 al 9).



Cada vez que pulsa el botón, podrá saltar 10 pistas.

- Después de la última pista, se seleccionará la primera pista, y viceversa.



Prohibición de la expulsión del disco

Podrá bloquear un disco en la ranura de carga.



- Aparece “No Eject” en la pantalla.

Para cancelar la prohibición, repita el mismo procedimiento.

- Aparece “Eject OK” en la pantalla.

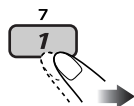
Cómo seleccionar los modos de reproducción

Podrá utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.



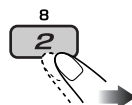
2 Seleccione el modo de reproducción deseado.

■ Reproducción de introducciones musicales



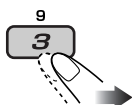
Modo	Reproduce los primeros 15 segundos de...
Track:	Todas las pistas del disco actual o de la memoria USB [INTRO].
Folder*1:	Las primeras pistas de todas las carpetas [INTRO].
Disc*2:	Las primeras pistas de todos los discos insertados [INTRO].
Off:	Se cancela.

■ Reproducción repetida



Modo	Reproduce repetidamente
Track:	La pista actual [REPEAT].
Folder*1:	Todas las pistas de la carpeta actual [REPEAT].
Disc*2:	Todas las pistas del disco actual [REPEAT].
Off:	Se cancela.

■ Reproducción aleatoria



Modo	Reproduce aleatoriamente
Folder*1:	Todas las pistas de la carpeta actual, después las pistas de la carpeta siguiente y así sucesivamente [RANDOM].
Disc*3:	Todas las pistas del disco actual [RANDOM].
All*4:	Todas las pistas de los discos insertados o de la memoria USB [ALL RANDOM].
Off:	Se cancela.

*1 Sólo mientras se reproduce un medio (MP3/WMA/USB).

*2 Sólo mientras se reproducen discos en el cambiador de CD.

*3 Sólo mientras se reproduce un disco.

*4 Sólo mientras se reproducen discos en el cambiador de CD o se reproduce una memoria USB.

- El modo de reproducción también se puede cancelar pulsando el botón numérico 4 ([OFF]) en el paso 2.

Ajustes del sonido

Cómo ajustar el sonido

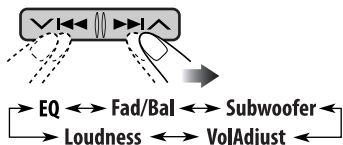
Usted puede ajustar las características de sonido según sus preferencias.

- Cuando aparezca **[BACK]** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

1



2



- Para el ajuste "EQ", vea lo siguiente.

3 Configure la opción de ajuste seleccionada.

A Fad/Bal (Fader/Balance)

- 1 Pulse el botón numérico 1 (**[SELECT]**) para desplazarse a la pantalla de ajuste "Fad/Bal".
- 2 Ajuste el balance de salida de los altavoces pulsando:
 ▲ / ▼: entre los altavoces delanteros y traseros. [F06 a R06]
 ▼ / ◀▶ / ▶▶ / ▲: entre los altavoces izquierdo y derecho. [L06 a R06]

B Subwoofer

- 1 Pulse el botón numérico 1 (**[SELECT]**) para desplazarse a la pantalla de ajuste "Subwoofer".
- 2 Utilice ▼ / ◀▶ / ▶▶ / ▲ para seleccionar una frecuencia de corte para el subwoofer.

- 80Hz: Se suprimen las frecuencias superiores a los 80 Hz.
- 120Hz: Se suprimen las frecuencias superiores a los 120 Hz.
- 160Hz: Se suprimen las frecuencias superiores a los 160 Hz.

- 3 Gire el control giratorio para ajustar el nivel de salida del subwoofer. [0 a 8]

C VolAdjust

- Gire el control giratorio para ajustar el nivel de entrada de cada fuente (excepto FM). [-5 a +5]
 Ajuste para que corresponda con el nivel de entrada del nivel de sonido FM.
- Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.

D Loudness

- Gire el control giratorio y active o desactive la sonoridad para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen. [Off o On]

4 Salga del ajuste.



Selección de los modos de sonido preajustados (i-EQ: ecualizador inteligente)

Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado adecuado al género musical.

Modos de sonido disponibles

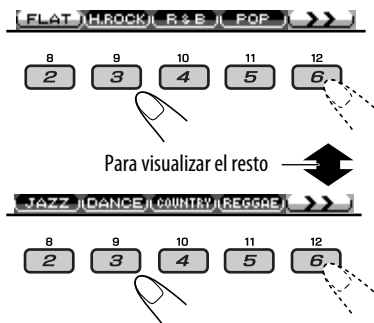
FLAT (No se aplica modo de sonido), **H.ROCK** (Hard rock), **R & B** (Rhythm & blues), **POP, JAZZ, DANCE, COUNTRY, REGGAE, CLASSIC, USER 1, USER 2, USER 3**

- Cuando aparezca **[BACK]** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

Sigue en la página siguiente...



2 Seleccione un modo de sonido.



3 Salga del ajuste.



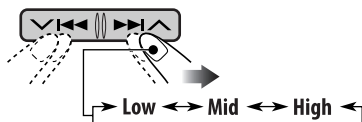
Cómo almacenar sus propios modos de sonido

Podrá ajustar los modos de sonido a su gusto y almacenar sus propios ajustes en la memoria.

- Cuando aparezca **BACK** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

1 Realice los pasos 1 y 2 de arriba.

2 Seleccione una gama de frecuencias.



3 Ajuste los elementos de sonido de la gama de frecuencias seleccionada.

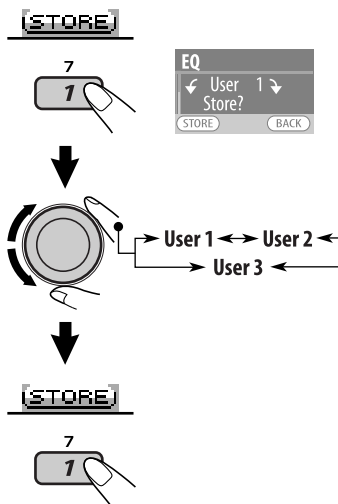
- 1 Utilice ▲ / ▼ para ajustar el nivel.
- 2 Pulse el botón numérico 2 (**FREQ**) y, a continuación, gire el control giratorio para seleccionar la frecuencia.

- 3 Pulse el botón numérico 2 (**FREQ**) y, a continuación, gire el control giratorio para seleccionar el ancho de banda.

Elementos de sonido	Gama/Ítems seleccionables		
	Low (Bajo)	Mid (Mid)	High (Alto)
Nivel	-06 a +06	-06 a +06	-06 a +06
FREQ (Frecuencia)	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	500 Hz 1 kHz 1.5kHz 2.5kHz	10 kHz 12.5kHz 15 kHz 17.5kHz
Q (Ancho de banda)	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.5 Q0.75 Q1.0 Q1.25	Fijo

4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar otras gamas de frecuencia.

5 Almacene los ajustes.



En la lista de abajo se muestran los valores de preajuste para cada modo de sonido.

Modos de sonido	Valores preajustados								
	Low (Bajo)			Mid (Med)			High (Alto)		
	Nivel	FREQ (Frecuencia)	Q (Ancho de banda)	Nivel	FREQ (Frecuencia)	Q (Ancho de banda)	Nivel	FREQ (Frecuencia)	Q (Ancho de banda)
FLAT	00	60 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	00	10 kHz	Fijo
H.ROCK	+03	100 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
R & B	+03	80 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+03	15 kHz	
POP	+02	100 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
JAZZ	+03	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	
DANCE	+04	60 Hz	Q1.0	-02	1 kHz	Q1.0	+01	10 kHz	
COUNTRY	+02	60 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.0	+02	12.5kHz	
REGGAE	+03	60 Hz	Q1.25	+02	1 kHz	Q1.25	+02	12.5kHz	
CLASSIC	+01	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	

Configuraciones generales — PSM

Procedimiento básico

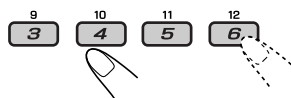
Podrá cambiar las opciones PSM (Modo de ajustes preferidos) listadas en la tabla siguiente.

1

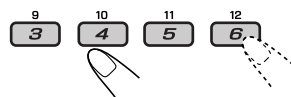


Aparece en la pantalla el ítem seleccionado previamente.

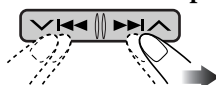
2 Seleccione una categoría de PSM.



Para visualizar el resto



3 Seleccione una opción de PSM.



- También podrá desplazarse al ítem de otras categorías pulsando repetidamente uno u otro botón.

4 Ajuste el ítem PSM seleccionado.



5 Repita los pasos 2 a 4 para ajustar las otras opciones de PSM, si fuera necesario.

6 Salga del ajuste.



Sigue en la página siguiente...

Categoría	Indicaciones	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]
MOVIE	Demo/Link Demostración en pantalla	Demo: [Inicial]; La demostración en pantalla se activará automáticamente, [6]. Image Link: Para mostrar una imagen fija mientras se reproducen pistas MP3/WMA, [14, 37]. Off: Se cancela. Aparece una imagen fija si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 20 segundos.
	LevelMeter Medidor de nivel de audio	Puede seleccionar diferentes patrones del medidor de nivel. Meter 1 [Inicial] $\rightleftharpoons$ Meter 2 Pulse DISP repetidamente para que se muestre el medidor de nivel seleccionado.
	Pict Imágenes	Download: [Inicial]; Borrar los archivos almacenados, [24]. Set: Activar los archivos almacenados, [26] Delete: Borrar los archivos almacenados, [24].
CLOCK	Clock Hr Ajuste de la hora	0 – 23 (1 – 12AM/1 – 12PM) , [7] [Inicial: 0 (0:00)]
	Clock Min Ajuste de los minutos	00 – 59 , [7] [Inicial: 00 (0:00)]
	24H/12H Modo de visualización de la hora	12Hours – 24Hours , [7] [Inicial: 24Hours]
	Clock Adj Ajuste del reloj	Auto: [Inicial]; El reloj incorporado se ajusta automáticamente utilizando los datos CT (hora del reloj) de la señal RDS. Off: Se cancela.
DISPLAY	Scroll Desplazamiento	Once: [Inicial]; <u>Para la información del disco:</u> desplaza la información del disco una sola vez. <u>Para el texto DAB:</u> desplaza el texto DAB detallado. Auto: <u>Para la información del disco:</u> repite el desplazamiento (a intervalos de 5 segundos). <u>Para el texto DAB:</u> desplaza el texto DAB detallado. Off: <u>Para la información del disco:</u> se cancela. <u>Para el texto DAB:</u> muestra sólo el titular, si hubiere. Pulsando DISP durante más de 1 segundo podrá desplazar la indicación independientemente del ajuste.
	Dimmer Atenuador de luminosidad	Auto: [Inicial]; Al encender los faros, la pantalla se oscurece. Off: Se cancela. On: Se activa la luz tenue. Time Set: Programe el temporizador para el atenuador de luz, [26]. Cualquier hora – Cualquier hora From – To*!: [Inicial: 18 – 7]

Categoría	Indicaciones	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]	
DISPLAY	Contrast Contraste	1 – 10:	[Inicial: 5]; Ajusta el contraste de la pantalla para que las indicaciones en pantalla aparezcan claras y legibles.
	LCD Type Tipo de pantalla	Negative: Auto: Positive:	[Inicial]; Patrón negativo de la pantalla (excepto imágenes fijas y animaciones). Se seleccionarán patrones positivos durante las horas del día* ² ; mientras que se seleccionarán patrones negativos durante la noche* ² . Patrón positivo de la pantalla.
	Font Type Tipo de fuente	Puede seleccionar el tipo de fuente a utilizar en la pantalla. 1 [Inicial] 2	
	Tag Visualización de etiqueta	On: Off:	[Inicial]; Muestra la información de la etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA, [13]. Se cancela.
TUNER	AF-Regn'l Recepción de frecuencia alternativa/regionalización	Cuando las señales recibidas de la emisora FM RDS actual se vuelven débiles... AF: AF REG: Off:	[Inicial]; Cambia a otra emisora (o servicio) (el programa podría ser diferente del que se está recibiendo), [12, 34]. • El indicador AF se enciende. Cambia a otra emisora que está difundiendo el mismo programa. • Los indicadores AF y REG se encienden. Se cancela (no se puede seleccionar cuando “DAB AF” está ajustado a “On”).
	TA Volume Volumen del anuncio de tráfico	0 — 30 o 0 — 50 * ³ , [11]	[Inicial 15]
	P-Search Búsqueda de programa	On: Off:	Si las señales enviadas por la emisora preajustada no son lo suficientemente fuertes, el receptor sintonizará otra frecuencia que transmita el mismo programa que la emisora RDS preajustada original. [Inicial]; Se cancela.

*¹ Se puede ajustar sólo cuando “Dimmer” está ajustado a “Time Set”.

*² Depende del ajuste de “Dimmer”.

*³ Depende del control de ganancia del amplificador.

Categoría	Indicaciones	Configuraciones seleccionables, [página de referencia]	
TUNER	IF Band Filtro de frecuencias intermedias	Auto:	[Inicial]; Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre estaciones cercanas. (El efecto estereofónico puede perderse).
		Wide:	Sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y se conserva el efecto estereofónico.
AUDIO	DAB AF * ₄ Búsqueda de frecuencia alternativa	On:	[Inicial]; Se busca el mismo programa entre servicios DAB y emisoras FM RDS, [12, 34].
		Off:	Se cancela.
	Ext Input * ₅ Entrada externa	Changer:	[Inicial]; Para usar un cambiador de CD JVC, [12], un iPod de Apple o un reproductor D. JVC, [28].
		Ext In:	Para usar cualquier otro componente exterior que no sea lo de arriba, [30].
	Beep Tono de pulsación de teclas	On:	[Inicial]; El tono de pulsación de teclas se activa.
		Off:	El tono de pulsación de teclas se desactiva.
COLOR	Telephone Silenciamiento del teléfono	Muting1/Muting2:	Seleccione el que sea apropiado para silenciar el sonido mientras se utiliza un teléfono celular.
		Off:	[Inicial]; Se cancela. • Si se ha seleccionado CD, cambiador de CD o memoria USB como fuente, la reproducción entrará en pausa durante el silenciamiento del teléfono.
	Amp Gain Control de ganancia del amplificador	Podrá cambiar el nivel máximo de volumen de este receptor.	
		High PWR:	[Inicial]; Volume 00 – Volume 50
COLOR		Low PWR:	Volume 00 – Volume 30 (Selecciónelo si la potencia máxima del altavoz es inferior a 50 W, para evitar que se dañe el altavoz).
	Color Sel Selección del color	[Inicial: All Source]; Podrá seleccionar su color de visualización favorito para cada fuente (o para todas las fuentes), [26].	
	Color Set	Podrá crear sus propios colores, y seleccionarlos para el color de la pantalla, [27].	
		Day Color:	Color de usuario durant elas horas del día* ₆ .
		NightColor:	Color de usuario durante las horas de la noche* ₆ .
COLOR	Red (Rojo)	+00 – +11 [Inicial: Day Color: +07, NightColor: +05]	
	Green (Verde)	+00 – +11 [Inicial: Day Color: +07, NightColor: +05]	
	Blue (Azul)	+00 – +11 [Inicial: Day Color: +07, NightColor: +05]	

*₄ Se visualiza sólo cuando est á conectado el sintonizador DAB.

*₅ Se visualiza sólo al seleccionar una de las fuentes siguientes—TUNER, CD o USB.

*₆ Depende del ajuste de “Dimmer”.

Visualizaciones gráfica

Antes de iniciar el siguiente procedimiento, prepare un CD-R que incluya imágenes fijas (fotos) y animaciones (películas).

- Mediante el Image Converter (Ver 3,0) incluido en el CD-ROM suministrado, usted podrá crear y descargar sus propias imágenes y animaciones. (Se incluyen ejemplos en el CD-ROM.)

Estas imágenes/animaciones serán mostradas durante la reproducción de una fuente.

- Puede almacenar imágenes y películas "LARGE" o "SMALL".

Picture: 30 imágenes fijas c/u

Movie: 60 cuadros c/u

Procedimiento básico

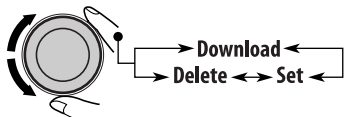
- Cuando aparezca **[BACK]** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.
- Cuando aparece **[←]/[→]** en la pantalla, podrá desplazarse a otras listas pulsando repetidamente el botón numérico 5 o 6.

1 Inserte un CD-R o el CD-ROM suministrado.

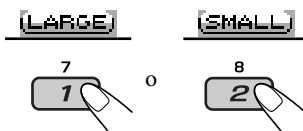
2 Siga los pasos 1 a 3 de la página 19.

- En el paso 2, seleccione "MOVIE".
- En el paso 3, seleccione "Pict".

3 Seleccione una opción.



4 Seleccione el tamaño de la imagen.



En la pantalla aparece el menú PICT.

- Para descargar el(los) archivo(s), consulte la página 24.
- Para borrar el(los) archivo(s), consulte las páginas 24 y 25.
- Para activar el(los) archivo(s), consulte la página 26.

IMPORTANTE:

- También consulte los archivos PDF de Image Converter incluidos en la carpeta "Manual" del CD-ROM suministrado.
- Las imágenes fijas (fotos) y animaciones (película) deberán tener el siguiente código de extensión en sus nombres de archivo:
 - jtl**: para imágenes fijas de tamaño grande
 - jtm**: para imágenes fijas de tamaño pequeño
 - jta**: para animaciones de tamaño grande
 - jtb**: para animaciones de tamaño pequeño
 - jtw**: para Image Link (consulte las páginas 14 y 20)
- Antes de descargar o borrar los archivos, observe lo siguiente:
 - No descargue un archivo mientras conduce.
 - No desconecte la llave de encendido del automóvil mientras está descargando o borrando un archivo.*
 - No desmonte el panel de control mientras está descargando o borrando un archivo.*
 - No instale ni retire la memoria USB mientras se está descargando un archivo.*

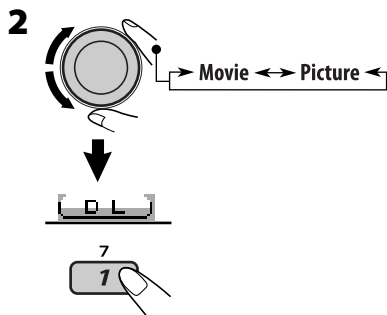
* Si lo hiciese, la descarga o el borrado del archivo no se efectuará correctamente.

Descargando imágenes o una animación

- Se tarda bastante tiempo en descargar una animación. Para los detalles, consulte la página 38.
- Para activar los archivos descargados, consulte la página 26.

1 Siga los pasos 2 a 4 de la página 23.

- En el paso 3, seleccione "Download".

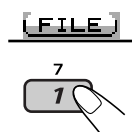


Aparece "File Check" y, a continuación, aparece la lista de carpetas en la pantalla.

3 Seleccione una carpeta.



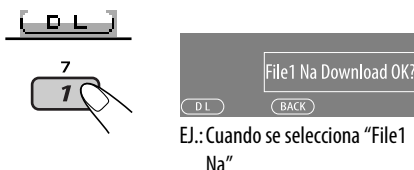
4 Introduzca la lista de archivos.



5 Seleccione un archivo.

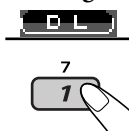


6 Confirme la selección.



EJ.: Cuando se selecciona "File1 Na"

7 Descargue el archivo.



- Para descargar más imágenes de la misma carpeta, repita el paso 5 a 7.
- Para descargar más imágenes de otra carpeta, pulse el botón numérico 3 (BACK). A continuación, repita los pasos 3 a 7.

9 Salga del ajuste.

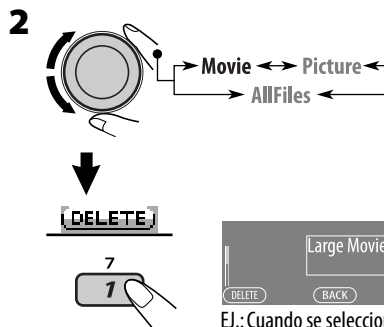


Borrando los archivos

Cómo borrar la animación almacenada

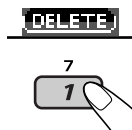
1 Siga los pasos 2 a 4 de la página 23.

- En el paso 3, seleccione "Delete".



EJ.: Cuando se selecciona "LARGE" en el paso 4 de la página 23

3 Borre la animación.



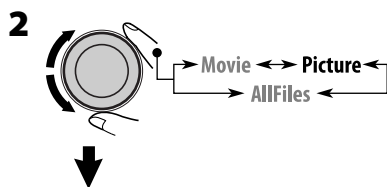
4 Salga del ajuste.



Cómo borrar las imágenes almacenadas

1 Siga los pasos 2 a 4 de la página 23.

- En el paso 3, seleccione "Delete".



Aparece la lista de archivos en la pantalla.

3 • Para borrar una de las imágenes almacenadas

- 1 Utilice ▲ / ▼ para seleccionar un archivo. Seguidamente, pulse el botón numérico 1 (**DELETE**) para confirmar la selección.

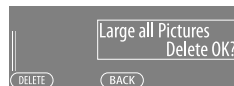


Ej.: Cuando se selecciona "File1 Na"

- 2 Pulse el botón numérico 1 (**DELETE**) para borrar el archivo seleccionado.
- 3 Repita los pasos 1 y 2 para borrar más imágenes.

• Para borrar todas las imágenes almacenadas

- 1 Pulse el botón numérico 2 (**ALL DEL**).



Ej.: Cuando se selecciona "LARGE" en el paso 4 de la página 23

- 2 Pulse el botón numérico 1 (**DELETE**) para borrar todas las imágenes almacenadas.

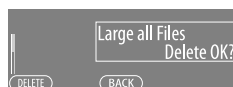
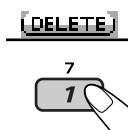
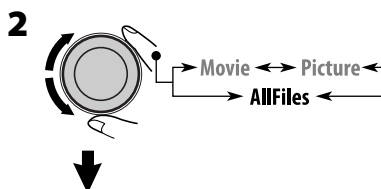
4 Salga del ajuste.



Cómo borrar todos los archivos almacenados

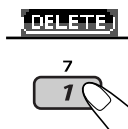
1 Siga los pasos 2 a 4 de la página 23.

- En el paso 3, seleccione "Delete".



Ej.: Cuando se selecciona "LARGE" en el paso 4 de la página 23

3 Borre todos los archivos almacenados.

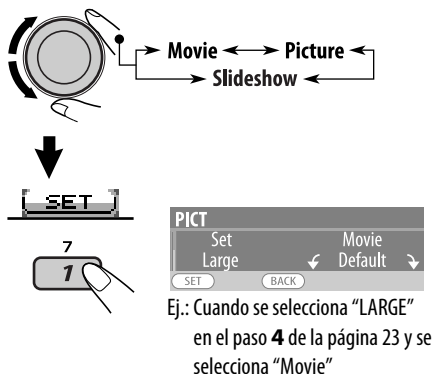


4 Salga del ajuste.

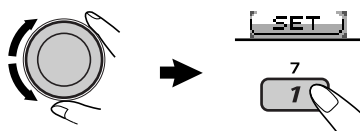


Activando los archivos descargados

- 1 Siga los pasos 2 a 4 de la página 23.
 - En el paso 3, seleccione "Set".
- 2 Seleccione el tipo de visualización.



- 3 Seleccione un archivo.*



La unidad vuelve a la pantalla de reproducción.

- Para visualizar los archivos activados, consulte la página 7.

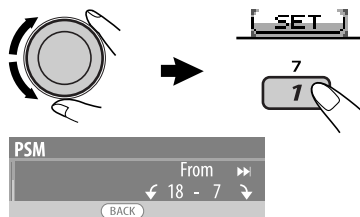
* Si no hay ninguna imagen o animación almacenada, solamente podrá seleccionar "Default".

Programa el tiempo del atenuador de luminosidad

- Cuando aparezca **BACK** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

- 1 Siga los pasos 1 a 3 de la página 19.
 - En el paso 2, seleccione "DISPLAY".
 - En el paso 3, seleccione "Dimmer".

- 2 Seleccione "Time Set".



- 3 Ajuste el tiempo del atenuador de luz.

- 1 Gire el control giratorio para ajustar el tiempo del atenuador de luminosidad.
- 2 Pulse ►►►▲ para seleccionar "To". Seguidamente, gire el control giratorio para ajustar el tiempo de fin del atenuador de luminosidad.

- 4 Salga del ajuste.



Cambiando el color de la pantalla

Puede seleccionar su color de visualización preferido para cada fuente (o todas las fuentes).

- Cuando aparezca **BACK** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

Ajustando el color de la pantalla

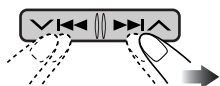
1 Siga los pasos 1 a 3 de la página 19.

- En el paso 2, seleccione “COLOR”.
- En el paso 3, seleccione “Color Set”.

2



3 Seleccione una fuente.



All Source*¹ ⇄ CD ⇄ Changer (o Ext In*²) ⇄ USB*³ ⇄ FM ⇄ AM ⇄ DAB*³ ⇄ Ipod*³/D.PLAYER*³ ⇄ (vuelta al comienzo)

*¹ Cuando selecciona “All Source”, se podrá usar el mismo color para todas las fuentes.

*² Depende del ajuste “Ext Input” consulte la página 22.

*³ Se visualiza sólo cuando está conectado el componente de destino.

4 Seleccione un color.



Every*⁴ ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User*⁵ ⇄ (vuelta al comienzo)

*⁴ El color cambia cada 2 segundos.

*⁵ Se aplicarán los colores editados por el usuario—“Day Color” y “NightColor” (para los detalles, vea la columna de la derecha).

5 Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar el color para cada fuente (excepto cuando se selecciona “All Source” en el paso 3).

6 Salga del ajuste.



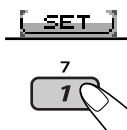
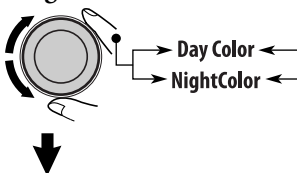
Creando sus propios colores—Color de usuario

Podrá crear sus propios colores—“Day Color” (color de día) o “NightColor” (color de noche).

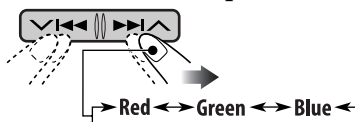
1 Siga los pasos 1 a 3 de la página 19.

- En el paso 2, seleccione “COLOR”.
- En el paso 3, seleccione “Color Set”.

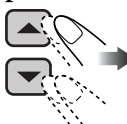
2 Seleccione “Day Color” o “NightColor”.



3 Seleccione un color primario.



4 Ajuste el nivel (+00 a +11) del color primario seleccionado.



5 Repita los pasos 3 y 4 para ajustar los otros colores primarios.

6 Salga del ajuste.



Asignación de título

Podrá asignar títulos a los CDs (tanto en esta unidad como en el cambiador de CD), y a los componentes externos (Ext In).

Fuentes	Número máximo de caracteres
CDs/CD-CH*	Hasta 32 caracteres (hasta 30 discos)
Componentes externos	Hasta 8 caracteres

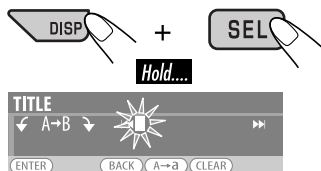
* Podrá asignar un título a un CD Text o MP3/WMA/USB.

- Cuando aparezca **[BACK]** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

1 Seleccione las fuentes.

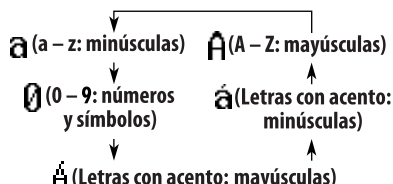
- Para los CDs de esta unidad: Inserte un CD.
- Para los CDs del cambiador de CD: Seleccione "CD-CH" y, seguidamente, seleccione un número de disco.
- Para el componente externo: Seleccione "Ext In" (consulte la página 22).

2 Visualice la pantalla de entrada de TITLE.



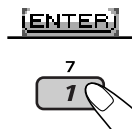
3 Asigne un título.

- 1 Pulse repetidamente el botón numérico 4 (**A→a**) para seleccionar un conjunto de caracteres.



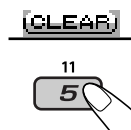
- 2 Gire el control giratorio para seleccionar un carácter.
 - Para los caracteres disponibles, consulte la página 38.
- 3 Utilice **◀◀◀/▶▶▶** para desplazarse a la posición del carácter siguiente (o anterior).
- 4 Repita los pasos 1 a 3 hasta que termine de introducir el título.

4 Guarde el título.



Para borrar el título entero

En el paso 3 de la izquierda...



Operaciones del iPod®/reproductor D.

Con este receptor puede utilizar un iPod de Apple o un reproductor D. JVC desde el panel de control.

Antes de operar su iPod o reproductor D.: Conecte a la toma del cambiador de CD de la parte trasera del receptor uno de los siguientes dispositivos (adquirido separadamente):

- **Adaptador de interfaz para iPod®**—KS-PD100 para controlar un iPod.
- **Adaptador de interfaz del reproductor D.**—KS-PD500 para controlar un reproductor D.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Para mayor información, consulte también el manual entregado con el adaptador de interfaz.

Precaución:

Asegúrese de apagar esta unidad o de desconectar el interruptor de encendido del vehículo antes de conectar o desconectar el iPod o el reproductor D.

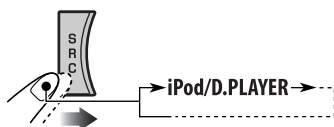
Preparativos:

Asegúrese de que se ha seleccionado "Changer" para el ajuste de entrada externa (consulte la página 22).

1



2



La reproducción se inicia automáticamente desde el punto de pausa (para el iPod) o de parada (para el reproductor D.) anterior.

3

Ajuste el volumen.



4

Ajuste el modo de sonido según se desee. (Consulte las páginas 17 a 19.)

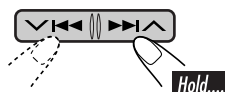
- Asegúrese de que esté desactivado el ecualizador del iPod o del reproductor D.

Para poner la reproducción en pausa (sólo para iPod) o parada (sólo para el reproductor D.)

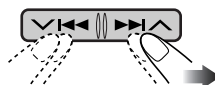


- Para reanudar la reproducción, púselo otra vez.

Para el avance rápido o el retroceso de la pista



Para ir a las pistas siguientes o anteriores



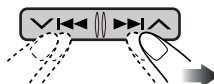
Seleccionar una pista en el menú

1 Ingrese al menú principal.



Ahora los botones ◀◀◀/▶▶▶ funcionan como botones selectores de menús.*

2 Seleccione el menú deseado.



Para iPod:

Playlists ◀ Artists ◀ Albums ◀ Songs
◀ Genres ◀ Composers ◀ (vuelta al comienzo)

Para el reproductor D.:

Playlist ◀ Artist ◀ Album ◀ Genre ◀
Track ◀ (vuelta al comienzo)

- * El modo de selección de menú será cancelado:
- Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 5 segundos.
 - Cuando usted confirma la selección de una pista.

3 Confirme la selección.



Para retroceder al menú anterior, pulse ▲.

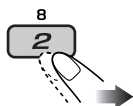
- Si se selecciona una pista, la reproducción se inicia automáticamente.
- Si el elemento seleccionado dispone de otra capa, se accederá a esa capa. Repita los pasos **2** y **3** hasta que se reproduzca la pista deseada.
- Si mantiene pulsado ▼|◀◀/▶▶|▲ se pueden saltar 10 opciones simultáneamente.

Cómo seleccionar los modos de reproducción



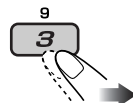
2 Seleccione el modo de reproducción deseado.

■ Reproducción repetida



Modo	Reproduce repetidamente
One:	Funciona de igual manera que “Repetir Una” del iPod o “Modo Repetición → Una” del reproductor D. [1 RPT].
All:	Funciona de igual manera que “Repetir Todas” del iPod o “Modo Repetición → Todos” del reproductor D. [ALL RPT].
Off:	Se cancela.

■ Reproducción aleatoria



Modo	Reproduce aleatoriamente
Song:	Funciona de igual manera que “Aleatorio Canciones” del iPod [RND] o “Reprod. Aleatoria → Sí” del reproductor D. [RND].
Album*:	Funciona igual que “Aleatorio Álbums” del iPod [RND].
Off:	Se cancela.

* Para iPod: Sólo si se selecciona “All Albums” en “Albums” del “MENU” principal.

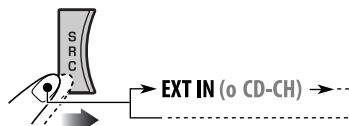
- El modo de reproducción también se puede cancelar pulsando el botón numérico 4 (OFF) en el paso 2.

Operaciones del otro componente externo

Puede conectar un componente externo al jack del cambiador de CD de la parte trasera mediante el adaptador de entrada de línea—KS-U57 (no suministrado) o el adaptador de entrada AUX—KS-U58 (no suministrado).

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Para escuchar la memoria USB, consulte la página 13.
- Para escuchar un iPod o un reproductor D., consulte las páginas 28 – 30.

1



Si “EXT IN” no aparece, consulte la página 22 y seleccione la entrada externa (“Ext In”).

2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

3 Ajuste el volumen.



4 Ajuste el sonido según se desee.
(Consulte las páginas 17 a 19.)

Operaciones del sintonizador DAB

Qué es el sistema DAB?

La Radiodifusión de Audio Digital (DAB) puede proporcionar sonido de calidad digital sin ninguna interferencia molesta ni distorsión de la señal. Asimismo, puede proveer texto, imágenes, y datos. Cuando transmite, el DAB combina diversos programas (denominados “servicios”) para formar un “ensemble” (conjunto). Asimismo, cada “servicio” denominado “servicio primario” también puede dividirse en sus componentes (denominados “servicios secundarios”). Un ensemble típico puede difundir simultáneamente seis o más programas (servicios).

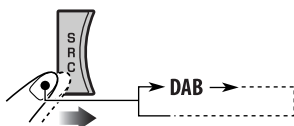
Conectando el sintonizador de DAB, este receptor podrá realizar lo siguiente:

- Seguimiento automático del mismo programa —Recepción de frecuencia alternativa (véase “DAB AF” en la página 22).

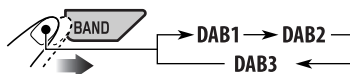
Con su receptor, se recomienda utilizar el sintonizador DAB KT-DB1000. Si ya posee otro sintonizador DAB, consulte con su concesionario car audio de JVC.

- Consulte también las Manual de instrucciones suministradas con su sintonizador de DAB.

1

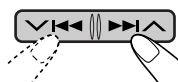


2



3

Inicie la búsqueda del ensemble.

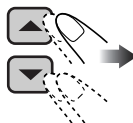


La búsqueda se detiene cuando se recibe un ensemble.

Para detener la búsqueda, presione nuevamente el mismo botón.

4

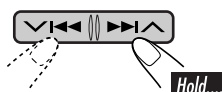
Seleccione el servicio (sea primario o secundario) que desea escuchar.



Para sintonizar manualmente un ensemble

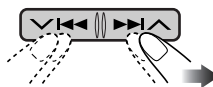
En el paso 3 de arriba...

1



2

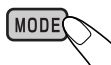
Seleccione la frecuencia del ensemble deseado.



Cuando el ambiente es ruidoso

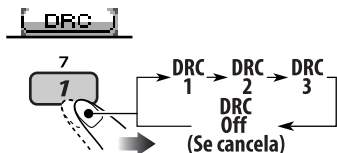
Algunos servicios proveen señales de control de rango dinámico (DRC) junto con las señales regulares de los programas. El DRC refuerza los sonidos de bajo nivel para mejorar su audición.

1



Sigue en la página siguiente...

- 2 Seleccione uno de los niveles de las señales DRC (1, 2, o 3).



El refuerzo aumenta de 1 a 3.

- 3 Salga del ajuste.



DRC aparece en la pantalla.

- **DRC** será resaltado sólo cuando se reciban señales DRC del servicio sintonizado.

Para efectuar la búsqueda de su servicio favorito

Podrá efectuar la búsqueda de códigos PTY dinámicos o bien estáticos.

- Las operaciones son exactamente iguales que las explicadas en la página 10 para emisoras FM RDS.
- No podrá almacenar separadamente los códigos PTY para el sintonizador DAB y el sintonizador FM.
- La búsqueda se realiza sólo en el sintonizador DAB.

Almacenando servicios DAB en la memoria

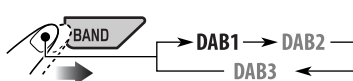
Podrá preajustar 6 servicios DAB (primarios) para cada banda.

- Cuando aparezca **BACK** en la pantalla, podrá volver a la visualización anterior pulsando el botón numérico 3.

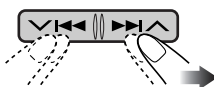
Ej.: Almacenando un ensemble (servicio primario) en el número de preajuste 4 de la banda DAB 1.

Uso de los botones numéricos

1



- 2 Seleccione un ensemble (servicio primario).



3

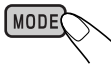


Uso de la lista de servicios preajustados

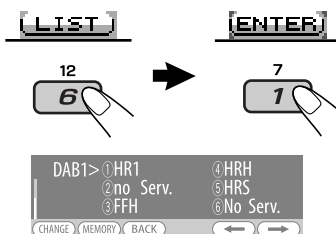
- 1 Realice los pasos 1 y 2 de arriba.

- Sostenga **▲** / **▼**, y aparecerá la lista de servicios preajustados (vaya al paso 4).

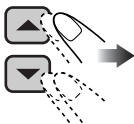
2



- 3 Visualice la lista de servicios preajustados.



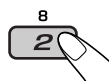
- 4 Seleccione el número de preajuste en que desea almacenar.



- Pulsando repetidamente el botón numérico 5 (**←**) ó 6 (**→**) podrá desplazarse a las listas de otras bandas DAB, pero no podrá guardar el servicio seleccionado en tales bandas.

5 Guarde el servicio.

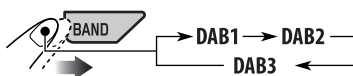
[MEMORY]



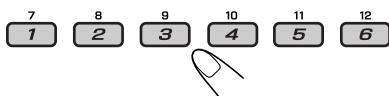
Sintonización de un servicio DAB preajustado

Uso de los botones numéricos

1



2 Seleccione el número (1 – 6) de servicio DAB (primario) que desea escuchar.



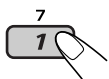
Si el servicio primario seleccionado dispone de algunos servicios secundarios, pulse otra vez el mismo botón para sintonizar otros servicios secundarios.

Uso de la lista de servicios preajustados

1 Visualice la lista de servicios preajustados y, a continuación, seleccione el servicio DAB que desea escuchar.

2 Cambie al servicio DAB seleccionado.

[CHANGE]



Empleo de la recepción de espera

Se pueden utilizar tres tipos de recepción de espera.

- Recepción de espera de noticias de tráfico en carretera—Recepción de espera de TA (consulte lo siguiente).
- Recepción de espera de anuncio (vea lo siguiente)
- Recepción de espera de PTY (consulte la página 34).

Recepción de espera de noticias de tráfico en carretera (Recepción de espera de TA)

La recepción de espera por noticias sobre el tráfico en carretera permite que la unidad cambie temporalmente a noticias sobre el tráfico en carretera (o anuncios de tráfico) desde cualquier fuente distinta de AM. El volumen cambia al nivel de volumen de TA preajustado si el nivel actual es inferior al nivel preajustado (consulte la página 21).

- Las operaciones son exactamente iguales que las explicadas en la página 11 para emisoras FM RDS.
- No podrá usar la recepción de espera de noticias de tráfico en carretera (Recepción de espera de TA) de forma separada para el sintonizador DAB y el sintonizador FM.

Recepción de espera de anuncio

La recepción de espera de anuncio permite al receptor cambiar temporalmente a su servicio favorito (tipo de anuncio).

Para activar la recepción de espera de anuncios y seleccionar el tipo de anuncio

1



2 Activación de la recepción de espera de anuncios.

Visualice el tipo de anuncio actualmente seleccionado.



Sigue en la página siguiente...

3 Seleccione un tipo de anuncio.



4 Salga del ajuste.



ANN se enciende o parpadea en la pantalla de reproducción.

- Si **ANN** se enciende, significa que la recepción de espera de anuncio está activada.
- Si **ANN** parpadea, significa que la recepción de espera de anuncio aún no está activada. Para activar, sintonice otro servicio que provea las señales pertinentes. **ANN** dejará de parpadear y permanecerá encendido.

Para desactivar la recepción de espera de anuncio

Seleccione "Announce Off" en el paso 2 de la página 33.

ANN se apaga.

Tipos de anuncio

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf (Radio Information), Sports, Finance

Recepción de espera de PTY

La recepción de espera de PTY permite a la unidad cambiar temporalmente a su tipo de programa favorito desde cualquier fuente, a excepción de AM.

- Las operaciones son exactamente iguales que las explicadas en la página 11 para emisoras FM RDS.
- La recepción de espera de PTY para el sintonizador DAB funciona solamente si se utiliza un código PTY dinámico.
- Podrá activar y desactivar la recepción de espera de PTY cuando la fuente sea "FM" o bien "DAB".

Seguimiento del mismo programa— Recepción de frecuencia alternativa

Podrá seguir escuchando el mismo programa activando la Recepción de frecuencia alternativa.

- **Mientras se recibe un servicio DAB:**
Cuando conduzca por una zona donde no se puede recibir el servicio, este receptor sintonizará automáticamente otro ensemble o emisora FM RDS que esté transmitiendo el mismo programa.
- **Mientras se recibe una emisora FM RDS:**
Al conducir por una zona en que el servicio DAB está difundiendo el mismo programa que el difundido por la emisora FM RDS, esta unidad sintonizará automáticamente el servicio DAB.

La unidad se expide de fábrica con la Recepción de frecuencia alternativa activada.

Para desactivar la recepción alternativa, la página 22.

Para mostrar la información del segmento de etiqueta dinámica (DLS)

Mientras escucha un ensemble que soporta DLS....



Se enciende cuando se recibe un servicio que proporciona segmento de etiqueta dinámica (DLS)—radiotexto DAB.



- La visualización DLS será cancelada temporalmente al operar la unidad.

Para mostrar todo el texto de una vez, pulse y mantenga pulsado DISP mientras se visualiza DLS. Aparece la pantalla de texto en múltiples líneas.

- Si el texto contiene más de 64 caracteres, aparecerá otra ventana para mostrar el resto del texto.

Para restablecer la visualización anterior, pulse y mantenga pulsado DISP otra vez.

Más sobre este receptor

Operaciones básicas

Conexión de la alimentación

- También es posible conectar la alimentación pulsando SRC en el receptor. Si está preparada la fuente, también se iniciará la reproducción.

Apagado de la unidad

- Si apaga la unidad mientras está escuchando un disco, la reproducción del disco se iniciará desde donde la detuvo la próxima vez que encienda la unidad.
 - Para disco MP3/WMA: La reproducción del disco se iniciará desde la primera pista de la carpeta actual si hay un archivo <jtw> incluido e Image Link se encuentra activado (véase página 20).

Operaciones del sintonizador

Cómo almacenar emisoras en la memoria

- Durante la búsqueda SSM...
 - Todas las emisoras almacenadas previamente se borran y se almacenan las emisoras nuevas.
 - Las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones No 1 (frecuencia más baja) a No 6 (frecuencia más alta).
 - Cuando finalice el SSM, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón No 1.
- Al almacenar una emisora manualmente, la emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.

Operaciones de FM RDS

- Para que pueda funcionar correctamente, la Recepción de seguimiento de redes de radio requiere dos tipos de señales RDS—PI (Identificación de programa) y AF (Frecuencia alternativa). La recepción de seguimiento de redes no funcionará correctamente si estos datos no se reciben correctamente.
- Si se recibe un anuncio de tráfico mediante recepción de espera de TA, el nivel de volumen (TA VOL) cambiará automáticamente al nivel preajustado cuando el nivel actual sea inferior al preajustado.

- Al activar la Recepción de frecuencia alternativa (con AF seleccionado), también se activará automáticamente la Recepción de seguimiento de redes. Por otra parte, la Recepción de seguimiento de redes no se puede desactivar sin haber desactivado la Recepción de frecuencia alternativa. (Consulte las páginas 21 y 22).
- La recepción de espera de TA y la recepción de espera de PTY se cancelarán temporalmente mientras se escucha una emisora AM.
- Si desea más información sobre el RDS, visite «<http://www.rds.org.uk>».

Operaciones de los discos

Precaución sobre la reproducción de DualDisc

- El lado no DVD de un “DualDisc” no es compatible con la norma “Compact Disc Digital Audio”. Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

General

- Este receptor ha sido diseñado para reproducir discos CDs/CD Texts, y CD-Rs (Grabables)/CD-RWs (Reescribibles) en formato de audio CD (CD-DA), MP3 y WMA.
- Si cambia de fuente, la reproducción también se interrumpe. La próxima vez que seleccione otra vez la misma fuente de reproducción, la reproducción se iniciará desde el punto de detención anterior.

Inserción del disco

- Cuando se inserta un disco al revés, aparecerá “Please Eject” en la pantalla. Pulse  para sacar el disco.
- No inserte en la ranura de carga, discos de 8 cm (CD single) ni discos cuya forma no sea la habitual (corazón, flor, etc.).

Para reproducir un disco

- Mientras se reproduce un CD de audio: Si ha asignado un título al CD de audio (consulte la página 28), será visualizado en la pantalla.
- Durante el avance rápido o el retroceso de un disco MP3 o WMA, podrá escuchar sólo sonidos intermitentes.

Sigue en la página siguiente...

Reproducción de un CD-R o CD-RW

- Utilice sólo CD-Rs o CD-RWs “finalizados”.
- Si un disco incluye tanto archivos CD de audio (CD-DA) como archivos MP3/WMA, esta unidad sólo podrá reproducir los archivos del mismo tipo que fueron detectados en primer término.
- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Puede suceder que algunos discos CD-Rs o CD-RWs no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características propias de los mismos, o por uno de los siguientes motivos:
 - Los discos están sucios o rayados.
 - Ha ocurrido condensación de humedad en la lente del interior del receptor.
 - Suciedad en el lente captor del interior del receptor.
 - CD-R/CD-RW con archivos escritos mediante el método “Packet Write”.
 - Las condiciones inadecuadas de grabación (datos faltantes, etc.), o del medio (manchas, arañazos, alabeo, etc.).
- Los CD-RWs pueden requerir un tiempo de lectura mayor debido a que la reflectancia de los CD-RWs es menor que la de los CDs regulares.
- No utilice los CD-Rs o CD-RWs siguientes:
 - Discos con pegatinas, etiquetas o un sello de protección adheridos a la superficie.
 - Discos en los cuales las etiquetas pueden imprimirse directamente mediante una impresora de chorro de tinta.

El uso de estos discos a temperaturas o humedad elevadas podría producir fallos de funcionamiento o daños a la unidad.

Reproducción de discos MP3/WMA

- Este receptor puede reproducir solamente archivos MP3/WMA con el código de extensión <.mp3> o <.wma> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede mostrar los nombres de los álbumes, artistas (ejecutantes), y etiqueta (Versión 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, o 2,4) para archivos MP3 y para archivos WMA.
- Esta unidad puede manejar solamente caracteres de un byte. Otros caracteres no serán visualizados correctamente.

- Este receptor puede reproducir archivos MP3/WMA que cumplan con las siguientes condiciones:
 - Velocidad de bit: 8 kbps — 320 kbps
 - Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
 - Formato del disco: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nombre de archivo largo de Windows
- El número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta varía según el formato de disco usado (incluye extensión de 4 caracteres—<.mp3> o <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: hasta 12 caracteres
 - ISO 9660 Level 2: hasta 31 caracteres
 - Romeo*: hasta 128 (72) caracteres
 - Joliet*: hasta 64 (36) caracteres
 - Nombre de archivo largo de Windows*: hasta 128 (72) caracteres
- * *La cifra entre paréntesis corresponde al número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta en el caso de que el número total de archivos y carpetas sea de 313 o más.*
- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits). Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la visualización del tiempo transcurrido, y no muestran el tiempo transcurrido real. Especialmente, esta diferencia se vuelve más notable después de efectuar la función de búsqueda.
- Esta unidad puede reconocer un total de 512 archivos, 200 carpetas, y 8 jerarquías.
- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
 - Archivos MP3 codificados con formatos MP3i y MP3 PRO.
 - Archivos MP3 codificados en un formato inapropiado.
 - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
 - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
 - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
 - Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.
 - Archivos que disponen de datos tales como WAVE, ATRAC3, etc.
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.

Reproducción de una pista MP3/WMA de una memoria USB

- Mientras se reproduce de una memoria USB, el orden de reproducción puede ser diferente de otros reproductores.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir algunas memorias USB o algunos archivos debido a sus características o a las condiciones de grabación.
- Dependiendo la forma de las memorias USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunas de ellas no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- No se recomienda usar una memoria USB de más de 20 mm de ancho pues le impedirá pulsar el botón ▲.
- Si la memoria USB conectada no dispone de los archivos correctos, aparecerá "No Files" y la unidad volverá a la fuente anterior.
- Esta unidad puede mostrar la etiqueta (Versión 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, o 2,4) para archivos MP3 y archivos WMA.
- Este receptor puede reproducir archivos MP3/WMA que cumplan con las siguientes condiciones:
 - Velocidad de bit:
 - MP3: 32 kbps — 320 kbps (para MPEG-1) 8 kbps — 160 kbps (para MPEG-2 y MPEG-2,5)
 - WMA: 5 kbps — 320 kbps
 - Frecuencia de muestreo:
 - MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2) 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz (para MPEG-2,5)
 - WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Esta unidad puede reproducir archivos MP3 grabados en VBR (velocidad de bit variable).
- El número máximo de caracteres para los nombres de carpetas y de archivos es de 25; y de 128 caracteres para la información de la etiqueta MP3/WMA.
- Esta unidad puede reconocer un total de 2 500 archivos y 250 carpetas (999 archivos por carpeta).

Image Link

- Image Link no funcionará en los siguientes casos:
 - Si no hay ningún archivo <jtw> incluido en una carpeta MP3/WMA.

- Si se activa reproducción de introducciones musicales.
- Si se cambia de "CD" a otra fuente.
- Si hay más de un archivo <jtw> incluido en una carpeta, se utilizará para Image Link, el archivo con el número de archivo más reciente.

Expulsión del disco

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo. (Esta vez el disco no se reproduce).

Ajustes del sonido

General

- Si está utilizando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader al valor central ("00").
- El ajuste de salida del subwoofer sólo tiene efecto cuando hay un subwoofer conectado.
- No podrá cambiar el nivel de entrada—"VolAdjust" de las emisoras FM. Si se intenta ajustarlo para FM, aparecerá "Fix".

Visualizaciones gráfica

General

- Las imágenes y animaciones se pueden visualizar en dos tamaños.
 - LARGE: <jtl> para imágenes fijas y <jta> para las animaciones; La imagen se visualiza con la dimensión de la pantalla.
 - SMALL: <jtm> para imágenes fijas y <jtb> para las animaciones; La imagen se visualiza como la carátula de un CD (sobre el lado izquierdo de la pantalla).
- Dependiendo del archivo descargado, puede tardar más tiempo en aparecer en la pantalla.

Descargando (o borrando) archivos

- La descarga de un archivo solamente se puede realizar mientras está seleccionado "CD" como fuente de reproducción; sin embargo, el borrado de un archivo se puede realizar mientras está seleccionada cualquier fuente.
- Después de finalizar el procedimiento para descargar el archivo, la reproducción se iniciará desde el comienzo.

Sigue en la página siguiente...

- Si ya se ha descargado una animación, la descarga de una nueva animación hará que se borre la animación previamente almacenada.
- Se tarda bastante tiempo en descargar una animación.
 - Aproximadamente 3 a 4 segundos para una imagen fija (un fotograma).
 - Aproximadamente 1 a 2 minutos para una animación de 30 fotogramas.
 - Aproximadamente 3 minutos para una animación de 60 fotogramas.
- Si usted intenta realizar el procedimiento de descarga de un disco sin ningún archivo <jtl>, <jtm>, <jta>, ni <jtb>, sonará un pitido.
- Cuando se intente almacenar más de 30 imágenes para cada tamaño “LARGE” y “SMALL”, aparecerá “Picture Full” y no se podrá iniciar la descarga. Borre los archivos no deseados antes de la descarga.
- Si el número total de cuadros de una animación descargada excede de 60, se ignorarán los cuadros que excedan de tal número.

Configuraciones generales—PSM

- En algunos vehículos, puede suceder que el ajuste “Auto” para “Dimmer” no se efectúe correctamente, especialmente en aquellos que disponen de un control giratorio para la atenuación de luz. En este caso, cambie el ajuste “Dimmer” a cualquier otra opción distinta de “Auto”.
- Si “LCD Type” se ajusta a “Auto”, el patrón de la pantalla cambiará a patrón “Positive” o “Negative”, dependiendo del ajuste “Dimmer”.
- Si usted cambia la configuración “Amp Gain” de “High PWR” a “Low PWR” mientras el nivel está ajustado a más de “Volume 30”, la unidad cambiará automáticamente el nivel de volumen a “Volume 30”.

Asignación de título

- Cuando intente asignar títulos a más de 30 frecuencias de emisoras o 30 discos, aparecerá “Name Full”. Antes de asignar, borre los títulos que no necesita.

- Los títulos asignados a los discos del cambiador de CD también se pueden mostrar si reproduce el disco desde la unidad y viceversa.

Caracteres disponibles en la pantalla

- Además de las letras alfabeto romano (A – Z, a – z), podrá utilizar los siguientes caracteres. Estos caracteres también se utilizan para mostrar diversas informaciones en la pantalla.

Mayúsculas

Á	À	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ğ	Í	Ì	Î	Ĩ	Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ř
Ś	Ŝ	Ş	Ş	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	ß	þ	Ɔ
Đ	Ƨ	Ł	ı	ı	ő	espacio						

Minúsculas

á	à	â	ã	ä	å	æ	ç	ć	ç	é	è	ê
ë	ğ	í	ì	î	ĩ	ñ	ñ	ó	ô	õ	ö	ř
ś	ŝ	ş	ş	ú	û	ü	ý	ž	ž	ÿ	ß	þ
đ	Ƨ	ł	ı	ı	ő	espacio						

Números y símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	espacio		

Operaciones del iPod o reproductor D.

- Al encender esta unidad, el iPod o el reproductor D. se carga a través de esta unidad.
- Todas las operaciones realizadas por el iPod o el reproductor D. se inhabilitarán mientras se encuentre conectado el iPod o el reproductor D. Realice todas las operaciones desde esta unidad.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente.
 - Las letras con acento y ciertos caracteres no se pueden visualizar correctamente en la pantalla.
 - Depende de las condiciones de comunicación entre el iPod o reproductor D. y la unidad.
- Si la información de texto incluye más de 8 caracteres, será desplazada en la pantalla (consulte también la página 20). Esta unidad puede visualizar hasta un máximo de 40 caracteres.

Nota:

Cuando opere un iPod o un reproductor D., algunas operaciones podrían no ejecutarse correctamente o en la forma intentada. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC:

Para usuarios de iPod:

<<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Para los usuarios del reproductor D.:

<<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

Operaciones del sintonizador DAB

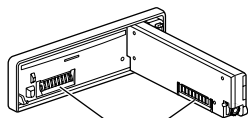
- La recepción de espera de PTY funciona para el sintonizador DAB utilizando sólo un PTY dinámico, no un PTY estático.
- La recepción de espera de TA para emisoras FM RDS y la recepción de espera de noticias de tráfico en carretera para DAB no se pueden ajustar separadamente. Estando conectado el sintonizador DAB, el botón T/P funciona siempre para ambos modos de recepción de espera.
- Sólo se pueden preajustar los servicios DAB primarios aunque almacene un servicio secundario.
- El servicio DAB preajustado previamente se borra cuando se almacena un nuevo servicio DAB en el mismo número de preajuste.

Mantenimiento

Cómo limpiar los conectores

Un desmontaje frecuente producirá el deterioro de los conectores.

Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



Conector

No utilice los siguientes discos:

Disco alabeado



Pegatina



Restos de pegatina



Rótulo autoadhesivo

Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en la lente alojada en el interior del reproductor de CD, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
 - Si hay mucha humedad en el habitáculo.
- Si así sucede, el reproductor de CD podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

Cómo manejar los discos

Cuando saque el disco de su estuche,

presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.

Sujetador central



- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

Cuando guarde un disco en su estuche,

insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si se llegara a ensuciar un disco, límpiolo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.



- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.

Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.



Localización de averías

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

	Síntomas	Soluciones/Causas
General	No se puede escuchar el sonido a través de los altavoces.	- Ajuste el volumen al nivel óptimo. - Inspeccione los cables y las conexiones.
	El receptor no funciona en absoluto.	Reinicie el receptor (consulte la página 2).
FM/AM	Aparece "Connect Error" en la pantalla.	Retire el panel de control, limpie el conector, y vuélvalo a instalar (consulte la página 2).
	El preajuste automático SSM no funciona.	Almacene manualmente las emisoras.
Reproducción del disco	Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	Conecte firmemente la antena.
	No se puede reproducir el disco.	Inserte correctamente el disco.
	No se puede reproducir el CD-R/CD-RW.	- Inserte un CD-R/CD-RW finalizado. - Finalice el CD-R/CD-RW con el componente utilizado para la grabación.
	No se pueden saltar las pistas del CD-R/CD-RW.	- Desbloquee el disco (consulte la página 16). - Efectúe la expulsión forzada del disco (consulte la página 2).
	No es posible reproducir ni expulsar el disco.	Efectúe la expulsión forzada del disco (consulte la página 2).
Reproducción de MP3/WMA	El disco no puede ser reconocido (parpadea "No Disc", "Loading Error" o "Eject Error").	- Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. - Cambie el disco. - Inspeccione los cables y las conexiones.
	Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.	- Utilice un disco con pistas MP3/WMA grabadas en un formato compatible con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, o Joliet. - Añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a los nombres de archivos.
	No se puede reproducir el disco.	Salte a otra pista o cambie el disco. (No añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a pistas que no sean MP3 o WMA).
	Se generan ruidos.	No utilice demasiadas jerarquías y carpetas.
	Se requiere mayor tiempo de lectura ("File Check" permanece parpadeando en la pantalla).	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
	Las pistas no se reproducen en el orden de reproducción intentado por usted.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.
	El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Inserte un disco que contenga pistas MP3/WMA.
	Aparece "No Files" en la pantalla.	

	Síntomas	Soluciones/Causas
Reproducción de MP3/WMA	• Aparece “Not Support” en la pantalla y se omiten las pistas.	Vaya a la siguiente pista codificada en un formato apropiado o a la siguiente pista WMA no protegida contra la copia.
	• Aparece “NO MUSIC” en la pantalla.	Cambie el disco que contenga pistas MP3/WMA.
	• No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas: A – Z, minúsculas: a – z), números, y un número limitado de caracteres especiales (consulte la página 38).
Reproducción de la memoria USB	• Se generan ruidos.	La pista reproducida no es una pista MP3/WMA. Salte a otro archivo. (No añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a pistas que no sean MP3 o WMA).
	• “File Check” permanece parpadeando en la pantalla.	• El tiempo de lectura varía según la memoria USB. • No utilice demasiadas jerarquías y carpetas. • Apague la unidad y vuélvala a encender.
	• Aparece “No Files” en la pantalla.	Conecte una memoria USB que contenga pistas codificadas en el formato apropiado.
	• Aparece “Not Support” en la pantalla y se omiten las pistas.	La pista no se puede reproducir.
	• Aparece “Read Failed” en la pantalla y, a continuación, vuelve a la fuente anterior.	• La memoria USB conectada puede estar defectuosa, o incorrectamente formateada. Los archivos incluidos en la memoria USB están dañados. • No extraiga ni conecte repetidamente la memoria USB mientras se visualiza “File Check” en la pantalla.
	• No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas: A – Z, minúsculas: a – z), números, y un número limitado de caracteres especiales (consulte la página 38).
	• El sonido se interrumpe algunas veces mientras se reproduce una pista.	Las pistas MP3/WMA no han sido correctamente copiadas en la memoria USB. Copie otra vez las pistas MP3/WMA en la memoria USB, e intente de nuevo.
Cambiador de CD	• Aparece “No Disc” en la pantalla.	Inserte el disco en el cargador.
	• Aparece “No Magazine” en la pantalla.	Inserte el cargador.
	• Aparece “Reset 08” en la pantalla.	Conecte correctamente este receptor y el cambiador de CD y pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	• Aparece “Reset 01” – “Reset 07” en la pantalla.	Pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	• El cambiador de CD no funciona en absoluto.	Reinicie el receptor (consulte la página 2).

	Síntomas	Soluciones/Causas
PICT—PSM	La descarga parece no finalizar.	Se tarda bastante en descargar una animación con numerosos cuadros (consulte la página 38).
	- La animación no se mueve. - La función gráfica de la pantalla no funciona correctamente.	Espere hasta que se restablezca la temperatura de funcionamiento.
	No es posible seleccionar una imagen o una animación para “Set” en “Pict”. (No se puede cambiar “Default” para “Movie” y “Picture”, o suena un pitido para “Slideshow”).	Seleccione una imagen sólo después de descargar los archivos apropiados en la memoria.
Reproducción con el iPod/reproductor D.	El iPod o el reproductor D. no se enciende o no funciona.	- Verifique el cable de conexión y su conexión. - Actualice la versión de firmware. - Cambie la batería.
	Los botones no funcionan en la forma intentada.	Se han cambiado las funciones de los botones. Pulse MODE antes de efectuar la operación.
	El sonido está distorsionado.	Desactive el ecualizador en la unidad o bien en el iPod/reproductor D.
	Aparece “Disconnect” en la pantalla.	Verifique el cable de conexión y su conexión.
	La reproducción se detiene.	Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Reinicie la operación de reproducción usando el panel de control (consulte la página 29).
	No se escucha ningún sonido al conectar un iPod nano.	Desconecte los auriculares del iPod nano.
	- El sonido no se escucha. - Aparece “Error 01” en la pantalla al conectar un reproductor D.	Desconecte el adaptador del reproductor D. Seguidamente, vuélvalo a conectar.
	Aparece “NO FILES” o “NO TRACK” en la pantalla.	No hay pistas almacenadas. Importe pistas al iPod o reproductor D.
	Aparece “Reset 01” – “Reset 07” en la pantalla.	Desconecte el adaptador de la unidad y del iPod/reproductor D. Seguidamente, vuélvalo a conectar.
	Aparece “Reset 08” en la pantalla.	Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad.
DAB	Los controles del iPod o del reproductor D. no funcionarán después de desconectarlo de esta unidad.	Reinicie el iPod o el reproductor D.
	Aparece “No DAB Signal” en la pantalla.	Muévase hacia un área de señales más fuertes..
	Aparece “Reset 08” en la pantalla.	Conecte correctamente esta unidad y el sintonizador DAB y reinicie la unidad (consulte la página 2).
	- Aparece “Antenna Power NG” en la pantalla. - El sintonizador DAB no funciona en absoluto.	Inspeccione los cables y las conexiones. Vuelva a conectar correctamente esta unidad y el sintonizador DAB y reinicie la unidad (consulte la página 2).

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida:

Delantera: 50 W por canal

Trasera: 50 W por canal

Potencia de salida continua (RMS):

Delantera: 19 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.

Trasera: 19 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.

Impedancia de carga:

4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)

Gama de control de tono:

Baja: ± 12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)

Mediana: ± 12 dB (500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz)

Alta: ± 12 dB (10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz)

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz

Relación señal a ruido: 70 dB

Nivel/impedancia salida línea:

5,0 V/20 k Ω de carga (plena escala)

Impedancia de salida: 1 k Ω

Nivel/impedancia salida subwoofer:

2,0 V/20 k Ω de carga (plena escala)

Otros terminales:

Cambiador de CD, Entrada remota en el volante de dirección

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:

FM: 87,5 MHz a 108,0 MHz

AM: (OM) 522 kHz a 1 620 kHz

(OL) 144 kHz a 279 kHz

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

50 dB sensibilidad de silenciamiento:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selectividad de canal alternativo (400 kHz): 65 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz

Separación estereofónica: 30 dB

[Sintonizador de OM]

Sensibilidad: 20 μ V

Selectividad: 35 dB

[Sintonizador de OL]

Sensibilidad: 50 μ V

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD/ MEMORIA USB

Tipo: Reproductor de discos compactos

Sistema de detección de señal: Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)

Número de canales: 2 canales (estereofónicos)

Respuesta de frecuencias: 5 Hz a 20 000 Hz

Gama dinámica: 96 dB

Relación señal a ruido: 98 dB

Lloro y trémolo: Inferior al límite medible

Formato de decodificación MP3:

MPEG1/2 Audio Layer 3

Máx. velocidad de bits: 320 kbps

Formato de decodificación WMA (Windows Media® Audio):

Máx. velocidad de bits: 192 kbps

Memoria USB reproducible:

Formato: FAT 12/16/32

Almacenamiento: Menos de 4 GB (tipo de 1 partición)

Formato de audio reproducible: MP3/WMA

Corriente máx.: Menos de 500 mA

GENERAL

Requisitos de potencia:

Voltaje de funcionamiento:

14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)

Sistema de puesta a tierra: Negativo a masa

Temperatura de funcionamiento admisible:

0°C a +40°C

Dimensiones (An $\times$ Al $\times$ Pr):

Tamaño de instalación (aprox.):

182 mm $\times$ 52 mm $\times$ 152 mm

Tamaño del panel (aprox.):

188 mm $\times$ 58 mm $\times$ 11 mm

Peso (aprox.):

1,4 kg (excluyendo accesorios)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- iPod es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν JVC.

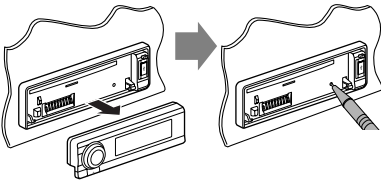
Μελετήστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από τη λειτουργία, για να βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει πλήρως τη λειτουργία της μονάδας και να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοσή της.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΛΕΙΖΕΡ

1. ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1
2. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην ανοίγετε το επάνω καπάκι. Δεν υπάρχουν επισκευάσιμα από το χρήστη εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής. Για κάθε εργασία σέρβις, απευθύνεστε στους εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις.
3. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ορατή και αόρατη ακτινοβολία λέιζερ, όταν ανοίγετε τη συσκευή και οι διατάξεις ενδασφάλειας έχουν παρακαμφθεί ή έχουν παρουσιάσει αστοχία. Αποφύγετε την άμεση έκθεση στη δέσμη.
4. ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΤΙΚΕΤΑΣ: ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΟΥ ΣΑΣ ΚΑΛΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΕΞΕΤΕ, ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	WARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.	VARO : Avattassa ja suljokaitteen viallisena tai vääräksä olettamana näkyvä ja näkymätön lasersäteilyä. Vältä säteen kohdistumista suoraan iiseesi. (f)
---	--	--	--

Επαναφορά της μονάδας

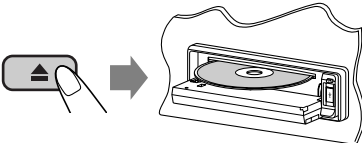


Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις θα διαγραφούν.

Τρόπος εξαγωγής του δίσκου με εξαναγκασμό



Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Please Eject".



- Εάν αυτή η ενέργεια αποτύχει, επιχειρήστε να επαναφέρετε το δέκτη.
- Προσέξτε να μην σας πέσει ο δίσκος κατά την εξαγωγή.

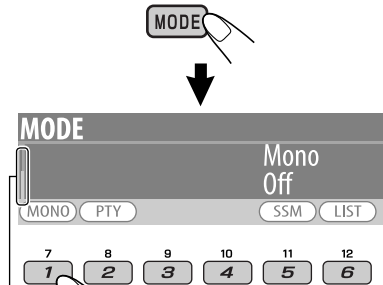
Προσοχή:

Εάν η θερμοκρασία μέσα στο όχημά σας είναι κάτω από 0°C, η κίνηση της κινούμενης εικόνας (animation) και της κύλισης του κειμένου στην οθόνη θα σταματήσει για να αποφευχθεί το θόλωμα της οθόνης. Η ένδειξη **LowTEMP** εμφανίζεται στην οθόνη. Όταν η θερμοκρασία αυξηθεί και η θερμοκρασία λειτουργίας αποκατασταθεί, οι λειτουργίες αυτές θα αρχίσουν πάλι να λειτουργούν κανονικά.

Τρόπος χρήσης του κουμπιού MODE/SEL

Αν χρησιμοποιήσετε το κουμπί MODE ή SEL (επιλογή), η οθόνη και ορισμένα χειριστήρια (όπως τα αριθμητικά κουμπιά, τα κουμπιά    , τα κουμπιά   και ο περιστροφικός διακόπτης) εισάγουν την κατάσταση λειτουργίας του αντίστοιχου χειριστηρίου.

Π.χ.: Όταν πιάσετε το αριθμητικό κουμπί 1 αφού πιάσετε το κουμπί MODE, για να λειτουργήσετε το δέκτη FM.



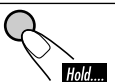
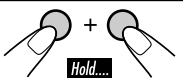
Λειτουργεί ως ένδειξη αντίστροφης μέτρησης.

Για να χρησιμοποιήσετε πάλι τα χειριστήρια αυτά για τις αρχικές λειτουργίες, περιμένετε για 15 δευτερόλεπτα χωρίς να πατήσετε κανένα από αυτά τα κουμπιά έως ότου απενεργοποιηθεί το χειριστήριο.

- Οι αρχικές λειτουργίες επανέρχονται επίσης αν πιάσετε πάλι το κουμπί MODE. Ωστόσο, αν πιάσετε το κουμπί SEL, η μονάδα εισέρχεται σε διαφορετική κατάσταση λειτουργίας.

■ Τρόπος ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου

- Οι λειτουργίες του κουμπιού επεξηγούνται κυρίως με τις εικόνες του παρακάτω πίνακα.
- Υπάρχει επεξήγηση ορισμένων σχετικών συμβολών και σημειώσεων στην ενότητα “Περισσότερα σχετικά με το δέκτη αυτό” (βλ. σελίδες 35 – 39).

	Πατήστε στιγμιαία.
	Πατήστε επανειλημμένα.
	Πατήστε ένα από τα δύο.
	Πατήστε και κρατήστε πατημένο έως ότου αρχίσει η απόκριση που θέλετε.
	Πατήστε και κρατήστε πατημένα και τα δύο κουμπιά ταυτόχρονα.

Οι παρακάτω σημάνσεις χρησιμοποιούνται για να δηλώσουν...

-  : Λειτουργίες της ενσωματωμένης συσκευής αναπαραγωγής δίσκων CD.
-  : Λειτουργίες του εξωτερικού εξαρτήματος αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.
-  : Λειτουργίες εξωτερικής μνήμης USB.

Προειδοποίηση:

Αν χρειαστεί να λειτουργήσετε το δέκτη ενώ οδηγείτε, βεβαιωθείτε ότι κοιτάτε προσεκτικά προς τα εμπρός διότι διαφορετικά μπορεί να εμπλακείτε σε τροχαίο ατύχημα.

Προσοχή κατά τη ρύθμιση της έντασης του ήχου:

Οι δίσκοι παράγουν πολύ μικρό θόρυβο σε σύγκριση με άλλες πηγές. Μειώστε την ένταση του ήχου πριν την αναπαραγωγή ενός δίσκου για να μην καταστραφούν τα ηχεία από την απότομη αύξηση της στάθμης εξόδου.

Για λόγους ασφαλείας, η μονάδα αυτή συνοδεύεται από μια αριθμημένη ταυτότητα, ενώ ο αριθμός της ταυτότητας είναι χαραγμένος και πάνω στο πλαίσιο της μονάδας. Φυλάξτε την κάρτα σε ασφαλές μέρος διότι, σε περίπτωση κλοπής, θα βοηθήσει τις δικτυκτικές αρχές στην ταυτοποίηση της μονάδας σας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Πρόσοψη	4
Τηλεχειριστήριο — RM-RK50	5
Γρήγορο ξεκίνημα.....	6
Βασικές λειτουργίες	6
Χειρισμός ραδιοφώνου	7
Λειτουργίες FM RDS	9
Αναζήτηση του αγαπημένου σας προγράμματος FM RDS	10
Λειτουργίες μνήμης δίσκου/USB	12
Αναπαραγωγή δίσκου από το δέκτη	12
Αναπαραγωγή δίσκων από τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD	12
Αναπαραγωγή μνήμης USB	13
Ρυθμίσεις ήχου	17
Γενικές ρυθμίσεις — PSM	19
Αντιστοίχιση τίτλων	28
Λειτουργίες του iPod®/της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής.....	28
Λειτουργίες άλλων εξωτερικών συσκευών	30
Λειτουργίες του δέκτη DAB	31
Περισσότερα σχετικά με το δέκτη αυτό	35
Συντήρηση	39
Αντιμετώπιση προβλημάτων	40
Προδιαγραφές.....	43

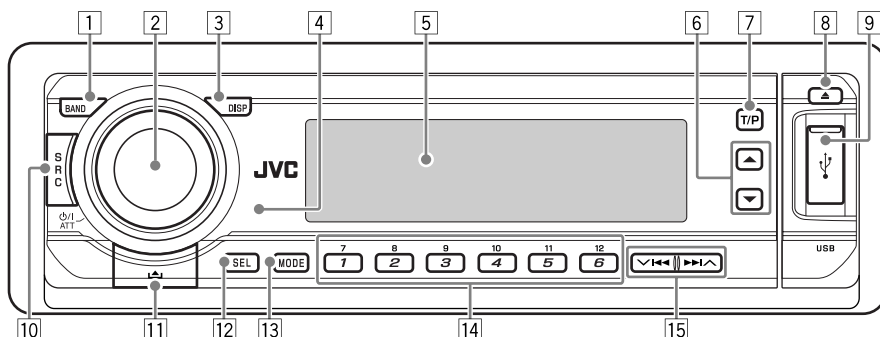
Για την ασφάλειά σας...

- Μην αυξάνετε υπερβολικά την ένταση του ήχου, διότι κάτι τέτοιο θα επικαλύψει τους εξωτερικούς ήχους και θα καταστήσει την οδήγηση επικίνδυνη.
- Προτού εκτελέσετε σύνθετους χειρισμούς, ακινητοποιείτε το όχημά σας.

Θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος...

Εάν είχατε σταθμεύσει το όχημά σας επί μακρό διάστημα σε πολύ ψυχρές ή πολύ θερμές καιρικές συνθήκες, περιμένετε να επανέλθει η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος στα φυσιολογικά επίπεδα προτού θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία.

Αναγνώριση μερών

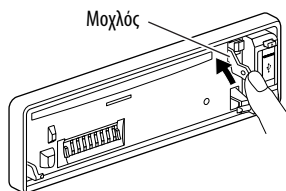
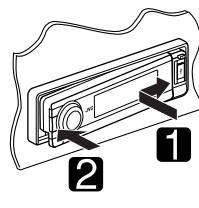
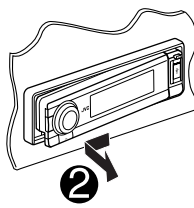
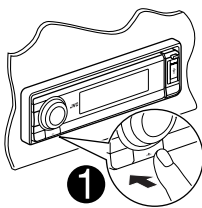
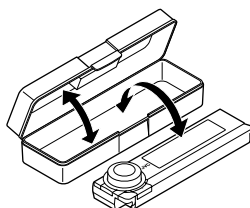


- | | |
|---|---|
| 1 Κουμπί BAND | 7 Κουμπί T/P (πρόγραμμα για την κίνηση στους δρόμους/τύπος προγράμματος) |
| 2 • Διακόπτης επιλογής
• Κουμπί Φ/I ATT (Αναμονή/Λειτουργία Μείωση έντασης) | 8 Κουμπί Δ (Εξαγωγή) |
| 3 Κουμπί DISP (οθόνη) | 9 Ακροδέκτης εισόδου USB (Ενιαίος Σειριακός Δίαυλος) |
| 4 Αισθητήρας τηλεχειρισμού
• ΜΗΝ εκθέτετε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού σε ισχυρό φως (άμεσο φως του ήλιου ή τεχνητό φωτισμό). | 10 Κουμπί SRC (πηγή) |
| 5 Παράθυρο οθόνης | 11 Κουμπί $\blacktriangle$ (απελευθέρωση πρόσοψης) |
| 6 Κουμπιά $\blacktriangle$ (πάνω) / $\blacktriangledown$ (κάτω) | 12 Κουμπί SEL (Επιλογή) |
| | 13 Κουμπί MODE |
| | 14 Αριθμητικά κουμπιά |
| | 15 Κουμπιά $\blacktriangledown$ $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$ $\blacktriangle$ |

Πώς να αποσπάσετε/προσαρτήσετε την πρόσοψη

Απόσπαση...

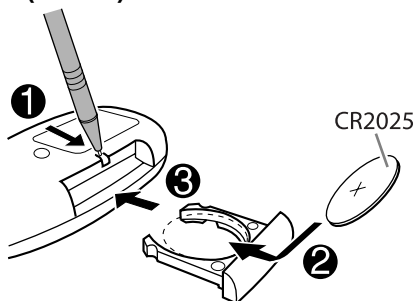
Προσάρτηση...



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ο μοχλός βγαίνει προς τα έξω αν πιέσετε το κουμπί $\blacktriangle$ ενώ η πρόσοψη έχει αφαιρεθεί. Αν συμβεί αυτό, ωθήστε το μοχλό πίσω στη θέση ασφάλισης πριν προσαρτήσετε την πρόσοψη.

Τοποθέτηση της μπαταρίας λιθίου (CR2025)

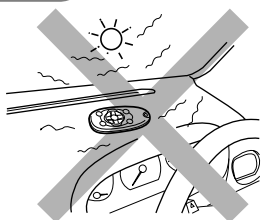


Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο απευθείας στον απομακρυσμένο αισθητήρα της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμβάλλονται εμπόδια.

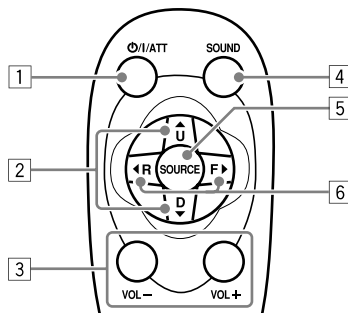
Προειδοποίηση:

- Μην τοποθετείτε μπαταρία διαφορετική από την CR2025 ή το ισοδύναμό της, διότι διαφορετικά η μπαταρία μπορεί να εκραγεί.
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ατυχήματος, αποθηκεύστε τη μπαταρία σε χώρο στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.
- Για να μην αποτελέσει η μπαταρία αιτία πυρκαγιάς, να μην υπερθερμανθεί και να μην προκληθούν ραγίσματα σε αυτήν:
 - Μην επαναφορτίσετε, βραχυκυκλώνετε, αποσυναρμολογείτε την μπαταρία ούτε να τη θερμαίνετε ή να την απορρίπτετε σε φωτιά.
 - Μην αφήνετε την μπαταρία μαζί με άλλα μεταλλικά υλικά.
 - Μην πειράζετε την μπαταρία με τοιμπίδακια ή παρόμοια εργαλεία.
 - Όταν απορρίπτετε ή αποθηκεύετε την μπαταρία, τυλίξτε την με ταινία και μονώστε την ένταση του ήχου.

Προσοχή:



Βασικά στοιχεία και λειτουργίες



- 1 Κουμπί Φ /I/ATT (Αναμονή/Λειτουργία/Μείωση έντασης)
 - Ενεργοποιεί την παροχή ρεύματος αν το πιέσετε σύντομα ή μειώνει την ένταση του ήχου όταν η παροχή ρεύματος είναι ενεργοποιημένη.
 - Απενεργοποιεί την παροχή ρεύματος εάν το πιέσετε και το κρατήσετε πιεσμένο.
- 2 Κουμπιά $\blacktriangle$ U (πάνω) / D (κάτω) $\blacktriangledown$
 - Το κουμπί $\blacktriangle$ U αλλάζει τις ζώνες συχνότητας FM/AM/DAB.
 - Το κουμπί D $\blacktriangledown$ αλλάζει τους προεπιλεγμένους σταθμούς (ή υπηρεσίες).
 - Αλλάζει το φάκελο των MP3/WMA/USB.
 - Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου MP3 σε συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD συμβατή με MP3:
 - Αλλάζει το δίσκο, εάν πατηθεί στιγμιαία.
 - Αλλάζει το φάκελο, εάν πατηθεί και κρατηθεί πατημένο.
 - Κατά την ακρόαση ενός Apple iPod® ή μιας ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής της JVC:
 - Το κουμπί D $\blacktriangledown$ σταματά προσωρινά/διακόπτει ή συνεχίζει την αναπαραγωγή.
 - Το κουμπί $\blacktriangle$ U εισάγει το κύριο "MENU" (Μενού). (Τώρα τα κουμπιά $\blacktriangle$ U / D $\blacktriangledown$ / $\blacktriangleleft$ R/F $\blacktriangleright$ λειτουργούν ως κουμπιά επιλογής μενού.)*
- 3 Κουμπιά VOL - / VOL +
 - Ρυθμίζει την ένταση του ήχου.
- 4 Κουμπί SOUND
 - Επιλέγει την κατάσταση του ήχου (i-EQ: έξυπνος ισοσταθμιστής).

* $\blacktriangle$ U: Επιστροφή στο προηγούμενο μενού.
D $\blacktriangledown$: Επιβεβαιώνει την επιλογή.

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα...

- 5 Κουμπί SOURCE
- Επιλέγει την πηγή.
- 6 Κουμπί ◀ R (μετάβαση προς τα πίσω) / F (μετάβαση προς τα εμπρός) ▶
- Αναζητά σταθμούς (ή υπηρεσίες), εάν πατηθεί στιγμιαία.
 - Αναζητεί σύνολα, εάν πατηθεί και κρατηθεί πατημένο.
 - Προχωρά γρήγορα το μουσικό κομμάτι προς τα εμπρός ή προς τα πίσω εάν πατηθεί και κρατηθεί πατημένο.
 - Αλλάζει το μουσικό κομμάτι αν το πιάσετε σύντομα.
 - Κατά την ακρόαση του iPod ή της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής (σε κατάσταση επιλογής μενού):
 - Επιλέγει ένα στοιχείο αν το πιάσετε σύντομα. (Στη συνέχεια, πιάστε το D ▼ για να επιβεβαιώσετε την επιλογή).
 - Παραλείπει 10 στοιχεία τη φορά, αν το πιάσετε και το κρατήσετε πιεσμένο.

Ο δέκτης διαθέτει τη δυνατότητα τηλεχειρισμού από το τιμόνι.

- Για τη σύνδεση, δείτε το Εγχειρίδιο εγκατάστασης/συνδέσεων (σε ξεχωριστό τόμο).

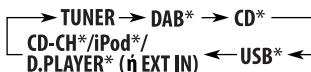
Γρήγορο ξεκίνημα

Βασικές λειτουργίες

- 1 Ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.



2



* Οι πηγές αυτές δεν μπορούν να επιλεγθούν αν δεν είναι έτοιμες ή συνδεδεμένες.

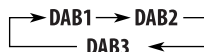
3



- Για το δέκτη FM/AM



- Για το δέκτη DAB



4

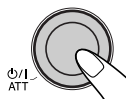
- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου.



5

- Ρυθμίστε τον ήχο όπως θέλετε. (Δείτε τις σελίδες 17 – 19).

Για την άμεση μείωση της έντασης (ATT)



Για να αποκατασταθεί ο ήχος, πατήστε πάλι το κουμπί.

Για να απενεργοποιηθεί η παροχή ρεύματος



Hold....

Βασικές ρυθμίσεις

- Δείτε επίσης την ενότητα “Γενικές ρυθμίσεις — PSM” στις σελίδες 19 – 22.

1



Hold....

2-1 Ακύρωση της λειτουργίας επίδειξης στην οθόνη

Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη για να ρυθμίσετε την ένδειξη “Demo/Link” στο “Off” (απενεργοποίηση).

2-2 Ρύθμιση του ρολογιού

- 1 Πιέστε το αριθμητικό κουμπί 4 (**CLOCK**). Εμφανίζεται η ένδειξη "Clock Hr" (ώρα). Στη συνέχεια, γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη για να ρυθμίσετε την ώρα.
- 2 Πιέστε το κουμπί **▶▶|▲** για να επιλέξετε την ένδειξη "Clock Min" (λεπτά). Στη συνέχεια, γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- 3 Πιέστε το κουμπί **▶▶|▲** για να επιλέξετε την ένδειξη "24H/12H". Στη συνέχεια, γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη για να επιλέξετε την κατάσταση εμφάνισης ώρας "24Hours" (24ώρη μορφή) ή "12Hours" (12ώρη μορφή).

3 Βγείτε από τη ρύθμιση.



Για να ελέγξετε την τρέχουσα ώρα του ρολογιού όταν η παροχή ρεύματος είναι απενεργοποιημένη



Αλλαγή του προτύπου εμφάνισης



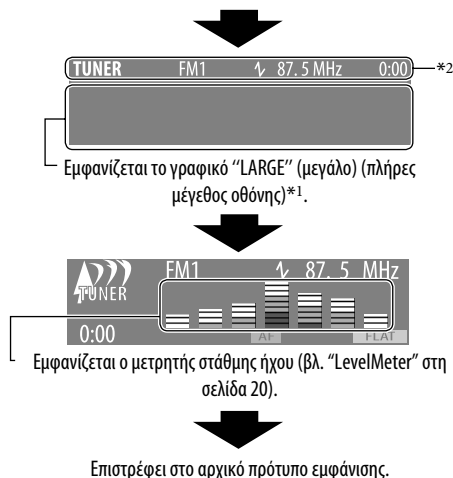
Π.χ.: Όταν επιλεγεί ο δέκτης ως πηγή



Εμφάνιση της λειτουργίας της πηγής



Εμφανίζεται το γραφικό "SMALL" (μικρό) (εικόνα σαν μια θήκη CD)*1.

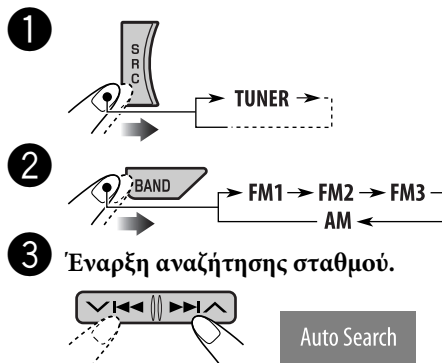


*1 Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το επεξεργασμένο αρχείο για την οθόνη γραφικών (βλ. σελίδες 23 - 26).

Ανάλογα με το αρχείο που κατεβάζετε, μπορεί να απαιτηθεί περισσότερος χρόνος για να εμφανιστεί το αρχείο στην οθόνη.

*2 Η γραμμή πληροφοριών εξαφανίζεται αν δεν διενεργηθεί καμία λειτουργία επί πέντε δευτερόλεπτα.

Χειρισμός ραδιοφώνου



Μετά τη λήψη ενός σταθμού, η αναζήτηση σταματά.

- Κατά τη λήψη στερεοφωνικής εκπομπής στα FM με επαρκώς ισχυρό σήμα, ανάβει η ένδειξη **ST** στην οθόνη.

Για να σταματήσει η αναζήτηση, πατήστε πάλι το ίδιο κουμπί.

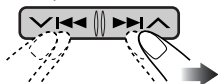
Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα...

Για να συντονιστείτε σε ένα συγκεκριμένο σταθμό με το χέρι

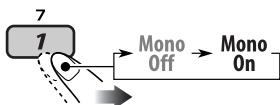
Στο βήμα 3 στη σελίδα 7...



- 2 Επιλέξτε τη συχνότητα του επιθυμητού σταθμού.



Όταν είναι δύσκολη η λήψη μιας στερεοφωνικής εκπομπής στα FM



- 3 Βγείτε από τη ρύθμιση.



Ανάβει η ένδειξη **MONO** στην οθόνη. Η λήψη βελτιώνεται, αλλά χάνεται η στερεοφωνική απόδοση.

Για να αποκατασταθεί η στερεοφωνική απόδοση, επιλέξτε τη ρύθμιση “Mono Off” στο βήμα [2]. Η ένδειξη **MONO** σβήνει.

Αποθήκευση των σταθμών στη μνήμη

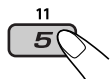
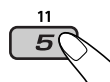
Μπορείτε να προεπιλέξετε έξι σταθμούς για κάθε ζώνη συχνοτήτων.

Αυτόματη προεπιλογή σταθμού FM—SSM (Μνήμη ακολουθίας σταθμών με ισχυρό σήμα)

- 1 Επιλέξτε τη ζώνη συχνοτήτων FM (FM1 – FM3) στην οποία θέλετε να αποθηκεύσετε τους σταθμούς.



- 3 Επιλέξτε “SSM”.

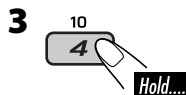
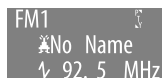
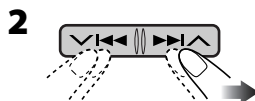
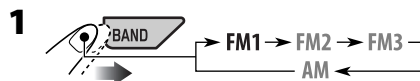


Διενεργείται αναζήτηση των τοπικών ραδιοφωνικών σταθμών FM με τα ισχυρότερα σήματα και αυτόματα αποθήκευσή τους στη ζώνη συχνοτήτων FM.

Προεπιλογή με το χέρι

Π.χ.: Αποθήκευση ενός σταθμού FM των 92,5 MHz στον προεπιλεγμένο αριθμό 4 της ζώνης συχνοτήτων FM1.

Χρήση των αριθμητικών κουμπιών



Χρήση της λίστας προεπιλεγμένων σταθμών

- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **BACK** στην οθόνη, μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 3.

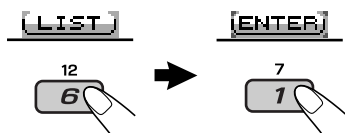
1 Ακολουθήστε τα βήματα 1 και 2 της ενότητας “Χρήση των αριθμητικών κουμπιών” στη σελίδα 8.

- Κρατώντας πιεσμένο το κουμπί ▲ / ▼, εμφανίζεται η λίστα προεπιλεγμένων σταθμών (πηγαίνετε στο βήμα 4).

2

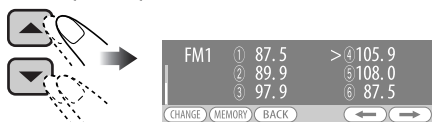


3 Εμφάνιση της λίστας προεπιλεγμένων σταθμών.



FM1 > ① 87.5	④ 105.9
② 89.9	⑤ 108.0
③ 97.9	⑥ 87.5
CHANGE MEMORY BACK	← →

4 Επιλέξτε τον προεπιλεγμένο αριθμό στον οποίο θέλετε να γίνει η αποθήκευση.



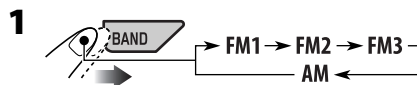
- Μπορείτε να μετακινηθείτε στις λίστες των άλλων ζωνών συχνотήτων FM, πιέζοντας επανειλημμένα το αριθμητικό κουμπί 5 (←) ή 6 (→).

5 Αποθηκεύστε το σταθμό.

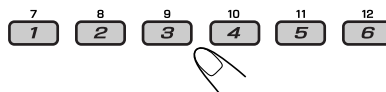


Ακρόαση ενός προεπιλεγμένου σταθμού

Χρήση των αριθμητικών κουμπιών



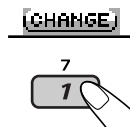
2 Επιλέξτε τον προεπιλεγμένο σταθμό (1 – 6) που θέλετε να ακούσετε.



Χρήση της λίστας προεπιλεγμένων σταθμών

1 Εμφανίστε τη λίστα προεπιλεγμένων σταθμών και στη συνέχεια επιλέξτε τον προεπιλεγμένο σταθμό που θέλετε να ακούσετε.

2 Διενεργήστε την αλλαγή στον επιλεγμένο σταθμό.



Λειτουργίες FM RDS

Τι μπορείτε να κάνετε με το σύστημα RDS

Το σύστημα RDS (ραδιοφωνικό σύστημα δεδομένων) επιτρέπει στους σταθμούς των FM να στέλνουν ένα πρόσθετο σήμα μαζί με τα κανονικά σήματα του προγράμματος τους.

Λαμβάνοντας τα δεδομένα RDS, ο δέκτης μπορεί να κάνει τα εξής:

- Αναζήτηση του τύπου προγράμματος (PTY) (βλ. σελίδα 10)
- Αναμονή λήψης ΤΑ (ανακοινώσεις για την κίνηση στους δρόμους) και PTY (βλ. σελίδα 11)
- Αυτόματη ανίχνευση ίδιου προγράμματος—Λήψη με εντοπισμό δικτύου (βλ. σελίδα 12)
- Αναζήτηση προγράμματος (βλ. σελίδα 21)

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα...

Αναζήτηση του αγαπημένου σας προγράμματος FM RDS

Μπορείτε να συντονιστείτε στο σταθμό που εκπέμπει το αγαπημένο σας πρόγραμμα με αναζήτηση για κωδικό PTY.

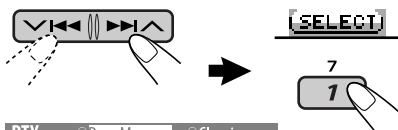
- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **[BACK]** στην οθόνη, μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 3.

1



2

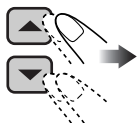
Επιλέξτε “Search”.



Η λίστα προεπιλεγμένων κωδικών PTY, η οποία περιλαμβάνει έξι προεπιλεγμένους κωδικούς PTY, εμφανίζεται στη οθόνη.

3

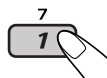
Επιλέξτε έναν κωδικό PTY (βλ. σελίδα 12).



- Μπορείτε να επιλέξετε έναν από τους 35 κωδικούς PTY, συμπεριλαμβανομένων των έξι πρώτων προεπιλεγμένων κωδικών οι οποίοι είναι δυνατό να προκαθοριστούν όπως θέλετε (δείτε τα παρακάτω).
- Για να εμφανίσετε τις άλλες λίστες προεπιλεγμένων κωδικών PTY, πιάστε επανειλημμένα το αριθμητικό κουμπί 5 (←) ή 6 (→).

4

Έναρξη αναζήτησης του αγαπημένου σας προγράμματος.



PTY Search

Εάν υπάρχει σταθμός που εκπέμπει πρόγραμμα με τον κωδικό PTY που επιλέξατε, γίνεται συντονισμός στο σταθμό αυτό.

Αποθήκευση των αγαπημένων σας τύπων προγράμματος

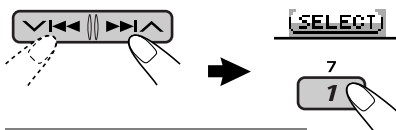
Μπορείτε να αποθηκεύσετε έξι τύπους αγαπημένων προγραμμάτων.

- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **[BACK]** στην οθόνη, μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 3.

1



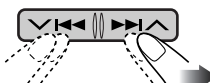
2 Επιλέξτε “Memory”.



3 Επιλέξτε έναν προεπιλεγμένο αριθμό (“Preset1” – “Preset6”) στον οποίο θέλετε να γίνει η αποθήκευση.

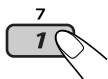


4 Επιλέξτε έναν από τους κωδικούς PTY.



5 Αποθηκεύστε τον επιλεγμένο κωδικό PTY.

[STORE]



Π.χ.: Όταν επιλεγθεί ο κωδικός "Classics" στο βήμα 4 στη σελίδα 10

6 Επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 5 για να αποθηκεύσετε και άλλους κωδικούς PTY σε άλλους προεπιλεγμένους αριθμούς.

7 Βγείτε από τη ρύθμιση.



Χρήση της αναμονής λήψης

■ Αναμονή λήψης TA

Η αναμονή λήψης TA επιτρέπει στο δέκτη να συντονίζεται προσωρινά σε λειτουργία λήψης ανακοινώσεων για την κίνηση στους δρόμους (TA) από οποιαδήποτε πηγή διαφορετική από AM.

- Εάν ένας σταθμός αρχίσει να εκπέμπει μια ανακοίνωση για την κίνηση στους δρόμους, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "Traffic News" και ο δέκτης συντονίζεται προσωρινά στο σταθμό αυτό. Η ένταση του ήχου αλλάζει στην προεπιλεγμένη στάθμη έντασης ήχου TA αν η τρέχουσα στάθμη είναι μικρότερη από την προεπιλεγμένη (βλ. σελίδα 21).

Για να απενεργοποιηθεί η αναμονή λήψης TA



Η ένδειξη [TP] φωτίζεται ή αναβοσβήνει στην οθόνη.

- Αν η ένδειξη [TP] φωτίζεται, η αναμονή λήψης TA είναι ενεργοποιημένη.
- Αν η ένδειξη [TP] αναβοσβήνει, η αναμονή λήψης TA δεν έχει ακόμη ενεργοποιηθεί. (Αυτό συμβαίνει όταν κάνετε ακρόαση ενός σταθμού FM που δεν εκπέμπει τα σήματα RDS που απαιτούνται για την αναμονή λήψης TA). Για να ενεργοποιήσετε την αναμονή λήψης TA, συντονιστείτε σε έναν άλλο σταθμό (ή υπηρεσία) που παρέχει τα σχετικά σήματα. Η ένδειξη [TP] θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη.

Για να απενεργοποιηθεί η αναμονή λήψης TA



Η ένδειξη [TP] σβήνει.

■ Αναμονή λήψης PTY

Η αναμονή λήψης PTY επιτρέπει στη μονάδα να συντονιστεί προσωρινά στον αγαπημένο τύπο προγράμματος από οποιαδήποτε πηγή διαφορετική από τα AM.

- Η λειτουργία αυτή τίθεται σε ισχύ και για το δέκτη DAB.

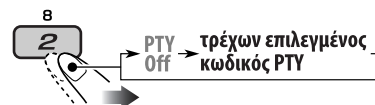
Για να ενεργοποιήσετε την αναμονή λήψης PTY και να επιλέξετε τους κωδικούς PTY



2 Ενεργοποίηση της αναμονής λήψης PTY.

Εμφανίστε τον τρέχοντα επιλεγμένο κωδικό PTY.

[PTY]



3 Επιλέξτε έναν κωδικό PTY.



4 Βγείτε από τη ρύθμιση.



Η ένδειξη [PTY] φωτίζεται ή αναβοσβήνει στην οθόνη.

- Αν η ένδειξη [PTY] φωτίζεται, η αναμονή λήψης PTY είναι ενεργοποιημένη.
- Αν η ένδειξη [PTY] αναβοσβήνει, η αναμονή λήψης PTY δεν έχει ακόμη ενεργοποιηθεί. Για να ενεργοποιήσετε την αναμονή λήψης PTY, συντονιστείτε σε έναν άλλο σταθμό (ή υπηρεσία) που παρέχει τα σχετικά σήματα. Η ένδειξη [PTY] θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη.

Για να απενεργοποιηθεί η αναμονή λήψης PTY

Επιλέξτε τη ρύθμιση "PTY Off" (απενεργοποίηση PTY) στο βήμα 2 παραπάνω.

Η ένδειξη [PTY] σβήνει.

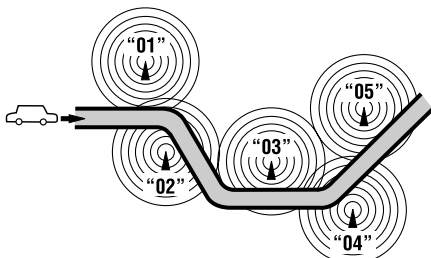
Εντοπισμός του ίδιου προγράμματος—Λήψη με εντοπισμό δικτύου

Όταν οδηγείτε σε περιοχή όπου η λήψη FM δεν είναι καλή, ο δέκτης συντονίζεται αυτόματα σε έναν άλλο σταθμό FM RDS του ίδιου δικτύου, που εκπέμπει ενδεχομένως το ίδιο πρόγραμμα αλλά με δυνατότερο σήμα (δείτε την παρακάτω απεικόνιση).

Κατά την αποστολή από το εργοστάσιο, η λειτουργία λήψης με εντοπισμό δικτύου έχει ενεργοποιηθεί.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση της λήψης με εντοπισμό δικτύου, βλ. “AF-Regn” στη σελίδα 21.

Πρόγραμμα “A” που εκπέμπεται σε διαφορετικές περιοχές συχνότητας (01 – 05)



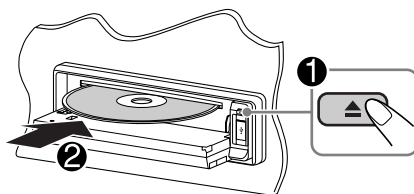
Κωδικοί PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (μουσική), Rock M (μουσική), Easy M (μουσική), Light M (μουσική), Classics, Other M (μουσική), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (μουσική), Oldies, Folk M (μουσική), Document

Λειτουργίες μνήμης δίσκου/USB

Αναπαραγωγή δίσκου από το δέκτη

Όλα τα μουσικά κομμάτια θα αναπαράγονται επανειλημμένα έως ότου αλλάξετε την πηγή ή βγάλετε το δίσκο.



Για να σταματήσει η αναπαραγωγή και να διενεργηθεί εξαγωγή του δίσκου

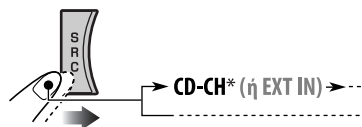


Αναπαραγωγή δίσκων από τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD

Όλοι οι δίσκοι στη θήκη θα αναπαράγονται επανειλημμένα έως ότου αλλάξετε την πηγή.

- Επίσης, η αναπαραγωγή θα διακοπεί αν βγάλετε τη θήκη.

1

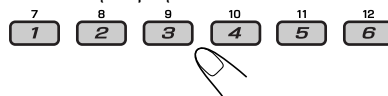


* Εάν έχετε αλλάξει τη ρύθμιση της εισόδου για εξωτερική συσκευή σε “Ext In” (βλ. σελίδα 22), δεν μπορείτε να επιλέξετε τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD.

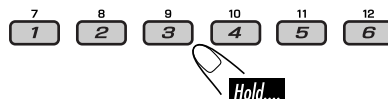
2

Επιλέξτε ένα δίσκο.

Για δίσκο με αριθμό από 01 – 06:



Για δίσκο με αριθμό από 07 – 12:



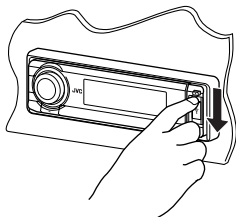
Αναπαραγωγή μνήμης USB

Η μονάδα αυτή μπορεί να αναπαραγάγει μουσικά κομμάτια MP3/WMA που είναι αποθηκευμένα σε μνήμη USB.

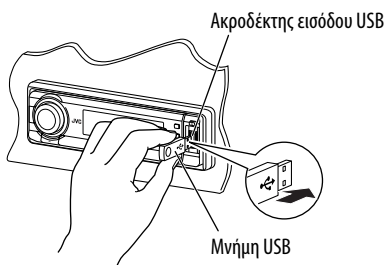
Όλα τα κομμάτια της μνήμης USB θα αναπαραγονται κατ' επανάληψη μέχρι να αλλάξετε την πηγή.

- Επίσης, η αναπαραγωγή θα διακοπεί εάν βγάλετε τη μνήμη USB.

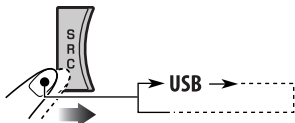
1



2



Αν έχει συνδεθεί μνήμη USB...



Η αναπαραγωγή ξεκινά από το σημείο όπου είχε σταματήσει προηγουμένως.

- Αν επί του παρόντος είναι συνδεδεμένη κάποια διαφορετική μνήμη USB, η αναπαραγωγή ξεκινά από την αρχή.

Για να αφαιρέσετε τη μνήμη USB, τραβήξτε την με ευθύγραμμη κίνηση έξω από τη μονάδα.

Προσοχή:

- Μην χρησιμοποιείτε τη μνήμη USB αν αυτή πρόκειται να παρεμποδίσει την ασφαλή οδήγηση.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε δημιουργήσει αντίγραφα ασφαλείας για όλα τα σημαντικά δεδομένα, ώστε να μην υπάρξει απώλεια δεδομένων.

Πληροφορίες για το μουσικό κομμάτι και το φάκελο (CD/CD Text/MP3/WMA/USB)

Αφού εισάγετε ένα δίσκο ή συνδέσετε μια μνήμη USB, εμφανίζεται ο συνολικός αριθμός μουσικών κομματιών/ο συνολικός χρόνος αναπαραγωγής (για CD/CD Text) καθώς και ο συνολικός αριθμός φακέλων/ο συνολικός αριθμός μουσικών κομματιών (για MP3/WMA/USB), ενώ στη συνέχεια εμφανίζονται οι εξής πληροφορίες...

Π.χ.: Όταν έχετε επιλέξει το "CD-CH" ως πηγή.

Αριθμός τρέχοντος φακέλου*1	Χρόνος αναπαραγωγής που πέρασε
Αριθμός τρέχοντος δίσκου*2	Αριθμός τρέχοντος μουσικού κομματιού
Τύπος αρχείου*1*3	

0:00 01 01 01 00'35"

CD-CH 01THOPE 01.MP3 FLAT

- Για το CD ήχου ή το CD Text:
 [Icon] Όνομα δίσκου*4 και [Icon] Όνομα μουσικού κομματιού*5
- Για MP3/WMA/USB:
 [Icon] Όνομα φακέλου και [Icon] Όνομα αρχείου, ή
 [Icon] Αλφάβητο/καλλιτέχνης*6 και [Icon] Όνομα μουσικού κομματιού*6

- Κατά την αναπαραγωγή από τη συσκευή αναπαραγωγής πολλών δίσκων CD, ο συνολικός αριθμός δεν εμφανίζεται.

*1 Εμφανίζεται μόνο κατά την αναπαραγωγή μουσικού κομματιού MP3/WMA.

*2 Εμφανίζεται μόνο όταν έχετε επιλέξει το "CD-CH" ως πηγή.

*3 Ανάλογα με το αρχείο που εντοπίστηκε πρώτα, ανάβει είτε η ένδειξη MP3 είτε η ένδειξη WMA.

*4 Εμφανίζεται μόνο για CD Text και CD, αν έχει δοθεί ή εγγραφεί. (Εμφανίζεται η ένδειξη "No Name" (Χωρίς όνομα) αν δεν έχει γίνει εγγραφή ή αντιστοίχιση ονόματος).

*5 Εμφανίζεται μόνο για CD Text. (Εμφανίζεται η ένδειξη "No Name" (Χωρίς όνομα) αν δεν έχει γίνει εγγραφή ονόματος).

*6 Εμφανίζεται μόνο όταν το "Tag" είναι ρυθμισμένο στο "On" (ενεργοποιημένο) (βλ. σελίδα 21).

Σχετικά με τους δίσκους MP3 και WMA

Τα “μουσικά κομμάτια” (οι λέξεις “αρχείο” και “μουσικό κομμάτι” χρησιμοποιούνται κατ’εναλλαγή) MP3 και WMA είναι εγγεγραμμένα σε “φακέλους”.



Όταν ένας φάκελος MP3/WMA σε δίσκο MP3/WMA περιλαμβάνει αρχείο εικόνας <jtw> που επεξεργάστηκε με τον μετατροπέα εικόνας Image Converter (Εκδ. 3,0)—που περιέχεται στο CD-ROM, μπορείτε να εμφανίσετε την εικόνα στην οθόνη ενώ γίνεται αναπαραγωγή των μουσικών κομματιών του φακέλου—ImageLink. (Βλ. σελίδες 20 και 37 για λεπτομέρειες).

Σχετικά με τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD

Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε με τη μονάδα σας μια συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD της JVC που είναι συμβατή με MP3.

- Μπορείτε επίσης να συνδέσετε συσκευές αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD που δεν είναι συμβατές με MP3. Ωστόσο, οι συσκευές αυτές δεν είναι συμβατές με δίσκους MP3.
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις συσκευές αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD της σειράς CH-X99, CH-X100 και KD-MK με την παρούσα μονάδα.
- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή κάποιου δίσκου WMA στη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.
- Είναι δυνατή η εμφάνιση πληροφοριών κειμένου για το δίσκο, οι οποίες είναι εγγεγραμμένες στο CD Text, όταν συνδεθεί συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD της JVC που είναι συμβατή με CD Text.
- Για τη σύνδεση, δείτε το Εγχειρίδιο εγκατάστασης/σύνδεσης (σε ξεχωριστή δημοσίευση).

Για να προχωρήσετε γρήγορα το μουσικό κομμάτι εμπρός/πίσω



Hold....

Για να μεταβείτε σε επόμενο ή προηγούμενο μουσικό κομμάτι

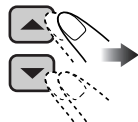


Hold....

Για να μεταβείτε στον επόμενο ή τον προηγούμενο φάκελο (μόνο για MP3/WMA/USB)

Για κομμάτια MP3:

Για κομμάτια WMA:



Για την κύρια συσκευή:

- Αν κρατήσετε πιεσμένο οποιοδήποτε από τα δύο κουμπιά, μπορείτε να εμφανίσετε τη λίστα φακέλων (βλ. σελίδα 15).

Για τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD:

- Αν κρατήσετε πιεσμένο οποιοδήποτε από τα δύο κουμπιά, μπορείτε να εμφανίσετε τη λίστα δίσκων (βλ. σελίδα 15).

Για να εντοπίσετε απευθείας ένα συγκεκριμένο μουσικό κομμάτι (για CD) ή φάκελο (για MP3/WMA/USB)



Για να επιλέξετε έναν αριθμό από το 01 – 06:



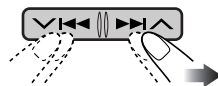
Για να επιλέξετε έναν αριθμό από το 07 – 12:



Hold....

- Για να χρησιμοποιήσετε τη δυνατότητα άμεσης πρόσβασης σε φάκελο σε MP3/WMA/USB, απαιτείται να δοθούν διψήφιοι αριθμοί στους φακέλους, στην αρχή του ονόματος φακέλου —01, 02, 03 και ούτω καθεξής.

Για να επιλέξετε ένα συγκεκριμένο μουσικό κομμάτι σε ένα φάκελο (για MP3/WMA/USB):



Άλλες κύριες λειτουργίες

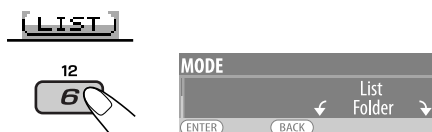
Επιλογή δίσκου/φακέλου/κομματιού από τη λίστα



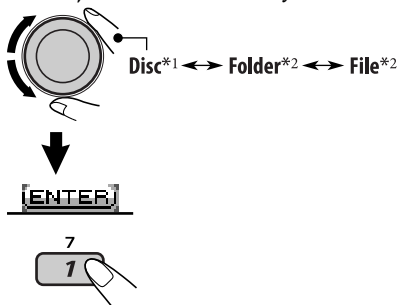
- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **[BACK]** στην οθόνη, μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 3.



2 Επιλέξτε "LIST".



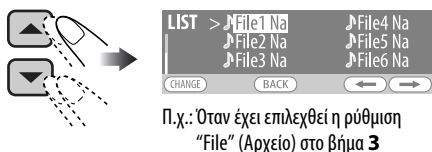
3 Επιλέξτε τον τύπο λίστας.



*1 Μπορεί να επιλεχθεί μόνο όταν η πηγή είναι "CD-CH".

*2 Μπορεί να επιλεχθεί μόνο όταν το μέσο είναι MP3, WMA ή USB.

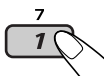
4 Επιλέξτε ένα στοιχείο.



- Μπορείτε να μετακινηθείτε στις άλλες λίστες, πιέζοντας επανειλημμένα το αριθμητικό κουμπί 5 (**[←]**) ή 6 (**[→]**).

5 Διενεργήστε την αλλαγή στο επιλεγμένο στοιχείο.

[CHANGE]



- Η λίστα εξαφανίζεται και η αναπαραγωγή ξεκινά.

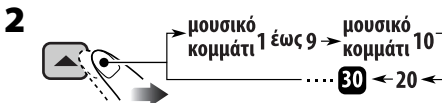
Γρήγορη μεταπήδηση σε άλλο μουσικό κομμάτι κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής



Είναι δυνατό μόνο σε συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD της JVC που είναι συμβατή με MP3

- Για MP3/WMA/USB, μπορείτε να μεταπηδήσετε από ένα μουσικό κομμάτι σε άλλο μουσικό κομμάτι εντός του ίδιου φακέλου.

Π.χ.: Για να επιλέξετε το μουσικό κομμάτι 32 κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ενός μονοψήφιου μουσικού κομματιού (1 έως 9).



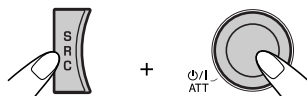
Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, μπορείτε να παραλείψετε 10 μουσικά κομμάτια.

- Μετά το τελευταίο μουσικό κομμάτι, θα επιλεχθεί το πρώτο μουσικό κομμάτι, και αντίστροφα.



■ Απαγόρευση εξαγωγής δίσκου

Μπορείτε να κλειδώσετε ένα δίσκο στην υποδοχή τοποθέτησης.



Hold....

- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “No Eject”.

Για να ακυρωθεί η απαγόρευση, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Eject OK”.

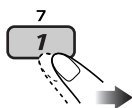
Επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο μία από τις παρακάτω καταστάσεις αναπαραγωγής κάθε φορά.



- 2** Επιλέξτε την επιθυμητή κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής.

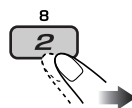
■ Αναπαραγωγή εισαγωγής



Κατάσταση λειτουργίας Αναπαραγωγή των πρώτων 15 δευτερολέπτων για δευτερολέπτων για...

- Track:** Όλα τα μουσικά κομμάτια του τρέχοντος δίσκου ή της μνήμης USB [**INTRO**].
- Folder*1:** Τα πρώτα μουσικά κομμάτια όλων των φακέλων [**INTRO**].
- Disc*2:** Τα πρώτα κομμάτια όλων των τοποθετημένων δίσκων. [**INTRO**].
- Off:** Ακύρωση.

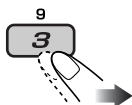
■ Αναπαραγωγή κατ' επανάληψη



Κατάσταση λειτουργίας Αναπαραγωγή κατ' επανάληψη

- Track:** Το τρέχον μουσικό κομμάτι [**REPEAT**].
- Folder*1:** Όλα τα μουσικά κομμάτια του τρέχοντος φακέλου [**REPEAT**].
- Disc*2:** Όλα τα μουσικά κομμάτια του τρέχοντος δίσκου [**REPEAT**].
- Off:** Ακύρωση.

■ Αναπαραγωγή με τυχαία σειρά



Κατάσταση λειτουργίας Αναπαραγωγή με τυχαία σειρά

- Folder*1:** Όλα τα μουσικά κομμάτια του τρέχοντος φακέλου, στη συνέχεια όλα τα μουσικά κομμάτια του επόμενου φακέλου και ούτω καθεξής [**RANDOM**].
- Disc*3:** Όλα τα μουσικά κομμάτια του τρέχοντος δίσκου [**RANDOM**].
- All*4:** Όλα τα μουσικά κομμάτια των εισαχθέντων δίσκων ή της μνήμης USB [**ALL RANDOM**].
- Off:** Ακύρωση.

*1 Μόνο κατά την αναπαραγωγή ενός μέσου (MP3/WMA/USB).

*2 Μόνο κατά την αναπαραγωγή δίσκων από τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.

*3 Μόνο κατά την αναπαραγωγή δίσκων.

*4 Μόνο κατά την αναπαραγωγή δίσκων από τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD ή την αναπαραγωγή μνήμης USB.

- Μπορείτε επίσης να ακυρώσετε την κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής, πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 4 (**OFF**) στο βήμα 2.



2 Επιλέξτε μια κατάσταση λειτουργίας ήχου.



3 Βγείτε από τη ρύθμιση.



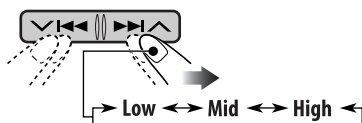
Αποθήκευση των δικών σας καταστάσεων λειτουργίας ήχου

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις καταστάσεις ήχου και να αποθηκεύσετε τις δικές σας ρυθμίσεις στη μνήμη.

- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **[BACK]** στην οθόνη, μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 3.

1 Ακολουθήστε τα βήματα 1 και 2 παραπάνω.

2 Επιλέξτε το εύρος συχνότητας.



3 Ρυθμίστε τα στοιχεία ήχου του επιλεγμένου εύρους συχνότητας.

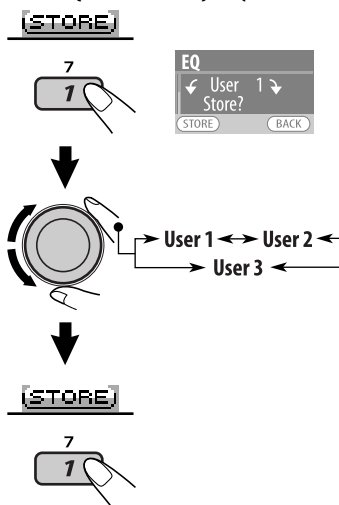
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **▲** / **▼** για να ρυθμίσετε τη στάθμη.
- Πιέστε το αριθμητικό κουμπί 2 (**[FREQ.]**) και στη συνέχεια γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη για να επιλέξετε τη συχνότητα.

- Πιέστε το αριθμητικό κουμπί 2 (**[FREQ.]**) και στη συνέχεια γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη για να επιλέξετε το εύρος της ζώνης συχνότητας.

Στοιχεία ήχου	Εύρος/επιλέξιμα στοιχεία		
	Low (Χαμηλό)	Mid (Μεσαίο)	High (Υψηλό)
Στάθμη	-06 έως +06	-06 έως +06	-06 έως +06
FREQ (Συχνότητα)	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	500 Hz 1 kHz 1.5kHz 2.5kHz	10 kHz 12.5kHz 15 kHz 17.5kHz
Q (εύρος ζώνης συχνότητων)	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.5 Q0.75 Q1.0 Q1.25	Σταθερή τιμή

4 Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 για να ρυθμίσετε και άλλα εύρη συχνότητας.

5 Αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις.



Ο παρακάτω πίνακας δείχνει την προεπιλεγμένη τιμή για κάθε κατάσταση λειτουργίας ήχου.

Καταστάσεις ήχου	Προεπιλεγμένες τιμές								
	Low (Χαμηλό)			Mid (Μεσαίο)			High (Υψηλό)		
	Στάθμη	FREQ (Συχνότητα)	Q (εύρος ζώνης συχνοτήτων)	Στάθμη	FREQ (Συχνότητα)	Q (εύρος ζώνης συχνοτήτων)	Στάθμη	FREQ (Συχνότητα)	Q (εύρος ζώνης συχνοτήτων)
FLAT	00	60 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	00	10 kHz	Σταθερή τιμή
H.ROCK	+03	100 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
R & B	+03	80 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+03	15 kHz	
POP	+02	100 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz	
JAZZ	+03	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	
DANCE	+04	60 Hz	Q1.0	-02	1 kHz	Q1.0	+01	10 kHz	
COUNTRY	+02	60 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.0	+02	12.5kHz	
REGGAE	+03	60 Hz	Q1.25	+02	1 kHz	Q1.25	+02	12.5kHz	
CLASSIC	+01	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz	

Γενικές ρυθμίσεις — PSM

Βασική διαδικασία

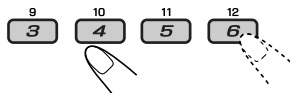
Μπορείτε να αλλάξετε τα στοιχεία PSM (Προτιμώμενη κατάσταση ρύθμισης) που αναφέρονται στον πίνακα που ακολουθεί.

1

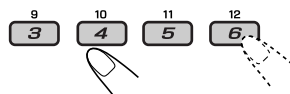


Εμφανίζεται στην οθόνη ένα στοιχείο που έχει επιλεχθεί προηγουμένως.

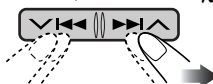
2 Επιλέξτε μια κατηγορία PSM.



Για να εμφανίσετε τις υπόλοιπες



3 Επιλέξτε ένα στοιχείο PSM.



- Αν πιέσετε επανειλημμένα οποιοδήποτε από τα δύο κουμπιά, μπορείτε επίσης να μετακινηθείτε στο στοιχείο των άλλων κατηγοριών.

4 Ρυθμίστε το επιλεγμένο στοιχείο PSM.



5 Επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 4 για να ρυθμίσετε και τα άλλα στοιχεία PSM εάν χρειαστεί.

6 Βγείτε από τη ρύθμιση.



Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα...

Κατηγορία	Ενδείξεις	Επιλεγόμενες ρυθμίσεις, [σελίδα αναφοράς]
MOVIE	Demo/Link Επίδειξη λειτουργίας στη οθόνη	Demo: [Αρχική ρύθμιση]; Η επίδειξη λειτουργίας ενεργοποιείται αυτόματα, [6]. Image Link: Για να εμφανιστεί μια ακίνητη εικόνα κατά την αναπαραγωγή μουσικών κομματιών MP3/WMA, [14, 37]. Off: • Η ακίνητη εικόνα εμφανίζεται αν δεν διενεργηθεί καμία λειτουργία για περίπου 20 δευτερόλεπτα.
	LevelMeter Μετρητές στάθμης ήχου	Μπορείτε να επιλέξετε τα διάφορα πρότυπα μετρητή στάθμης. Meter 1 [Αρχική ρύθμιση] Meter 2 • Πατήστε DISP επανειλημμένα, για να εμφανιστεί ο επιλεγμένος μετρητής στάθμης.
	Pict Εικόνες	Download: [Αρχική ρύθμιση]; Λήψη αρχείων, [24]. Set: Ενεργοποιεί τα αποθηκευμένα αρχεία, [26] Delete: Διαγράφει τα αποθηκευμένα αρχεία, [24].
CLOCK	Clock Hr Ρύθμιση ώρας	0 – 23 (1 – 12AM/1 – 12PM) , [7] [Αρχική ρύθμιση: 0 (0:00)]
	Clock Min Ρύθμιση λεπτών	00 – 59 , [7] [Αρχική ρύθμιση: 00 (0:00)]
	24H/12H Κατάσταση εμφάνισης ώρας	12Hours – 24Hours , [7] [Αρχική ρύθμιση: 24Hours]
	Clock Adj Ρύθμιση ρολογιού	Auto: [Αρχική ρύθμιση]; Το ενσωματωμένο ρολόι ρυθμίζεται αυτόματα χρησιμοποιώντας τα δεδομένα CT (ένδειξη ώρας) του σήματος RDS. Off: Ακύρωση.
DISPLAY	Scroll Κύλιση	Once: [Αρχική ρύθμιση]; Για πληροφορίες δίσκου: κύλιση των πληροφοριών δίσκου μόνο μια φορά. Για κείμενο DAB: κύλιση του αναλυτικού κειμένου DAB. Auto: Για πληροφορίες δίσκου: η κύλιση επαναλαμβάνεται (ανά διάστημα των 5 δευτερολέπτων). Για κείμενο DAB: κύλιση του αναλυτικού κειμένου DAB. Off: Για πληροφορίες δίσκου: Ακύρωση. Για κείμενο DAB: εμφανίζει μόνο την επικεφαλίδα, εάν υπάρχει. • Εάν πατήσετε DISP για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο, διενεργείται κύλιση της οθόνης ανεξάρτητα από τη ρύθμιση.
	Dimmer Ρύθμιση μείωσης φωτισμού	Auto: [Αρχική ρύθμιση]; Μειώνει το φωτισμό της οθόνης όταν ανάβετε τους προβολείς. Off: Ακύρωση. On: Ενεργοποιεί τη λειτουργία μείωσης του φωτισμού. Time Set: Ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη για τη μείωση φωτισμού, [26]. Οποιαδήποτε ώρα – οποιαδήποτε ώρα From – To*1: [Αρχική ρύθμιση: 18 – 7]

Κατηγορία	Ενδείξεις	Επιλεγόμενες ρυθμίσεις, [σελίδα αναφοράς]
DISPLAY	Contrast Κοντράστ	1 – 10: [Αρχική ρύθμιση: 5]; Ρυθμίστε την αντίθεση χρωμάτων της οθόνης, ώστε οι ενδείξεις της οθόνης να είναι ευκρινείς και ευανάγνωστες.
	LCD Type Τύπος οθόνης	Negative: [Αρχική ρύθμιση]; Αρνητικό πρότυπο φωτισμού οθόνης (εκτός από ακίνητες εικόνες και κινούμενες εικόνες). Auto: Κατά τη διάρκεια της ημέρας επιλέγεται το θετικό πρότυπο* ² , ενώ κατά τη διάρκεια της νύχτας επιλέγεται το αρνητικό πρότυπο* ² . Positive: Θετικό πρότυπο φωτισμού οθόνης.
	Font Type Τύπος γραμματοσειράς	Μπορείτε να επιλέξετε τον τύπο γραμματοσειράς που χρησιμοποιείται στην οθόνη. 1 [Αρχική ρύθμιση] 2
	Tag Ένδειξη Tag	On: [Αρχική ρύθμιση]; Εμφανίζει την οθόνη πληροφοριών μορφής Tag κατά την αναπαραγωγή μουσικών κομματιών MP3/WMA, [13]. Off: Ακύρωση.
	AF-Regn'l Εναλλασσόμενη συχνότητα/λήψη με περιφερειακή διαίρεση	Όταν τα λαμβανόμενα σήματα από τον τρέχοντα σταθμό FM RDS γίνουν αδύνατα... AF: [Αρχική ρύθμιση]; Η μονάδα συντονίζεται σε έναν άλλο σταθμό (ή υπηρεσία) (το πρόγραμμα του οποίου μπορεί να διαφέρει από το τρέχον πρόγραμμα που λαμβάνεται), [12, 34]. • Ανάβει η ένδειξη AF. AF REG: Η μονάδα συντονίζεται σε έναν άλλο σταθμό που εκπέμπει το ίδιο πρόγραμμα. • Ανάβουν οι ενδείξεις AF και REG. Off: Ακυρώνει (δεν μπορεί να επιλεγθεί όταν το “DAB AF” είναι ρυθμισμένο στο “On”).
TUNER	TA Volume Ένταση ήχου των ανακοινώσεων για την κίνηση στους δρόμους	0 — 30 ή 0 — 50* ³ , [11] [Αρχική ρύθμιση 15]
	P-Search Αναζήτηση προγράμματος	On: Χρησιμοποιώντας τα δεδομένα AF, ο δέκτης συντονίζεται σε μια άλλη συχνότητα που εκπέμπει πρόγραμμα ίδιο με αυτό του αρχικά προεπιλεγμένου σταθμού RDS, εφόσον τα σήματα του προεπιλεγμένου σταθμού δεν είναι αρκετά ισχυρά. Off: [Αρχική ρύθμιση]; Ακύρωση

*¹ Μπορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν η μείωση φωτισμού (“Dimmer”) είναι ρυθμισμένη στο “Time Set”.

*² Εξαρτάται από τη ρύθμιση της μείωσης φωτισμού (“Dimmer”).

*³ Ανάλογα με τη ρύθμιση ελέγχου απολαβής του ενισχυτή.

Κατηγορία	Ενδείξεις	Επιλεγόμενες ρυθμίσεις, [σελίδα αναφοράς]	
TUNER	IF Band Φίλτρο ενδιάμεσων συχνοτήτων	Auto:	[Αρχική ρύθμιση]; Αυξάνει την επιλεκτικότητα του δέκτη προκειμένου να μειωθούν οι παρεμβολές μεταξύ των γειτονικών σταθμών. (Ενδέχεται να χαθεί η στερεοφωνική απόδοση).
		Wide:	Ο δέκτης συνεχίζει να δέχεται παρεμβολές από σταθμούς σε γειτονικές συχνότητες, αλλά η ποιότητα του ήχου δεν υποβαθμίζεται και η στερεοφωνική απόδοση διατηρείται.
AUDIO	DAB AF^{*4} Εναλλακτική λήψη συχνότητας	On:	[Αρχική ρύθμιση]; Εντοπίζει το πρόγραμμα ανάμεσα στις υπηρεσίες DAB και τους σταθμούς FM RDS, [12, 34].
		Off:	Ακύρωση.
	Ext Input^{*5} Είσοδος εξωτερικού εξαρτήματος	Changer:	[Αρχική ρύθμιση]; Για να χρησιμοποιήσετε συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD της JVC, [12], ένα Apple iPod ή συσκευή αναπαραγωγής D. της JVC, [28].
		Ext In:	Για να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε άλλη εξωτερική συσκευή διαφορετική από την παραπάνω, [30].
	Beep Ήχος αφής πλήκτρου	On:	[Αρχική ρύθμιση]; Ενεργοποιεί τον ήχο αφής πλήκτρου.
		Off:	Απενεργοποιεί τον ήχο αφής πλήκτρου.
	Telephone Σίγαση τηλεφώνου	Muting1/Muting2:	Επιλέξτε οποιαδήποτε από τις δύο επιλογές, οι οποίες επιτυγχάνουν τη σίγαση του κινητού σας τηλεφώνου.
		Off:	[Αρχική ρύθμιση]; Ακύρωση. • Εάν έχετε επιλέξει CD, CD Changer ή μνήμη USB ως πηγή αναπαραγωγής, η αναπαραγωγή διακόπτεται προσωρινά όταν είναι ενεργοποιημένη η σίγαση τηλεφώνου.
	Amp Gain Έλεγχος απολαβής ενισχυτή	Μπορείτε να αλλάξετε τη μέγιστη στάθμη της έντασης ήχου αυτού του δέκτη.	
		High PWR:	[Αρχική ρύθμιση]; Volume 00 – Volume 50
COLOR		Low PWR:	Volume 00 – Volume 30 (Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση αν η μέγιστη ισχύς του ηχείου είναι μικρότερη από 50 W, για να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στα ηχεία.)
	Color Sel Επιλογή χρώματος	[Αρχική ρύθμιση: All Source]; Μπορείτε να επιλέξετε το αγαπημένο σας χρώμα οθόνης για κάθε πηγή (ή για όλες τις πηγές), [26].	
	Color Set	Μπορείτε να δημιουργήσετε τα δικά σας χρώματα και να τα επιλέξετε ως χρώμα της οθόνης, [27].	
	Red Green Blue	Day Color:	Χρώμα χρήστη κατά τη διάρκεια της ημέρας ^{*6} .
		NightColor:	Χρώμα χρήστη κατά τη διάρκεια της νύχτας ^{*6} .
		+00 – +11	[Αρχική ρύθμιση: Day Color: +07, NightColor: +05]
		+00 – +11	[Αρχική ρύθμιση: Day Color: +07, NightColor: +05]
		+00 – +11	[Αρχική ρύθμιση: Day Color: +07, NightColor: +05]
		+00 – +11	[Αρχική ρύθμιση: Day Color: +07, NightColor: +05]
		+00 – +11	[Αρχική ρύθμιση: Day Color: +07, NightColor: +05]

^{*4} Εμφανίζεται μόνο όταν είναι συνδεδεμένος ο δέκτης DAB.

^{*5} Εμφανίζεται μόνο όταν έχει επιλεγθεί μία από τις παρακάτω πηγές—TUNER, CD ή USB.

^{*6} Εξαρτάται από τη ρύθμιση της μείωσης φωτισμού (“Dimmer”).

Ενδείξεις γραφικών

Πριν αρχίσετε την παρακάτω διαδικασία, ετοιμάστε ένα CD-R που περιλαμβάνει ακίνητες εικόνες (φωτογραφίες) και κινούμενες εικόνες (ταινίες).

- Με τον μετατροπέα εικόνας Image Converter (Εκδ. 3,0) που περιλαμβάνεται στο παρεχόμενο CD-ROM, μπορείτε να δημιουργήσετε και να κατεβάσετε τις δικές σας εικόνες και κινούμενες εικόνες. (Δείγματα περιλαμβάνονται στο CD-ROM).
- Αυτές οι εικόνες/κινούμενες εικόνες θα εμφανιστούν κατά την αναπαραγωγή από μια πηγή.
- Μπορείτε να αποθηκεύσετε εικόνες και ταινίες μεγάλου μεγέθους ("LARGE") ή μικρού μεγέθους ("SMALL").
Picture: 30 ακίνητες εικόνες η κάθε μία
Movie: 60 καρέ η κάθε μία

Βασική διαδικασία

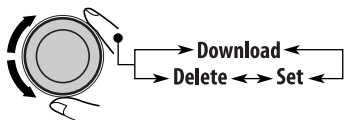
- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **[BACK]** στην οθόνη, μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 3.
- Όταν εμφανιστεί η ένδειξη **[←] [→]** στην οθόνη, μπορείτε να μετακινηθείτε στις άλλες λίστες πιέζοντας επανειλημμένα το αριθμητικό κουμπί 5 ή 6.

1 Εισαγάγετε ένα CD-R ή το παρεχόμενο CD-ROM.

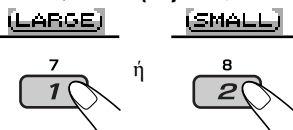
2 Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 3 στη σελίδα 19.

- Στο βήμα 2, επιλέξτε "MOVIE" (Ταινία).
- Στο βήμα 3, επιλέξτε "Pic" (Εικόνα).

3 Επιλέξτε ένα στοιχείο.



4 Επιλέξτε ένα μέγεθος εικόνας.



Η οθόνη μεταβαίνει στο μενού PICT.

- Για τη λήψη του αρχείου (ή των αρχείων), βλ. σελίδα 24.
- Για να διαγράψετε το αρχείο (ή τα αρχεία), βλ. σελίδες 24 και 25.
- Για να ενεργοποιήσετε το αρχείο (ή τα αρχεία), βλ. σελίδα 26.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Ανατρέξτε επίσης στα αρχεία PDF του μετατροπέα εικόνας (Image Converter) που περιλαμβάνονται στο φάκελο "Manual" του παρεχόμενου CD-ROM.
- Οι ακίνητες εικόνες (φωτογραφίες) και οι κινούμενες εικόνες (ταινία) πρέπει να έχουν τον παρακάτω κωδικό επέκτασης στα ονόματα των αρχείων τους.
 - **jtl**: για ακίνητες εικόνες μεγάλου μεγέθους
 - **jtm**: για ακίνητες εικόνες μικρού μεγέθους
 - **jta**: για κινούμενες εικόνες μεγάλου μεγέθους
 - **jtb**: για κινούμενες εικόνες μικρού μεγέθους
 - **jtw**: για το Image Link (βλ. σελίδες 14 και 20)
- Πριν κατεβάσετε ή διαγράψετε τα αρχεία, λάβετε υπόψη τα εξής:
 - Μην κατεβάζετε αρχεία ενώ οδηγείτε.
 - Μην γυρίζετε το διακόπτη μίζας του αυτοκινήτου στο off ενώ κατεβάζετε ή διαγράψετε αρχείο.*
 - Μην αποσπάτε την πρόσωση ενώ κατεβάζετε ή διαγράψετε αρχείο.*
 - Μη συνδέετε ούτε να αποσυνδέετε μια μνήμη USB ενώ διενεργείται λήψη αρχείου.*

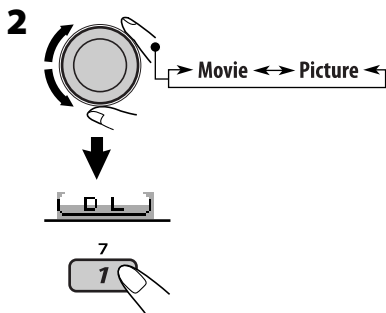
* Εάν κάνετε την ενέργεια αυτή, το χατέβασμα ή η διαγραφή του αρχείου δεν θα γίνει σωστά.

Κατέβασμα εικόνων ή μιας κινούμενης εικόνας

- Το κατέβασμα μιας κινούμενης εικόνας απαιτεί μεγάλο χρονικό διάστημα. Για λεπτομέρειες, βλ. σελίδα 38.
- Για την ενεργοποίηση των κατεβασμένων αρχείων, βλ. σελίδα 26.

1 Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 4 στη σελίδα 23.

- Στο βήμα 3, επιλέξτε “Download” (Λήψη).

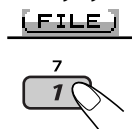


Εμφανίζεται η ένδειξη “File Check” (Ελεγχος αρχείου) και στη συνέχεια εμφανίζεται η λίστα φακέλων στην οθόνη.

3 Επιλέξτε φάκελο.



4 Εισαγάγετε τη λίστα αρχείων.



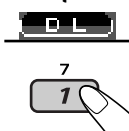
5 Επιλέξτε αρχείο.



6 Επιβεβαιώστε την επιλογή.



7 Κατεβάστε το αρχείο.



- Για να κατεβάσετε περισσότερες εικόνες από τον ίδιο φάκελο, επαναλάβετε τα βήματα 5 και 7.
- Για να κατεβάσετε περισσότερες εικόνες από έναν άλλο φάκελο, πιέστε το αριθμητικό κουμπί 3 (BACK). Στη συνέχεια, επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 7.

9 Βγείτε από τη ρύθμιση.

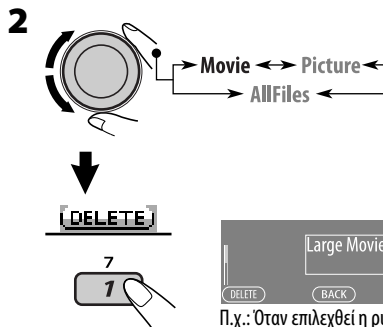


Διαγραφή των αρχείων

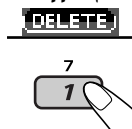
Διαγραφή της αποθηκευμένης κινούμενης εικόνας

1 Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 4 στη σελίδα 23.

- Στο βήμα 3, επιλέξτε “Delete” (Διαγραφή).



3 Διαγράψτε την κινούμενη εικόνα.



4 Βγείτε από τη ρύθμιση.



• Για να διαγράψετε όλες τις αποθηκευμένες εικόνες

- 1 Πιέστε το αριθμητικό κουμπί 2 (**ALL DEL**).



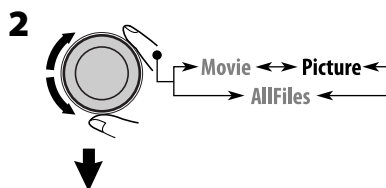
Π.χ.: Όταν επιλεγθεί η ρύθμιση "LARGE" (μεγάλο μέγεθος) στο βήμα 4 στη σελίδα 23

- 2 Πιέστε το αριθμητικό κουμπί 1 (**DELETE**) για να διαγράψετε όλες τις αποθηκευμένες εικόνες.

Διαγραφή των αποθηκευμένων εικόνων

1 Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 4 στη σελίδα 23.

- Στο βήμα 3, επιλέξτε "Delete" (Διαγραφή).



Η λίστα αρχείων εμφανίζεται στην οθόνη.

3 • Για να διαγράψετε μια από τις αποθηκευμένες εικόνες

- 1 Χρησιμοποιήστε το κουμπί ▲ / ▼ για να επιλέξετε ένα αρχείο. Στη συνέχεια, πιέστε το αριθμητικό κουμπί 1 (**DELETE**) για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.



Π.χ.: Όταν έχει επιλεγθεί "File1 Na"

- 2 Πιέστε το αριθμητικό κουμπί 1 (**DELETE**) για να διαγράψετε το επιλεγμένο αρχείο.
- 3 Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 για να διαγράψετε περισσότερες εικόνες.

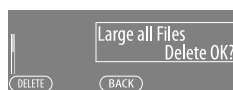
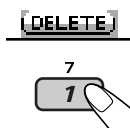
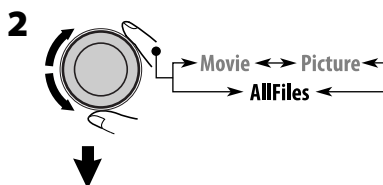
4 Βγείτε από τη ρύθμιση.



Διαγραφή όλων των αποθηκευμένων αρχείων

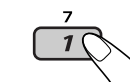
1 Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 4 στη σελίδα 23.

- Στο βήμα 3, επιλέξτε "Delete" (Διαγραφή).



Π.χ.: Όταν επιλεγθεί η ρύθμιση "LARGE" (μεγάλο μέγεθος) στο βήμα 4 στη σελίδα 23

3 Διαγράψτε όλα τα αποθηκευμένα αρχεία.



4 Βγείτε από τη ρύθμιση.

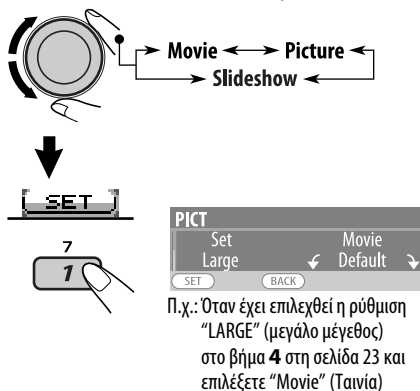


Ενεργοποίηση των κατεβασμένων αρχείων

1 Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 4 στη σελίδα 23.

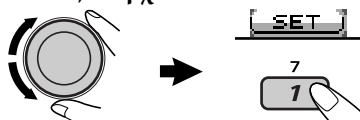
- Στο βήμα 3, επιλέξτε "Set" (Ορισμός).

2 Επιλέξτε τον τύπο οθόνης.



Movie	Ενεργοποιείται η δική σας επεξεργασμένη κινούμενη εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο "Movie". ➔ Πηγαίνετε στο βήμα 3.
Picture	Ενεργοποιείται μία από τις δικές σας επεξεργασμένες ακίνητες εικόνες που είναι αποθηκευμένες στο "Picture". ➔ Πηγαίνετε στο βήμα 3.
Slideshow	Ενεργοποιούνται και εμφανίζονται με τη σειρά όλες οι αποθηκευμένες ακίνητες εικόνες (UserSlide). • Αν δεν έχει αποθηκευτεί καμία ακίνητη εικόνα, ακούγεται ένας ήχος «μπιπ».

3 Επιλέξτε αρχείο.*



Η μονάδα επιστρέφει στην οθόνη αναπαραγωγής.

- Για την εμφάνιση των ενεργοποιημένων αρχείων, βλ. σελίδα 7.

* Αν δεν έχει αποθηκευτεί καμία ακίνητη ή κινούμενη εικόνα, μπορείτε να επιλέξετε μόνο το "Default" (Προεπιλογή).

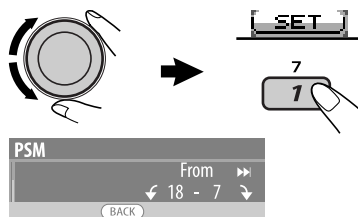
Ρύθμιση του χρόνου για τη μείωση φωτισμού

- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη [BACK] στην οθόνη, μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 3.

1 Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 3 στη σελίδα 19.

- Στο βήμα 2, επιλέξτε "DISPLAY" (Οθόνη).
- Στο βήμα 3, επιλέξτε "Dimmer" (Μείωση φωτισμού).

2 Επιλέξτε "Time Set".



3 Ρυθμίστε το χρόνο μείωσης φωτισμού.

- 1 Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη για να ρυθμίσετε το χρόνο για τη μείωση φωτισμού.
- 2 Πιέστε τα κουμπιά ►► I ^ για να επιλέξετε το στοιχείο "To" (Έως) Στη συνέχεια, γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη για να ρυθμίσετε το χρόνο λήξης για τη μείωση φωτισμού.

4 Βγείτε από τη ρύθμιση.



Αλλαγή του χρώματος της οθόνης

Μπορείτε να επιλέξετε το αγαπημένο σας χρώμα οθόνης για κάθε πηγή (ή για όλες τις πηγές).

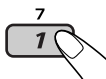
- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη [BACK] στην οθόνη, μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 3.

Ρύθμιση του χρώματος της οθόνης

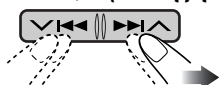
1 Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 3 στη σελίδα 19.

- Στο βήμα 2, επιλέξτε “COLOR” (Χρώμα).
- Στο βήμα 3, επιλέξτε “Color Sel” (Επιλογή χρώματος).

2



3 Επιλέξτε μια πηγή.



All Source*¹ ⇄ CD ⇄ Changer (ή Ext In*²) ⇄ USB*³ ⇄ FM ⇄ AM ⇄ DAB*³ ⇄ iPod*³/D.PLAYER*³ ⇄ (επιστροφή στη αρχή)

*¹ Όταν επιλέγετε “All Source” (Όλες οι πηγές), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ίδιο χρώμα για όλες τις πηγές.

*² Εξαρτάται από τη ρύθμιση “Ext Input”, βλ. σελίδα 22.

*³ Εμφανίζεται μόνο όταν είναι συνδεδεμένη η προβλεπόμενη συσκευή.

4 Επιλέξτε ένα χρώμα.



Every*⁴ ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User*⁵ ⇄ (επιστροφή στη αρχή)

*⁴ Το χρώμα αλλάζει κάθε 2 δευτερόλεπτα.

*⁵ Εφαρμόζονται τα χρώματα που επεξεργάστηκε ο χρήστης—“Day Color” (Χρώμα ημέρας) και “NightColor” (Χρώμα νύχτας) (βλ. δεξιά στήλη για λεπτομέρειες).

5 Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για να επιλέξετε το χρώμα που θέλετε για κάθε πηγή (εκτός εάν επιλέξατε “All Source” στο βήμα 3).

6 Βγείτε από τη ρύθμιση.



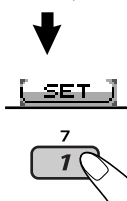
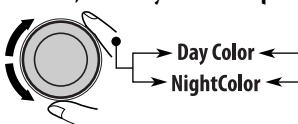
Δημιουργία του δικού σας χρώματος—User Color

Μπορείτε να δημιουργήσετε τα δικά σας χρώματα—“Day Color” ή “NightColor”.

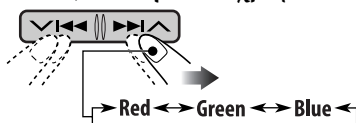
1 Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 3 στη σελίδα 19.

- Στο βήμα 2, επιλέξτε “COLOR” (Χρώμα).
- Στο βήμα 3, επιλέξτε “Color Set” (Ορισμός χρώματος).

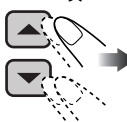
2 Επιλέξτε “Day Color” ή “NightColor”.



3 Επιλέξτε ένα βασικό χρώμα.



4 Ρυθμίστε το επίπεδο (+00 – +11) του επιλεγμένου πρωταρχικού χρώματος.



5 Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για να ρυθμίσετε και άλλα βασικά χρώματα.

6 Βγείτε από τη ρύθμιση.

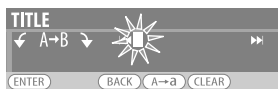


ΕΛΛΗΝΙΚΑ

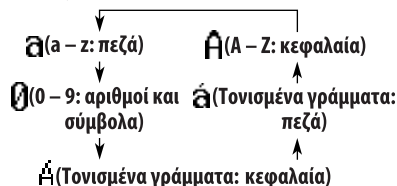
Πηγή	Μέγιστος αριθμός χαρακτήρων
CD/CD-CH*	Έως 32 (30) χαρακτήρες (έως 30 δίσκοι)
Εξωτερικές συσκευές	Έως 8 χαρακτήρες

- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **BACK** στην οθόνη, μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 3.

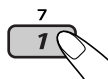
- Για δίσκους CD σε αυτή τη μονάδα: Εισαγάγετε ένα δίσκο CD.
- Για δίσκους CD στη συσκευή αναπαραγωγής πολλών δίσκων CD: Επιλέξτε “CD-CH” και στη συνέχεια επιλέξτε τον αριθμό του δίσκου.
- Για εξωτερική συσκευή: Επιλέξτε “Ext In” (βλ. σελίδα 22).



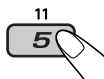
1 Πιέστε επανειλημμένα το αριθμητικό κουμπί 4 ($\boxed{A \rightarrow a}$) για να επιλέξετε μια σειρά χαρακτήρων.



- #### 4 Αποθηκεύστε τον τίτλο.



Στο βήμα **3** στην αριστερή πλευρά...



Αυτή η μονάδα είναι έτοιμη για τη λειτουργία ενός Apple iPod ή μιας ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής της JVC από την πρόσδεση.

Πριν θέσετε σε λειτουργία το iPod ή την ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής:

Συνδέστε ένα από τα δύο παρακάτω εξαρτήματα (πωλούνται ξεχωριστά) με την υποδοχή συσκευής αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD στο πίσω μέρος της μονάδας.

- Προσαρμογέα διασύνδεσης για iPod®—KS-PD100 για τον έλεγχο του iPod.
- Προσαρμογέα διασύνδεσης συσκευής αναπαραγωγής D.—KS-PD500 για τον έλεγχο της συσκευής αναπαραγωγής D.

- Για τη σύνδεση, δείτε το Εγχειρίδιο εγκατάστασης/σύνδεσης (σε ξεχωριστή δημοσίευση).
- Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε επίσης στο εγχειρίδιο που παρέχεται μαζί με τον προσαρμογέα διασύνδεσης.

Προσοχή:

Βεβαιωθείτε ότι απενεργοποιήσατε αυτή τη μονάδα ή ότι γυρίσατε το διακόπτη μίζας του οχήματος στη θέση off (απενεργοποιημένο) πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το iPod ή την ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής.

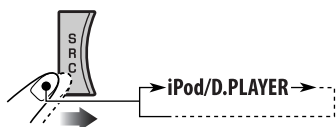
Προετοιμασία:

Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει “Changer” (συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD) ως τη ρύθμιση της εισόδου για εξωτερική συσκευή, βλ. σελίδα 22.

1



2



Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα από το σημείο όπου είχε σταματήσει προσωρινά (για το iPod) ή είχε διακοπεί (για την ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής) προηγουμένως.

3

Ρυθμίστε την ένταση του ήχου.



4

Ρυθμίστε την κατάσταση λειτουργίας ήχου όπως θέλετε. (Δείτε τις σελίδες 17 – 19).

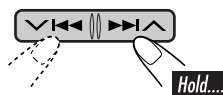
- Βεβαιωθείτε ότι ο ισοσταθμιστής στο iPod ή την ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής είναι απενεργοποιημένος.

Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή προσωρινά (μόνο για το iPod) ή για να τη διακόψετε (μόνο για την ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής)

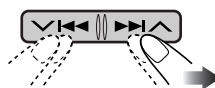


- Για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή, πιέστε το πάλι.

Για να προχωρήσετε γρήγορα το μουσικό κομμάτι εμπρος/πίσω



Για να μεταβείτε σε επόμενα ή προηγούμενα μουσικά κομμάτια



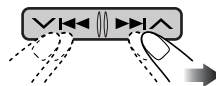
Επιλογή ενός μουσικού κομματιού από το μενού

1 Εισάγετε το κύριο μενού.



Τώρα τα κουμπιά ◀|◀◀/▶▶|▶ λειτουργούν ως κουμπιά επιλογής μενού.*

2 Επιλέξτε το επιθυμητό μενού.



Για το iPod:

Playlists ◀ Artists ◀ Albums ◀ Songs ◀
Genres ◀ Composers ◀ (επιστροφή στη
αρχή)

Για την ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής:

Playlist ◀ Artist ◀ Album ◀ Genre ◀
Track ◀ (επιστροφή στη αρχή)

* Η κατάσταση επιλογής μενού θα ακυρωθεί:

- Αν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 5 δευτερολέπτων.
- Όταν επιβεβαιώσετε την επιλογή ενός μουσικού κομματιού.

3 Επιβεβαιώστε την επιλογή.

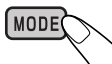


Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού, πιέστε το ▲.

- Αν είναι επιλεγμένο ένα μουσικό κομμάτι, η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα.
- Όταν το επιλεγμένο στοιχείο έχει και άλλο στρώμα, θα εισάγετε το στρώμα. Επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 3 μέχρι να διενεργηθεί αναπαραγωγή του μουσικού κομματιού που θέλετε.
- Αν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το κουμπί μπορείτε να παραλείψετε 10 στοιχεία τη φορά.

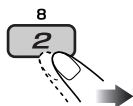
Επιλογή καταστάσεων λειτουργίας αναπαραγωγής

1



2 Επιλέξτε την επιθυμητή κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής.

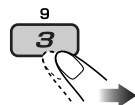
■ Αναπαραγωγή κατ' επανάληψη



Κατάσταση Αναπαραγωγή κατ' επανάληψη λειτουργίας

- One:** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση “Repeat One” του iPod ή η ρύθμιση “Repeat Mode → One” της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής [**1 RPT**].
- All:** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση “Repeat All” του iPod ή η ρύθμιση “Repeat Mode → All” της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής [**ALL RPT**].
- Off:** Ακύρωση.

■ Αναπαραγωγή με τυχαία σειρά



Κατάσταση Αναπαραγωγή με τυχαία σειρά λειτουργίας

- Song:** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση “Shuffle Songs” του iPod [**RND**] ή “Random Play → On” της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής [**RND**].
- Album*:** Λειτουργεί όπως και η ρύθμιση “Shuffle Albums” του iPod [**RND**].
- Off:** Ακύρωση.

* Για το iPod: Μόνο αν επιλέξετε τη ρύθμιση “All Albums” στο στοιχείο “Albums” του κύριου “MENU”.

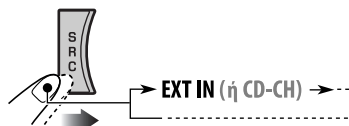
- Μπορείτε επίσης να ακυρώσετε την κατάσταση λειτουργίας αναπαραγωγής, πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 4 (**OFF**) στο βήμα 2.

Λειτουργίες άλλων εξωτερικών συσκευών

Μπορείτε να συνδέσετε μια εξωτερική συσκευή στην υποδοχή συσκευής αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD που βρίσκεται στο πίσω μέρος, χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα εισόδου Line—KS-U57 (δεν παρέχεται) ή τον προσαρμογέα εισόδου AUX—KS-U58 (δεν παρέχεται).

- Για τη σύνδεση, δείτε το Εγχειρίδιο εγκατάστασης/ σύνδεσης (σε ξεχωριστή δημοσίευση).
- Για την ακρόαση από τη μνήμη USB, βλ. σελίδα 13.
- Για την ακρόαση του iPod ή της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής, βλ. σελίδες 28 – 30.

1



Εάν δεν εμφανιστεί η ένδειξη “EXT IN”, δείτε τη σελίδα 22 και επιλέξτε την είσοδο εξωτερικού εξαρτήματος (“Ext In”).

2 Ενεργοποιήστε το συνδεδεμένο εξάρτημα και αρχίστε την αναπαραγωγή της πηγής.

3 Ρυθμίστε την ένταση του ήχου.



4 Ρυθμίστε τον ήχο στην ένταση που θέλετε. (Δείτε τις σελίδες 17 – 19).

Λειτουργίες του δέκτη DAB

Τι είναι το σύστημα DAB;

Το σύστημα ψηφιακής εκπομπής ήχου (Digital Audio Broadcasting - DAB) έχει τη δυνατότητα μετάδοσης ήχου ψηφιακής ποιότητας χωρίς ενοχλητικές παρεμβολές και παραμορφώσεις σήματος. Επιπλέον, έχει τη δυνατότητα μετάδοσης κειμένου, εικόνων και δεδομένων. Κατά τη μετάδοση, το σύστημα DAB συνδυάζει περισσότερα από ένα προγράμματα (που ονομάζονται “υπηρεσίες”) που σχηματίζουν ένα “σύνολο”. Επιπλέον, κάθε “υπηρεσία”—ονομάζεται “πρωτεύουσα υπηρεσία”—μπορεί να διαιρεθεί στα μέρη που την αποτελούν (ονομάζονται “δευτερεύουσες υπηρεσίες”). Ένα τυπικό σύνολο περιλαμβάνει έξι ή περισσότερα προγράμματα (υπηρεσίες) που εκπέμπονται ταυτόχρονα.

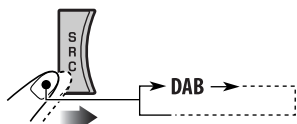
Συνδέοντας το δέκτη DAB, ο δέκτης αυτός μπορεί να κάνει τα εξής:

- Αυτόματη ανίχνευση ίδιου προγράμματος—Εναλλακτική λήψη συχνότητας (βλ. “DAB AF” στη σελίδα 22).

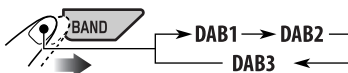
Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το δέκτη DAB (Ψηφιακή Εκπομπή Ήχου) KT-DB1000 με αυτό το δέκτη. Εάν έχετε άλλο δέκτη DAB, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο συστημάτων ψυχαγωγίας οχημάτων της JVC.

- Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες που συνοδεύουν το δέκτη DAB.

1

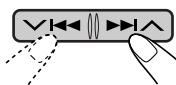


2



3

Αρχίστε την αναζήτηση ενός συνόλου.



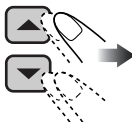
DAB1 News
Bayern
Bayern 2

Μετά τη λήψη ενός συνόλου, η αναζήτηση σταματά.

Για να σταματήσει η αναζήτηση, πατήστε πάλι το ίδιο κουμπί.

4

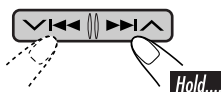
Επιλέξτε την υπηρεσία (πρωτεύουσα ή δευτερεύουσα) που θέλετε για ακρόαση.



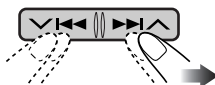
Για να συντονιστείτε σε ένα σύνολο με το χέρι

Στο βήμα **3** παραπάνω...

1



2 Επιλέξτε τη συχνότητα του επιθυμητού συνόλου.



Όταν υπάρχουν θόρυβοι από το γύρω περιβάλλον

Ορισμένες υπηρεσίες εκπέμπον σήματα με έλεγχο δυναμικού εύρους (Dynamic Range Control) μαζί με τα κανονικά σήματα του προγράμματός τους. Τα σήματα DRC ενισχύουν τους ήχους χαμηλής στάθμης ώστε να βελτιωθεί η ακρόαση τους.

1



Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα...

- 2 Επιλέξτε ένα από τα επίπεδα σημάτων DRC (1, 2 ή 3).



Η ενίσχυση μειώνεται από 1 σε 3.

- 3 Βγείτε από τη ρύθμιση.



Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **DRC**.

- Η ένδειξη **DRC** επισημαίνεται μόνο κατά τη λήψη σημάτων DRC από τη συντονισμένη υπηρεσία.

Για να αναζητήσετε την αγαπημένη σας υπηρεσία

Μπορείτε να κάνετε αναζήτηση είτε για Δυναμικούς είτε για Στατικούς κωδικούς PTY.

- Οι λειτουργίες είναι ακριβώς οι ίδιες με εκείνες που επεξηγούνται στη σελίδα 10 για τους σταθμούς FM RDS.
- Δεν μπορείτε να αποθηκεύσετε κωδικούς PTY ξεχωριστά για το δέκτη DAB και ξεχωριστά για το δέκτη FM.
- Η αναζήτηση εκτελείται μόνο στο δέκτη DAB.

Αποθήκευση των υπηρεσιών DAB στη μνήμη

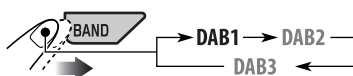
Μπορείτε να προεπιλέξετε 6 υπηρεσίες DAB (πρωτεύουσες) για κάθε ζώνη συχνότητων.

- Όταν εμφανίζεται η ένδειξη **BACK** στην οθόνη, μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη πιέζοντας το αριθμητικό κουμπί 3.

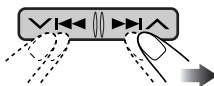
Π.χ.: Αποθήκευση ενός συνόλου (πρωτεύουσα υπηρεσία) στον προεπιλεγμένο αριθμό 4 της ζώνης συχνότητων DAB1.

Χρήση των αριθμητικών κουμπιών

1



- 2 Επιλέξτε ένα σύνολο (πρωτεύουσα υπηρεσία).



3



Χρήση της λίστας προεπιλεγμένων υπηρεσιών

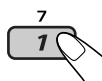
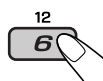
- 1 Ακολουθήστε τα βήματα 1 και 2 παραπάνω.

- Κρατώντας πιεσμένα τα κουμπιά **▲** / **▼**, θα εμφανιστεί η λίστα προεπιλεγμένων υπηρεσιών (πηγαίνετε στο βήμα 4).

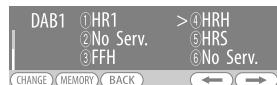
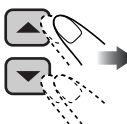
2



- 3 Εμφανίστε τη λίστα προεπιλεγμένων υπηρεσιών.



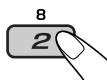
- 4 Επιλέξτε τον προεπιλεγμένο αριθμό στον οποίο θέλετε να γίνει η αποθήκευση.



- Μπορείτε να μετακινηθείτε στις λίστες των άλλων ζωνών συχνότητων DAB πιέζοντας επανειλημμένα το αριθμητικό κουμπί 5 (**←**) ή 6 (**→**), αλλά δεν μπορείτε να αποθηκεύσετε την επιλεγμένη υπηρεσία σε αυτές τις ζώνες συχνότητων.

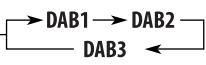
5 Αποθηκεύστε την υπηρεσία.

[MEMORY]



Συντονισμός σε προεπιλεγμένη υπηρεσία DAB

Χρήση των αριθμητικών κουμπιών

-  
- Επιλέξτε τον αριθμό (1 – 6) της προεπιλεγμένης υπηρεσίας (πρωτεύουσας) DAB που θέλετε για ακρόαση.

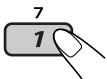


Εάν η προεπιλεγμένη πρωτεύουσα υπηρεσία έχει κάποιες δευτερεύουσες υπηρεσίες, πατήστε πάλι το ίδιο κουμπί για να συντονιστείτε στις δευτερεύουσες υπηρεσίες.

Χρήση της λίστας προεπιλεγμένων υπηρεσιών

- Εμφανίστε τη λίστα προεπιλεγμένων υπηρεσιών και στη συνέχεια επιλέξτε την προεπιλεγμένη υπηρεσία DAB που θέλετε για ακρόαση.
- Διενεργήστε την αλλαγή στην επιλεγμένη υπηρεσία DAB.

[CHANGE]



Χρήση της αναμονής λήψης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τρία είδη αναμονής λήψης.

- Αναμονή λήψης πληροφοριών για την κίνηση στους δρόμους—Αναμονή λήψης TA (δείτε τα παρακάτω).
- Αναμονή λήψης ανακοινώσεων (δείτε παρακάτω)
- Αναμονή λήψης PTY (βλ. σελίδα 34).

Road Traffic News Standby Reception (TA Standby Reception)

Η αναμονή λήψης πληροφοριών για την κίνηση στους δρόμους επιτρέπει στη μονάδα να συντονίζεται προσωρινά σε πληροφορίες (ή ανακοινώσεις) για την κίνηση στους δρόμους από οποιαδήποτε πηγή διαφορετική από τα ΑΜ. Η ένταση του ήχου αλλάζει στην προεπιλεγμένη στάθμη έντασης ήχου TA αν η τρέχουσα στάθμη είναι μικρότερη από την προεπιλεγμένη τιμή (βλ. σελίδα 21).

- Οι λειτουργίες είναι ακριβώς οι ίδιες με εκείνες που επεξηγούνται στη σελίδα 11 για τους σταθμούς FM RDS.
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την αναμονή λήψης πληροφοριών για την κίνηση στους δρόμους (αναμονή λήψης TA) ξεχωριστά για το δέκτη DAB και ξεχωριστά για το δέκτη FM.

Αναμονή λήψης ανακοινώσεων

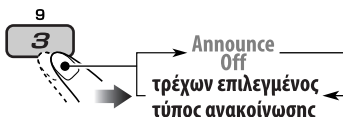
Η αναμονή λήψης ανακοινώσεων επιτρέπει στο δέκτη να μεταβεί προσωρινά στο αγαπημένο σας πρόγραμμα (τύπος ανακοίνωσης).

Για να ενεργοποιήσετε την αναμονή λήψης ανακοινώσεων και να επιλέξετε τον τύπο ανακοίνωσης



- Ενεργοποίηση της αναμονής λήψης ανακοινώσεων.

Εμφανίστε τον τρέχοντα επιλεγμένο τύπο ανακοίνωσης.



Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα...

3 Επιλογή τύπου ανακοίνωσης.



4 Βγείτε από τη ρύθμιση.



Η ένδειξη **ANN** φωτίζεται ή αναβοσβήνει στην οθόνη αναπαραγωγής.

- Αν η ένδειξη **ANN** φωτίζεται, η αναμονή λήψης ανακοινώσεων είναι ενεργοποιημένη.
- Αν η ένδειξη **ANN** αναβοσβήνει, η αναμονή λήψης ανακοινώσεων δεν έχει ακόμη ενεργοποιηθεί.

Για την ενεργοποίηση, συντονιστείτε σε μια άλλη υπηρεσία που εκπέμπει τα σχετικά σήματα. Η ένδειξη **ANN** θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη.

Για να απενεργοποιηθεί η αναμονή λήψης ανακοινώσεων

Επιλέξτε “Announce Off” στο βήμα 2 στη σελίδα 33.

Η ένδειξη **ANN** σβήνει.

Τύποι ανακοινώσεων

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf (Radio Information), Sports, Finance

Αναμονή λήψης PTY

Η αναμονή λήψης PTY επιτρέπει στη μονάδα να συντονιστεί προσωρινά στον αγαπημένο τύπο προγράμματος από οποιαδήποτε πηγή διαφορετική από τα ΑΜ.

- Οι λειτουργίες είναι ακριβώς οι ίδιες με εκείνες που επεξηγούνται στη σελίδα 11 για τους σταθμούς FM RDS.
- Η αναμονή λήψης PTY είναι διαθέσιμη για το δέκτη DAB μόνο με χρήση δυναμικού κωδικού PTY.
- Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την αναμονή λήψης PTY όταν η πηγή είναι “FM” ή “DAB”.

Ανίχνευση ίδιου προγράμματος— Εναλλακτική λήψη συχνότητας

Μπορείτε να συνεχίσετε την ακρόαση του ίδιου προγράμματος ενεργοποιώντας την εναλλακτική λήψη συχνότητας.

• Κατά τη λήψη υπηρεσίας DAB:

Όταν οδηγείτε σε περιοχή όπου δεν είναι δυνατή η λήψη υπηρεσίας, ο δέκτης αυτός συντονίζεται αυτόματα σε ένα άλλο “σύνολο” ή σταθμό FM RDS που εκπέμπει το ίδιο πρόγραμμα.

• Κατά τη λήψη σταθμού FM RDS:

Όταν οδηγείτε σε περιοχή όπου μια υπηρεσία DAB εκπέμπει πρόγραμμα ίδιο με αυτό που εκπέμπει ο σταθμός FM RDS, ο δέκτης αυτός συντονίζεται αυτόματα στην υπηρεσία DAB.

Κατά την αποστολή από το εργοστάσιο, η εναλλακτική λήψη συχνότητας έχει ενεργοποιηθεί. Για να απενεργοποιήσετε την εναλλακτική λήψη συχνότητας, βλ. σελίδα 22.

Για να εμφανιστούν οι πληροφορίες Δυναμικού Τμήματος Ετικέτας (Dynamic Label Segment, DLS)

Κατά την ακρόαση ενός συνόλου που υποστηρίζει DLS...



Ανάβει κατά τη λήψη υπηρεσίας που παρέχει Δυναμικό Τμήμα Ετικέτας (DLS)—ραδιοφωνικό κείμενο DAB.



- Η οθόνη DLS ακυρώνεται προσωρινά όταν χειρίζεστε τη μονάδα.

Για να εμφανιστεί ολόκληρο το κείμενο με μια φορά, πιάστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί DISP ενώ εμφανίζεται το DLS. Εμφανίζεται η οθόνη κειμένου πολλαπλών σειρών.

- Όταν το κείμενο περιέχει περισσότερους από 64 χαρακτήρες, εμφανίζεται και ένα άλλο παράθυρο προκειμένου να εμφανιστεί το υπόλοιπο κείμενο.

Για να επαναφέρετε την προηγούμενη οθόνη, πιάστε πάλι το κουμπί DISP και κρατήστε το πιεσμένο.

Περισσότερα σχετικά με το δέκτη αυτό

Βασικές λειτουργίες

Ενεργοποίηση της παροχής ρεύματος

- Πατώντας SRC στο δέκτη, μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος. Εάν η πηγή είναι έτοιμη, αρχίζει και η αναπαραγωγή.

Απενεργοποίηση της παροχής ρεύματος

- Εάν απενεργοποιήσετε την παροχή του ρεύματος κατά την ακρόαση ενός δίσκου, η αναπαραγωγή του δίσκου θα αρχίσει από το σημείο στο οποίο σταμάτησε προηγουμένως, την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος.
 - Για δίσκους MP3/WMA: Η αναπαραγωγή του δίσκου αρχίζει από το πρώτο μουσικό κομμάτι του τρέχοντος φακέλου αν περιλαμβάνεται αρχείο <itw> και είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση Image Link (βλ. σελίδα 20).

Λειτουργίες δέκτη

Αποθήκευση των σταθμών στη μνήμη

- Κατά την αναζήτηση SSM...
 - Όλοι οι σταθμοί που αποθηκεύτηκαν προηγουμένως διαγράφονται και οι σταθμοί αποθηκεύονται εκ νέου.
 - Οι σταθμοί που λήφθηκαν προεπιλέγονται στα αριθμητικά κουμπιά 1 (η πιο χαμηλή συχνότητα) έως 6 (η πιο υψηλή συχνότητα).
 - Αφού ολοκληρωθεί η αναζήτηση SSM, ο δέκτης θα συντονιστεί αυτόματα στο σταθμό που αποθηκεύτηκε στον αριθμό 1.
- Κατά την αποθήκευση ενός σταθμού με το χέρι, ο σταθμός που είχε προεπιλεχτεί προηγουμένως διαγράφεται όταν αποθηκευτεί νέος σταθμός στον ίδιο προεπιλεγμένο αριθμό.

Λειτουργίες FM RDS

- Η λήψη με εντοπισμό δικτύου απαιτεί δύο τύπους σημάτων RDS—PI (Αναγνώριση προγράμματος) και AF (Εναλλακτική συχνότητα) για να λειτουργεί σωστά. Εάν αυτά τα δεδομένα δεν λαμβάνονται σωστά, η λήψη με εντοπισμό δικτύου δεν λειτουργεί σωστά.
- Αν ληφθεί ανακοίνωση για την κίνηση στους δρόμους μέσω της αναμονής λήψης TA, η στάθμη της έντασης του ήχου (TA VOL) αλλάζει αυτόματα στην προεπιλεγμένη στάθμη αν η τρέχουσα στάθμη είναι μικρότερη από την προεπιλεγμένη τιμή.

- Εάν είναι ενεργοποιημένη η εναλλακτική λήψη συχνότητας (με επιλεγμένη τη λειτουργία AF), ενεργοποιείται αυτόματα και η λήψη με εντοπισμό δικτύου. Από την άλλη πλευρά, η λήψη με εντοπισμό δικτύου δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί εάν δεν απενεργοποιηθεί η εναλλακτική λήψη συχνότητας. (Δείτε τις σελίδες 21 και 22).
- Η αναμονή λήψης TA και η αναμονή λήψης PTY θα ακυρωθούν προσωρινά κατά την ακρόαση ενός σταθμού AM.
- Εάν θέλετε να μάθετε περισσότερα για το σύστημα RDS, επισκεφτείτε την τοποθεσία Web «<http://www.rds.org.uk>».

Λειτουργίες δίσκου

Προσοχή κατά την αναπαραγωγή “διπλού δίσκου” (DualDisc)

- Η μη DVD πλευρά ενός “διπλού δίσκου” (DualDisc) δεν συμφωνεί με το πρότυπο “Compact Disc Digital Audio”. Για το λόγο αυτό, δεν συνιστάται η χρήση της μη DVD πλευράς ενός “διπλού δίσκου” (DualDisc) σε αυτό το προϊόν.

Γενικά

- Αυτός ο δέκτης έχει σχεδιαστεί να αναπαραγάγει CD/CD Text και CD-R (εγγράψιμο)/CD-RW (επαγγεγραμμένο) σε μορφή CD ήχου (CD-DA), MP3 και WMA.
- Εάν αλλάξετε την πηγή, η αναπαραγωγή σταματά. Την επόμενη φορά που θα επιλέξετε πάλι την ίδια πηγή αναπαραγωγής, η αναπαραγωγή ξεκινά από το σημείο όπου είχε σταματήσει προηγουμένως.

Εισαγωγή του δίσκου

- Όταν ένας δίσκος εισαχθεί ανάποδα, εμφανίζεται η ένδειξη “Please Eject” (Παρακαλώ εξαγωγή) στην οθόνη. Πιέστε  για να βγάλετε το δίσκο.
- Μην εισάγετε δίσκους των 8 cm (“σίνγκλ” CD) και δίσκους ασυνήθιστου σχήματος (καρδιά, λουλούδι, κ.λ.π.) στην υποδοχή τοποθέτησης.

Αναπαραγωγή του δίσκου

- Κατά την αναπαραγωγή ενός CD ήχου: Εάν έχει δοθεί τίτλος στο CD ήχου (βλ. σελίδα 28), ο τίτλος θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Κατά τη γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός ή πίσω σε ένα δίσκο MP3 ή WMA, μπορείτε να ακούσετε μόνο διακεκομμένους ήχους.

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα...

Κατά την αναπαραγωγή CD-R ή CD-RW

- Χρησιμοποιήστε μόνο οριστικοποιημένους (finalized) δίσκους CD-R ή CD-RW.
 - Αν ο δίσκος περιλαμβάνει τόσο αρχεία ήχου CD (CD-DA) όσο και αρχεία MP3/WMA, η μονάδα αυτή μπορεί να αναπαραγάγει μόνο τα αρχεία που ανήκουν στον τύπο αρχείου που ανιχνεύτηκε πρώτα.
 - Ο δέκτης αυτός μπορεί να αναπαραγάγει δίσκους πολλαπλής εγγραφής (multi-session). Ωστόσο, τα μη κλειστά “sessions” θα παραλειφθούν κατά την αναπαραγωγή.
 - Ορισμένα CD-R ή CD-RW μπορεί να μην αναπαράγονται στη μονάδα αυτή λόγω των χαρακτηριστικών του δίσκου, καθώς και λόγω των ακόλουθων περιπτώσεων:
 - Οι δίσκοι είναι βρόμικοι ή γρατσουνισμένοι.
 - Παρουσιάζεται συμπύκνωση υγρασίας στο φακό που βρίσκεται στο εσωτερικό του δέκτη.
 - Ο φακός συλλογής στο εσωτερικό του δέκτη είναι βρόμικος.
 - Δίσκοι CD-R/CD-RW στους οποίους τα αρχεία είναι εγγεγραμμένα με τη μέθοδο “Packet Write”.
 - Ακατάλληλες συνθήκες εγγραφής (δεδομένα που λείπουν, κ.λ.π.) ή υλικών (λεκέδες, γρατσουνιές, παραμόρφωση, κ.λ.π.).
 - Για τα CD-RW ενδέχεται να απαιτηθεί μεγαλύτερος χρόνος ανάγνωσης λόγω του ότι η ανακλαστικότητα ενός CD-RW είναι χαμηλότερη από την ανακλαστικότητα ενός κανονικού CD.
 - Μη χρησιμοποιείτε τους παρακάτω δίσκους CD-R ή CD-RW:
 - Δίσκους με αυτοκόλλητα, ετικέτες ή προστατευτικό σφράγισμα κολλημένα στην επιφάνειά τους.
 - Δίσκους των οποίων οι ετικέτες μπορούν να εκτυπωθούν απευθείας σε εκτυπωτή τύπου inkjet.
- Η χρήση τέτοιων δίσκων σε συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας ή υψηλής υγρασίας μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή ζημιά στη μονάδα.

Αναπαραγωγή δίσκου MP3/WMA

- Ο δέκτης αυτός μπορεί να αναπαραγάγει αρχεία MP3/WMA με τον κωδικό επέκτασης <.mp3> ή <.wma> (ανεξάρτητα εάν τα γράμματα είναι πεζά/κεφαλαία).
- Ο δέκτης αυτός έχει τη δυνατότητα να εμφανίζει τα ονόματα των άλμπουμ, των καλλιτεχνών, και το Tag (Έκδοση 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, ή 2,4) για αρχεία MP3 και αρχεία WMA.
- Η μονάδα αυτή μπορεί να εμφανίσει μόνο χαρακτήρες ενός byte. Κανένας άλλος χαρακτήρας δεν εμφανίζεται σωστά.
- Ο δέκτης αυτός μπορεί να αναπαραγάγει αρχεία MP3/WMA που πληρούν τις παρακάτω συνθήκες:
 - Ρυθμός Bit: 8 kbps — 320 kbps
 - Συχνότητα δειγματοληψίας: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (για MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (για MPEG-2)
 - Μορφή δίσκου: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, μεγάλο όνομα αρχείου Windows
- Ο μέγιστος αριθμός χαρακτήρων για ονόματα αρχείου/φακέλου ποικίλλει ανάλογα με τη μορφή δίσκου που χρησιμοποιείται (περιλαμβάνει 4 χαρακτήρες επέκτασης— <.mp3> ή <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: Έως 12 χαρακτήρες
 - ISO 9660 Level 2: Έως 31 χαρακτήρες
 - Romeo*: Έως 128 (72) χαρακτήρες
 - Joliet*: Έως 64 (36) χαρακτήρες
 - Μεγάλο όνομα αρχείου Windows*: Έως 128 (72) χαρακτήρες
- * Ο αριθμός στην παρένθεση είναι ο μέγιστος αριθμός χαρακτήρων για ονόματα αρχείου/φακέλου σε περίπτωση που ο συνολικός αριθμός αρχείων και φακέλων είναι 313 ή περισσότερο.
- Αυτός ο δέκτης μπορεί να αναπαραγάγει αρχεία εγγεγραμμένα σε VBR (μεταβλητό ρυθμό bit). Τα αρχεία που είναι εγγεγραμμένα σε VBR παρουσιάζουν μια ασυμφωνία στην εμφάνιση του χρόνου αναπαραγωγής που πέρασε και δεν εμφανίζουν τον πραγματικό χρόνο αναπαραγωγής που πέρασε. Ειδικότερα, η διαφορά αυτή γίνεται αντιληπτή μετά τη διενέργεια της λειτουργίας αναζήτησης.
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναγνωρίσει συνολικά 512 αρχεία, από 200 φακέλους και 8 ιεραρχίες.
- Αυτός ο δέκτης δεν μπορεί να αναπαραγάγει τα παρακάτω αρχεία:
 - Αρχεία MP3 κωδικοποιημένα με τις μορφές MP3i και MP3 PRO.
 - Αρχεία MP3 κωδικοποιημένα σε ακατάλληλη μορφή.
 - Αρχεία MP3 κωδικοποιημένα με Layer 1/2.
 - Αρχεία WMA κωδικοποιημένα με τις μορφές lossless, professional και ήχου.
 - Αρχεία WMA που δεν είναι βασισμένα σε Windows Media® Audio.
 - Αρχεία WMA με προστασία από αντιγραφή με DRM.
 - Αρχεία τα οποία περιέχουν δεδομένα όπως WAVE, ATRAC3, κ.λ.π.
- Η λειτουργία αναζήτησης λειτουργεί αλλά η ταχύτητα αναζήτησης δεν είναι σταθερή.

Αναπαραγωγή μουσικών κομματιών MP3/WMA από μνήμη USB

- Κατά την αναπαραγωγή από μνήμη USB, η σειρά αναπαραγωγής μπορεί να διαφέρει από τις άλλες συσκευές αναπαραγωγής.
- Αυτή η μονάδα ενδέχεται να μην είναι σε θέση να διενεργήσει αναπαραγωγή ορισμένων μνημών USB ή αρχείων, λόγω των χαρακτηριστικών αυτών των μνημών ή αρχείων ή των συνθηκών εγγραφής τους.
- Ανάλογα με το σχήμα των μνημών USB και των θυρών σύνδεσης, κάποιες μνήμες USB ενδέχεται να μην συνδεθούν σωστά ή η σύνδεση ενδέχεται να είναι χαλαρή.
- Δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε μνήμη USB φαρδύτερη από 20 mm διότι αυτή θα εμποδίσει την πρόσβαση στο κουμπί .
- Αν η συνδεδεμένη μνήμη USB δεν έχει τα σωστά αρχεία, εμφανίζεται η ένδειξη “No Files” (Δεν υπάρχουν αρχεία) και η μονάδα επιστρέφει στην προηγούμενη πηγή.
- Αυτή η μονάδα μπορεί να εμφανίσει ένδειξη Tag (Έκδοση 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 ή 2,4) για αρχεία MP3 και WMA.
- Ο δέκτης αυτός μπορεί να αναπαραγάγει αρχεία MP3/WMA που πληρούν τις παρακάτω συνθήκες:
 - Ρυθμός Bit:
 - MP3: 32 kbps — 320 kbps (για MPEG-1) 8 kbps — 160 kbps (για MPEG-2 και MPEG-2,5)
 - WMA: 5 kbps — 320 kbps
 - Συχνότητα δειγματοληψίας:
 - MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (για MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (για MPEG-2) 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz (για MPEG-2,5)
 - WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Η μονάδα αυτή μπορεί να αναπαραγάγει αρχεία MP3 εγγεγραμμένα σε VBR (μεταβλητό ρυθμό bit).
- Ο μέγιστος αριθμός χαρακτήρων για ονόματα φακέλου και αρχείου είναι 25 χαρακτήρες ενώ για πληροφορίες σε μορφή Tag για MP3/WMA είναι 128 χαρακτήρες.
- Αυτή η μονάδα μπορεί να αναγνωρίσει ένα σύνολο 2 500 αρχείων και 250 φακέλων (999 αρχεία ανά φάκελο).

Image Link

- Το Image Link (Σύνδεσμος εικόνας) δεν λειτουργεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - Εάν δεν περιλαμβάνεται αρχείο <jtw> σε φάκελο MP3/WMA.
 - Εάν έχει ενεργοποιηθεί η αναπαραγωγή εισαγωγής.
 - Αν η πηγή αλλάξει από “CD” σε κάτι άλλο.

- Αν ο φάκελος περιλαμβάνει περισσότερα από ένα αρχεία<jtw>, για το Image Link χρησιμοποιείται το αρχείο με τον αριθμό του νεότερου αρχείου.

Εξαγωγή δίσκου

- Εάν ο δίσκος δεν αφαιρεθεί εντός 15 δευτερολέπτων μετά την εξαγωγή, τότε επανεισάγεται αυτόματα στην υποδοχή τοποθέτησης για να μη σκονιστεί. (Αυτή τη φορά δεν γίνεται αναπαραγωγή του δίσκου).

Ρύθμιση ήχου

Γενικά

- Αν χρησιμοποιείτε σύστημα δύο ηχείων, ρυθμίστε το επίπεδο κατανομής του ήχου για τα μπροστινά και πίσω ηχεία (fader) στην κεντρική θέση (“00”).
- Η ρύθμιση εξόδου του υπογούφερ αρχίζει να ισχύει μόνο όταν είναι συνδεδεμένο ένα υπογούφερ.
- Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τη στάθμη εισόδου—“VolAdjust”—των σταθμών FM. Αν προσπαθήσετε να τη ρυθμίσετε για τα FM, θα εμφανιστεί η ένδειξη “Fix” (Διόρθωση).

Ενδείξεις γραφικών

Γενικά

- Μπορείτε να εμφανίσετε δύο μεγέθη εικόνων και κινούμενων εικόνων.
 - LARGE: <jtl> για τις ακίνητες εικόνες και <jta> για τις κινούμενες εικόνες. Η εικόνα εμφανίζεται με τη διάσταση της οθόνης.
 - SMALL: <jtm> για τις ακίνητες εικόνες και <jtb> για τις κινούμενες εικόνες. Η εικόνα εμφανίζεται σαν μια θήκη CD (στην αριστερή πλευρά της οθόνης).
- Ανάλογα με το αρχείο που κατεβάζετε, μπορεί να απαιτηθεί περισσότερος χρόνος για να εμφανιστεί το αρχείο στην οθόνη.

Κατέβασμα (η διαγραφή) αρχείων

- Η λήψη ενός αρχείου είναι δυνατή μόνο όταν επιλέξετε “CD” ως την πηγή αναπαραγωγής, ενώ αντίθετα η διαγραφή ενός αρχείου είναι δυνατή ανεξάρτητα από το ποια είναι η πηγή που επιλέξατε.
- Αφού ολοκληρώσετε τη διαδικασία για τη λήψη του αρχείου, η αναπαραγωγή ξεκινά από την αρχή.

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα...

- Εάν έχετε ήδη κάνει λήψη μιας κινούμενης εικόνας, με τη λήψη μιας νέας κινούμενης εικόνας διαγράφεται αυτή που αποθηκεύτηκε προηγουμένως.
- Το κατέβασμα μιας κινούμενης εικόνας απαιτεί μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - Περίπου 3 έως 4 δευτερόλεπτα για ακίνητη εικόνα (ένα καρέ).
 - Περίπου 1 έως 2 λεπτά για μια κινούμενη εικόνα των 30 καρέ.
 - Περίπου 3 λεπτά για μια κινούμενη εικόνα των 60 καρέ.
- Αν προσπαθήσετε να εκτελέσετε τη διαδικασία λήψης από κάποιο δίσκο που δεν περιέχει αρχεία <jtl>, <jtm>, <jta> και <jtb>, ακούγεται ένας ήχος «μπιπ».
- Αν προσπαθήσετε να αποθηκεύσετε περισσότερες από 30 εικόνες για το μέγεθος “LARGE” (Μεγάλο) ή το μέγεθος “SMALL” (Μικρό), εμφανίζεται η ένδειξη “Picture Full” και δεν μπορείτε να ξεκινήσετε τη λήψη. Πριν το κατέβασμα, διαγράψτε τα αρχεία που δεν χρειάζεστε.
- Αν ο συνολικός αριθμός των καρέ της κινούμενης εικόνας που κατεβάσετε είναι μεγαλύτερος από 60, τα καρέ που υπερβαίνουν τον αριθμό αυτό δεν λαμβάνονται υπόψη.

Γενικές ρυθμίσεις — PSM

- Η ρύθμιση “Auto” (αυτόματο) για τη μείωση του φωτισμού (“Dimmer”) μπορεί να μη λειτουργεί σωστά σε ορισμένα οχήματα, ιδιαίτερα σε εκείνα που διαθέτουν περιστροφικό διακόπτη για τη μείωση του φωτισμού. Στην περίπτωση αυτή, αλλάξτε τη ρύθμιση της μείωσης του φωτισμού (“Dimmer”) σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από το “Auto”.
- Εάν το “LCD Type” είναι ρυθμισμένο στο “Auto”, το πρότυπο φωτισμού της οθόνης θα αλλάξει σε “Negative” ή “Positive”, ανάλογα με τη ρύθμιση της μείωσης του φωτισμού (“Dimmer”).
- Αν αλλάξετε τη ρύθμιση “Amp Gain” από “High PWR” σε “Low PWR” ενώ η στάθμη της έντασης του ήχου έχει ρυθμιστεί υψηλότερα από το “Volume 30”, η στάθμη της έντασης του ήχου της μονάδας αλλάζει αυτόματα στο “Volume 30”.

Αντιστοίχιση τίτλων

- Αν προσπαθήσετε να αντιστοιχίσετε τίτλους σε περισσότερες από 30 συχνότητες σταθμών ή περισσότερους από 30 δίσκους, εμφανίζεται η ένδειξη “Name Full”. Πριν την αντιστοίχιση, διαγράψτε τους τίτλους που δεν θέλετε.

- Είναι επίσης δυνατό να εμφανιστούν οι τίτλοι που δώσατε σε δίσκους της συσκευής αναπαραγωγής πολλαπλών CD, αν κάνετε αναπαραγωγή του δίσκου από τη μονάδα και το αντίστροφο.

Διαθέσιμοι χαρακτήρες στην οθόνη

- Εκτός από το λατινικό αλφάβητο (Α – Ζ, α – z), χρησιμοποιούνται και οι παρακάτω χαρακτήρες. Οι χαρακτήρες αυτοί χρησιμοποιούνται επίσης για την εμφάνιση των διαφορών πληροφοριών στην οθόνη.

Κεφαλαία

Á	À	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ġ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ř
Ś	Ŝ	Ş	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	ß	Þ	Ŧ	
Đ	Ŧ	Ł	İ	U	đ	Κενό διάστημα						

Πεζά

á	à	â	ã	ä	å	æ	ç	ć	ç	é	è	ê
ë	ġ	í	ì	î	ï	ñ	ó	ô	õ	ö	ø	ř
ś	ŝ	ş	ú	û	ü	ý	ž	ž	ß	þ	ŧ	
ý	ÿ	ž	ž	ÿ	þ	ŧ	Ł	İ	ij	Κενό διάστημα		

Αριθμοί και σύμβολα

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	Κενό διάστημα		

Λειτουργίες του iPod ή της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής

- Όταν ενεργοποιήσετε αυτή τη μονάδα, το iPod ή η ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής φορτίζονται μέσω αυτής της μονάδας.
- Όταν το iPod ή η ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής είναι συνδεδεμένα, όλες οι λειτουργίες που διενεργούνται μέσω του iPod ή της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής είναι απενεργοποιημένες. Εκτελέστε όλες τις λειτουργίες από αυτή τη μονάδα.
- Οι πληροφορίες κειμένου ενδέχεται να μην εμφανίζονται σωστά.
 - Ορισμένοι χαρακτήρες, όπως τα γράμματα με τόνο, δεν είναι δυνατό να εμφανιστούν σωστά στην οθόνη.
 - Εξαρτάται από την κατάσταση της επικοινωνίας μεταξύ του iPod ή της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής και της μονάδας.
- Αν οι πληροφορίες κειμένου περιλαμβάνουν περισσότερους από 8 χαρακτήρες, διενεργείται κύλιση των πληροφοριών στην οθόνη (βλ. επίσης σελίδα 20). Αυτή η μονάδα μπορεί να εμφανίσει μέχρι 40 χαρακτήρες.

Σημείωση:

Κατά τη λειτουργία ενός iPod ή μιας ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής, ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην εκτελούνται σωστά ή όπως προβλέπεται. Στην περίπτωση αυτή, επισκεφτείτε την παρακάτω τοποθεσία Web της JVC:

Για τους χρήστες του iPod:

<<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Για τους χρήστες της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής:

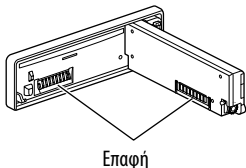
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

Λειτουργίες του δέκτη DAB

- Η λειτουργία αναμονής λήψης PTY είναι διαθέσιμη για το δέκτη DAB με χρήση δυνάμικου PTY, αλλά όχι με χρήση στατικού PTY.
- Οι λειτουργίες αναμονής λήψης TA για σταθμούς FM RDS και αναμονής λήψης ανακοινώσεων για την κίνηση στους δρόμους για DAB δεν μπορούν να ρυθμιστούν ξεχωριστά. Όταν ο δέκτης DAB είναι συνδεδεμένος, το κουμπί T/P ελέγχει πάντα και τις δύο καταστάσεις λειτουργίας αναμονής λήψης.
- Μπορείτε να προεπιλέξετε μόνο τις πρωτεύουσες υπηρεσίες DAB ακόμη και αν αποθηκεύσετε μια δευτερεύουσα υπηρεσία.
- Η ήδη προεπιλεγμένη υπηρεσία DAB διαγράφεται όταν αποθηκευτεί μια νέα υπηρεσία DAB στον ίδιο προεπιλεγμένο αριθμό.

Συντήρηση**Τρόπος καθαρισμού των επαφών**

Η συχνή απόσπαση φθείρει τις επαφές. Για να ελαχιστοποιηθεί αυτό το ενδεχόμενο, σκουπίζετε περιοδικά τις επαφές με μπατονέτα ή πανάκι υγραμένο με οινόπνευμα, φροντίζοντας να μην υποστούν ζημιά οι επαφές.

**Μη χρησιμοποιείτε τους ακόλουθους δίσκους:**

Παραμορφωμένος δίσκος



Αυτοκόλλητο



Υπόλειμμα αυτοκόλλητου



Αυτοκόλλητη ετικέτα

Συμπύκνωση υγρασίας

Υπάρχει το ενδεχόμενο συμπύκνωσης υγρασίας στο φακό που βρίσκεται στο εσωτερικό της μονάδας αναπαραγωγής δίσκων CD στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Αφού θέσετε σε λειτουργία το καλοριφέρ του αυτοκινήτου.
- Εάν η ατμόσφαιρα στο εσωτερικό του αυτοκινήτου γίνει πολύ υγρή.

Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, η μονάδα αναπαραγωγής δίσκων CD ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία. Στην περίπτωση αυτή, εξαγάγετε το δίσκο και αφήστε το δέκτη σε λειτουργία για μερικές ώρες έως ότου εξατμιστεί η υγρασία.

Χειρισμός των δίσκων

Όταν βγάξετε ένα δίσκο από τη θήκη του, πατήστε την κεντρική διάταξη συγκράτησης στη θήκη και στη συνέχεια ανασκώστε και αφαιρέστε το δίσκο, πιάνοντάς τον από την περιφέρειά του.

Κεντρική διάταξη

συγκράτησης



- Να κρατάτε πάντα τους δίσκους από την περιφέρειά τους. Μην αγγίζετε την επιφάνεια εγγραφής τους.

Κατά την αποθήκευση του δίσκου στη θήκη του, εισάγετε το δίσκο απαλά έτσι ώστε να κουμπώσει στην κεντρική διάταξη συγκράτησης (με την τυπωμένη επιφάνεια προς τα πάνω).

- Φροντίστε να τοποθετείτε τους δίσκους στη θήκη τους μετά τη χρήση.

Για να διατηρείτε τους δίσκους καθαρούς

Οι ακάθαρτοι δίσκοι μπορεί να μην αναπαράγονται σωστά.

Εάν ένας δίσκος λερωθεί, καθαρίστε τον με μαλακό πανί με ευθύγραμμες κινήσεις από το κέντρο προς την περιφέρεια.



- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά (για παράδειγμα, συμβατικό καθαριστικό δίσκων βινυλίου, σπρέι, διαλυτικό χρωμάτων, βενζίνη κ.τ.λ.) για να καθαρίσετε τους δίσκους.

Αναπαραγωγή νέων δίσκων

Οι καινούριοι δίσκοι μπορεί να έχουν κάποιες μικροανωμαλίες κατά μήκος του κέντρου και της περιφέρειας τους. Εάν χρησιμοποιήσετε ένα τέτοιο δίσκο, ο δέκτης ενδέχεται να μην τον δεχθεί. Για να εξομαλυνθούν αυτές οι ανωμαλίες, τρίψτε την περιφέρεια με ένα μολύβι, στυλό διαρκείας, κ.λ.π.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Μερικές φορές το πρόβλημα που παρουσιάζεται δεν είναι τόσο σοβαρό όσο φαίνεται εκ πρώτης όψεως. Προτού απευθυνθείτε σε κέντρο σέρβις, ελέγξτε τα ακόλουθα σημεία.

	Συμπτώματα	Επανορθωτικές ενέργειες/Αιτίες
Γενικά	Δεν ακούγεται ήχος από τα ηχεία.	- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου στη βέλτιστη στάθμη. - Ελέγξτε τα καλώδια και τις συνδέσεις.
	Ο δέκτης αυτός δεν λειτουργεί καθόλου.	Επαναρυθμίστε το δέκτη (βλ. σελίδα 2).
FM/AM	Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Connect Error”.	Αφαιρέστε την πρόσοψη, καθαρίστε την επαφή και στη συνέχεια προσαρτήστε την εκ νέου (βλ. σελίδα 2).
	Η αυτόματη προεπιλογή SSM δε λειτουργεί.	Αποθηκεύστε τους σταθμούς με το χέρι.
Αναπαραγωγή δίσκου	Κατά την ακρόαση του ραδιοφώνου παράγεται στατικός θόρυβος.	Συνδέστε σταθερά την κεραία.
	Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου.	Εισαγάγετε σωστά το δίσκο.
	- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου CD-R/CD-RW. - Δεν είναι δυνατή η μεταπήδηση σε άλλα μουσικά κομμάτια του CD-R/CD-RW.	- Εισαγάγετε οριστικοποιημένο (finalized) CD-R ή CD-RW. - Διενεργήστε οριστικοποίηση (finalization) του CD-R/CD-RW με τη συσκευή που χρησιμοποιήσατε για την εγγραφή.
	Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου ούτε και η εξαγωγή του.	- Ξεκλειδώστε το δίσκο (βλ. σελίδα 16). - Εξαγάγετε το δίσκο με εξαναγκασμό (βλ. σελίδα 2).
	Δεν είναι δυνατή η αναγνώριση του δίσκου [αναβοσβήνουν τα μηνύματα “No Disc” (Δεν υπάρχει δίσκος) “Loading Error” (Σφάλμα λήψης) ή “Eject Error” (Σφάλμα εξαγωγής)].	Εξαγάγετε το δίσκο με εξαναγκασμό (βλ. σελίδα 2).
	Ορισμένες φορές ο ήχος του δίσκου διακόπτεται.	- Κατά την οδήγηση σε ανώμαλο οδόστρωμα, σταματήστε την αναπαραγωγή. - Αλλάξτε το δίσκο. - Ελέγξτε τα καλώδια και τις συνδέσεις.
Αναπαραγωγή MP3/WMA	Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου.	- Χρησιμοποιήστε δίσκο με μουσικά κομμάτια MP3/WMA εγγεγραμμένα σε μορφή συμβατή με τα πρότυπα ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo ή Joliet. - Προσθέστε τον κωδικό επέκτασης <.mp3> ή <.wma> στα ονόματα των αρχείων τους.
	Παράγεται θόρυβος.	Μεταπήδηστε σε άλλο μουσικό κομμάτι ή αλλάξτε το δίσκο. (Μην προσθέτετε τον κωδικό επέκτασης <.mp3> ή <.wma> σε μουσικά κομμάτια που δεν είναι MP3 ή WMA).
	Απαιτείται μεγαλύτερος χρόνος ανάγνωσης (η ένδειξη “File Check” συνεχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη).	Μη χρησιμοποιείτε πάρα πολλές ιεραρχίες και φακέλους.
	Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή των μουσικών κομματιών με τη σειρά που θέλατε.	Η σειρά αναπαραγωγής έχει καθοριστεί κατά την εγγραφή των αρχείων.
	Ο χρόνος αναπαραγωγής που πέρασε δεν είναι σωστός.	Αυτό συμβαίνει μερικές φορές κατά την αναπαραγωγή. Αυτό οφείλεται στον τρόπο με τον οποίο εγγράφηκαν τα μουσικά κομμάτια στο δίσκο.
	Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “No Files”.	Εισαγάγετε ένα δίσκο που περιέχει μουσικά κομμάτια MP3/WMA.

	Συμπτώματα	Επανορθωτικές ενέργειες/Αιτίες
Αναπαραγωγή MP3/WMA	• Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Not Support”.	Μεταβείτε στο επόμενο μουσικό κομμάτι που είναι κωδικοποιημένο στην κατάλληλη μορφή ή στο επόμενο μουσικό κομμάτι WMA χωρίς προστασία από αντιγραφή.
	• Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “NO MUSIC”.	Αλλάξτε το δίσκο που περιέχει μουσικά κομμάτια MP3/WMA.
	• Δεν εμφανίζονται στην οθόνη οι σωστοί χαρακτήρες (π.χ. όνομα άλμπουμ).	Η μονάδα αυτή μπορεί να εμφανίσει μόνο γράμματα (κεφαλαία: Α – Ζ, πεζά: α – ζ), αριθμούς και έναν περιορισμένο αριθμό συμβόλων και ειδικών χαρακτήρων (βλ. σελίδα 38).
Αναπαραγωγή μνήμης USB	• Παράγεται θόρυβος.	Το μουσικό κομμάτι που αναπαράγεται δεν είναι κομμάτι MP3/WMA. Μεταπηδήστε σε άλλο αρχείο. (Μην προσθέτετε τον κωδικό επέκτασης <.mp3> ή <.wma> σε μουσικά κομμάτια που δεν είναι MP3 ή WMA).
	• Η ένδειξη “File Check” συνεχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη.	• Ο χρόνος ανάγνωσης ποικίλλει ανάλογα με τη συγκεκριμένη μνήμη USB. • Μη χρησιμοποιείτε πάρα πολλές ιεραρχίες και φακέλους. • Στη συνέχεια, απενεργοποιήστε πάλι την παροχή ρεύματος.
	• Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “No Files”.	Συνδέστε μια μνήμη USB που περιέχει μουσικά κομμάτια που είναι κωδικοποιημένα στην κατάλληλη μορφή.
	• Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Not Support”.	Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του μουσικού κομματιού.
	• Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Read Failed” (Αποτυχία ανάγνωσης) και στη συνέχεια γίνεται επιστροφή στην προηγούμενη πηγή.	• Η συνδεδεμένη μνήμη USB ενδέχεται να δυσλειτουργεί ή να μην έχει μορφοποιηθεί σωστά. Τα αρχεία που περιλαμβάνονται στη μνήμη USB είναι κατεστραμμένα. • Μη συνδέετε ούτε να αποσυνδέετε κατ’ επανάληψη τη μνήμη USB ενώ εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη “File Check” (Ελεγχος).
	• Δεν εμφανίζονται στην οθόνη οι σωστοί χαρακτήρες (π.χ. όνομα άλμπουμ).	Η μονάδα αυτή μπορεί να εμφανίσει μόνο γράμματα (κεφαλαία: Α – Ζ, πεζά: α – ζ), αριθμούς και έναν περιορισμένο αριθμό συμβόλων και ειδικών χαρακτήρων (βλ. σελίδα 38).
	• Κατά την αναπαραγωγή ενός μουσικού κομματιού, ορισμένες φορές ο ήχος διακόπτεται.	Τα μουσικά κομμάτια MP3/WMA δεν έχουν αντιγραφεί σωστά στη μνήμη USB. Αντιγράψτε πάλι τα μουσικά κομμάτια MP3/WMA στη μνήμη USB και προσπαθήστε ξανά.
Συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD	• Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “No Disc”.	Εισαγάγετε ένα δίσκο στη θήκη.
	• Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “No Magazine”.	Εισαγάγετε τη θήκη.
	• Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Reset 08”.	Συνδέστε αυτή τη μονάδα και τη συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD σωστά και πιέστε το κουμπί επαναφοράς της συσκευής αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.
	• Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Reset 01” – “Reset 07”.	Πιέστε το κουμπί επαναφοράς της συσκευής αναπαραγωγής πολλαπλών δίσκων CD.
	• Η συσκευή αναπαραγωγής πολλαπλών CD δεν λειτουργεί καθόλου.	Επαναρυθμίστε το δέκτη (βλ. σελίδα 2).

Συνεχίζεται στην επόμενη σελίδα...

	Συμπτώματα	Επανορθωτικές ενέργειες/Αιτίες
PICT—PSM	- Το κατέβασμα του αρχείου δεν φαίνεται να ολοκληρώνεται. - Η κινούμενη εικόνα δεν κινείται. - Τα γραφικά της οθόνης δεν λειτουργούν σωστά.	Για τη λήψη μιας κινούμενης εικόνας με πολλά καρέ απαιτείται αρκετό χρονικό διάστημα (βλ. σελίδα 38). Περιμένετε μέχρι να αποκατασταθεί η θερμοκρασία λειτουργίας.
	Δεν μπορείτε να επιλέξετε εικόνα ή κινούμενη εικόνα για τη ρύθμιση “Set” (Ορισμός) στην ένδειξη “Pict” (Εικόνα). (Δεν είναι δυνατή η αλλαγή της επιλογής “Default” για το “Movie” και το “Picture” ή ακούγεται ήχος «μπιπ» για την επιλογή “Slideshow”).	Επιλέξτε μια εικόνα μόνο αφού κατεβάσετε τα κατάλληλα αρχεία στη μνήμη.
Αναπαραγωγή iPod ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής	Το iPod ή η ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής δεν ενεργοποιείται ή δεν λειτουργεί.	- Ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης και τη σύνδεση του. - Ενημερώστε την έκδοση του υλικολογισμικού. - Αλλάξτε την μπαταρία.
	Τα κουμπιά δεν λειτουργούν όπως προβλέπεται.	Έχει διενεργηθεί αλλαγή των λειτουργιών των κουμπιών. Πιέστε το κουμπί MODE πριν εκτελέσετε τη λειτουργία.
	Παραμόρφωση του ήχου.	Απενεργοποιήστε τον ισοσταθμιστή είτε στη μονάδα είτε στο iPod/στην ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής.
	Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Disconnect”.	Ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης και τη σύνδεση του.
	Διακοπή της αναπαραγωγής.	Τα ακουστικά είναι αποσυνδεδεμένα κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. Ξεκινήστε πάλι την αναπαραγωγή μέσω της πρόσωσης (βλ. σελίδα 29).
	Δεν ακούγεται ήχος κατά τη σύνδεση ενός iPod nano.	Αποσυνδέστε τα ακουστικά από το iPod nano.
	- Δεν ακούγεται ήχος. - Εμφανίζεται η ένδειξη “Error 01” (Σφάλμα 01) στην οθόνη κατά τη σύνδεση ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής.	Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από την ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής. Στη συνέχεια, συνδέστε τον ξανά.
	Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “NO FILES” ή “NO TRACK”.	Δεν έχουν αποθηκευτεί μουσικά κομμάτια. Εισαγάγετε μουσικά κομμάτια στο iPod ή την ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής.
	Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Reset 01” – “Reset 07”.	Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα τόσο από τη μονάδα όσο και από το iPod/την ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής. Στη συνέχεια, συνδέστε τον ξανά.
	Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Reset 08”.	Ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ του προσαρμογέα και αυτής της μονάδας.
DAB	Τα χειριστήρια του iPod’s ή της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής δεν λειτουργούν μετά την αποσύνδεση από αυτή τη μονάδα.	Κάντε επαναφορά του iPod ή της ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής.
	Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “No DAB Signal”.	Μετακινηθείτε σε μια περιοχή με ισχυρότερο σήμα.
	Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Reset 08”.	Συνδέστε σωστά την παρούσα μονάδα και το δέκτη DAB και επαναρυθμίστε τη μονάδα (βλ. σελίδα 2).
	Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “Antenna Power NG”.	Ελέγξτε τα καλώδια και τις συνδέσεις.
	Ο δέκτης DAB δεν λειτουργεί καθόλου.	Επανασυνδέστε σωστά την παρούσα μονάδα και το δέκτη DAB και επαναρυθμίστε τη μονάδα (βλ. σελίδα 2).

ΤΜΗΜΑ ΕΝΙΣΧΥΤΗ

Μέγιστη ισχύς εξόδου:

Εμπρος: 50 W ανά κανάλι

Πίσω: 50 W ανά κανάλι

Συνεχής ισχύς εξόδου (RMS):

Εμπρος: 19 W ανά κανάλι σε 4 Ω, 40 Hz έως

20 000 Hz σε όχι περισσότερο
από 0,8% συνολική αρμονική
παραμόρφωση.

Πίσω: 19 W ανά κανάλι σε 4 Ω, 40 Hz έως

20 000 Hz σε όχι περισσότερο
από 0,8% συνολική αρμονική
παραμόρφωση.

Σύνθετη αντίσταση φορτίου:

4 Ω (4 Ω έως 8 Ω ανοχή)

Εύρος ελέγχου τόνου:

Low: ± 12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)

Mid: ± 12 dB (500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz,
2,5 kHz)

High: ± 12 dB (10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz,
17,5 kHz)

Απόκριση συχνότητας: 40 Hz έως 20 000 Hz

Λόγος σήματος προς θόρυβο: 70 dB

Στάθμη εξόδου Line/Σύνθετη αντίσταση:

5,0 V/20 kΩ φορτίο (πλήρης κλίμακα)

Σύνθετη αντίσταση εξόδου: 1 kΩ

Στάθμη/Σύνθετη αντίσταση εξόδου υπογούφερ:

2,0 V/20 kΩ φορτίο (πλήρης κλίμακα)

Αλλος ακροδέκτης:

Συσκευή αναπαραγωγής CD, Είσοδος για τον
τηλεχειρισμό από τον τιμόνι

ΤΜΗΜΑ ΔΕΚΤΗ

Εύρος συχνοτήτων:

FM: 87,5 MHz έως 108,0 MHz

AM: (MW) 522 kHz έως 1 620 kHz
(LW) 144 kHz έως 279 kHz

[Δέκτης FM]

Ωφέλιμη ευαισθησία: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

50 dB Ευαισθησία μείωσης θορύβου:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Επιλεκτικότητα εναλλακτικών καναλιών

(400 kHz): 65 dB

Απόκριση συχνότητας: 40 Hz έως 15 000 Hz

Στερεοφωνικός διαχωρισμός: 30 dB

[Δέκτης MW]

Ευαισθησία: 20 μ V

Επιλεκτικότητα: 35 dB

[Δέκτης LW]

Ευαισθησία: 50 μ V

ΤΜΗΜΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΔΙΣΚΩΝ CD/ΜΝΗΜΗΣ USB

Τύπος: Συσκευή αναπαραγωγής δίσκων CD

Σύστημα ανίχνευσης σήματος: Οπτική λήψη χωρίς
επαφή (Λέιζερ ημιαγωγού)

Αριθμός καναλιών: 2 κανάλια

Απόκριση συχνότητας: 5 Hz έως 20 000 Hz

Δυναμικό εύρος: 96 dB

Λόγος σήματος προς θόρυβο: 98 dB

Τρέμουλο και κυμάνσεις ταχύτητας:

Κάτω από το μετρήσιμο όριο

Μορφή αποκωδικοποίησης MP3:

MPEG1/2 Audio Layer 3

Μέγ. ρυθμός Bit: 320 kbps

Μορφή αποκωδικοποίησης WMA (Windows
Media® Audio):

Μέγ. ρυθμός Bit: 192 kbps

Μνήμη USB που μπορεί να αναπαραχθεί:

Μορφή: FAT 12/16/32

Αποθήκευση: Λιγότερο από 4 GB (τύπος με 1
διαμέρισμα)

Μορφή ήχου που μπορεί να αναπαραχθεί:

MP3/WMA

Μέγιστη τιμή ηλεκτρικού ρεύματος:

Λιγότερο από 500 mA

ΓΕΝΙΚΑ

Απαιτήσεις ρεύματος:

Τάση λειτουργίας:

DC 14,4 V (ανοχή 11 V έως 16 V)

Σύστημα γείωσης: Αρνητική γείωση

Επιτρεπτό εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας:

0°C έως +40°C

Διαστάσεις (Π × Υ × Β):

Διαστάσεις εγκατάστασης (περίπου):

182 mm × 52 mm × 152 mm

Διαστάσεις πρόσωσης (περίπου):

188 mm × 58 mm × 11 mm

Μάζα (περίπου):

1,4 kg (χωρίς παρελκόμενα)

*Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές μπορεί να
αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.*

- Το Microsoft και το Windows Media είναι είτε σήματα κατατεθέντα είτε εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation, στις Ηνωμένες Πολιτείες και/ή σε άλλες χώρες.
- Το iPod είναι εμπορικό σήμα της Apple Computer, Inc., το οποίο είναι καταχωρημένο στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Obrigado por ter adquirido um produto JVC.

Antes de trabalhar com o equipamento leia todas as instruções para se assegurar de que as compreende bem e para obter o melhor desempenho possível da unidade.

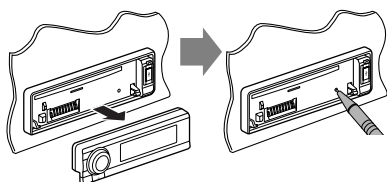
PARA PRODUTOS LASER, IMPORTANTE

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. **PRECAUÇÃO:** Não abrir a cobertura superior. Dentro da unidade não existem partes cuja manutenção tenha de ser feita pelo usuário; deixe qualquer manutenção a cargo do pessoal de serviço qualificado.
3. **PRECAUÇÃO:** Radiação laser visível e invisível quando se abre e com a conexão interna em falha ou frustrada. Evite a exposição direta ao raio.
4. REPRODUÇÃO DE ETIQUETA: ETIQUETA DE AVISO SITUADA NO EXTERIOR DA UNIDADE.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til strålingen.	WARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärran är urkopplad. Beträkta strålen.	VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alittuna näkyväille ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteiden kohdistumista suoraan ihoosi. (fi)
---	--	---	--

PORTUGUÊS

Como reinicializar o seu rádio leitor de CD

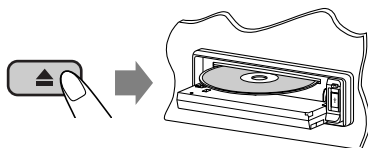


Os seus ajustes predefinidos serão também apagados.

Como forçar a ejeção de um CD



A mensagem "Please Eject" é exibida no visor.



- Se isto não funcionar, experimente reinicializar o seu rádio leitor de CD.
- Tenha cuidado para não deixar cair o CD quando este for ejectado.

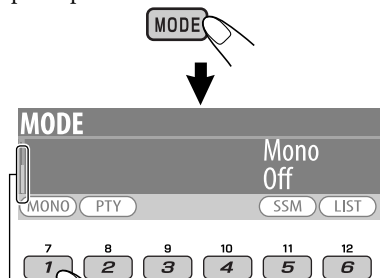
Cuidado:

Se a temperatura no interior do carro foi inferior a 0°C, o movimento da animação e do texto rolante será interrompido no visor para impedir que ele fique embaciado. **LowTEMP** aparece no visor. Quando a temperatura aumentar, e a temperatura de funcionamento foi retomada, estas funções irão começar a funcionar novamente.

Como utilizar o botão MODE/SEL

Se utilizar a opção MODE ou SEL (seleccionar), o ecrã e alguns controlos (tais como as teclas numéricas, ∇ $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$ $\blacktriangleup$ teclas, $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ teclas, e o botão de controlo) digite o modo de controlo correspondente.

Ex.: Quando pressionar a tecla numérica 1 depois de pressionar em MODE (Modo), para operar o sintonizador FM.



Funciona como indicador da contagem do tempo.

Para utilizar estes controlos para as funções originais novamente, espere 15 segundos sem pressionar qualquer uma destas teclas até o controlo ser anulado.

- As funções originais são restauradas se pressionar MODE (Modo) novamente. No entanto, ao pressionar SEL a unidade passa para um modo diferente.

Como ler este manual

- As operações com os botões são explicadas principalmente através das ilustrações no quadro abaixo.
- Alguns conselhos e notas são explicados na secção “Mais informações sobre este rádio leitor de CD” (consulte as páginas 35 – 39).

	Prima brevemente.
	Prima repetidamente.
	Prima qualquer um.
	Prima e segure até obter o efeito desejado.
	Prima e segure ambos os botões ao mesmo tempo.

As seguintes marcas são utilizadas para indicar...



: Operações integradas no leitor de CD.



: Operações do cambiador de CDs externo.



: Operações da memória USB externa.

Aviso:

Se manusear o rádio leitor de CD enquanto conduz, certifique-se de que olha em frente com atenção, caso contrário poderá envolver-se num acidente automóvel.

Cuidados a ter com o ajuste do volume:

Os CDs produzem muito pouco ruído, comparativamente a outras fontes. Baixe o volume antes de reproduzir um CD, para evitar danificar os altifalantes devido a um aumento súbito do nível de saída de volume.

Por razões de segurança, juntamente com o rádio leitor de CD é fornecido um cartão de identificação (ID) numerado. O mesmo número de identificação encontra-se impresso na estrutura do rádio leitor de CD. Guarde o cartão em local seguro. Isto ajudará as autoridades a identificar o seu rádio leitor de CD em caso de roubo.

CONTEÚDO

Painel de controlo	4
Controlo remoto — RM-RK50.....	5
Primeiros passos.....	6
Operações básicas	6
Operações do rádio	7
Operações FM RDS.....	9
Para procurar o seu programa favorito de FM RDS ...	10
Operações da memória de disco/USB externa	12
Reprodução de um CD no rádio-leitor de CDs	12
Reprodução de CDs no cambiador de CDs	12
Leitura de uma memória USB	13
Ajustes do som	17
Ajustes gerais — PSM.....	19
Atribuição do título.....	28
iPod®/D. operações do leitor	28
Operações de outros componentes externos	30
Operações do sintonizador DAB	31
Mais informações sobre este rádio leitor de CD	35
Manutenção	39
Diagnóstico de problemas	40
Especificações.....	43

Para sua segurança...

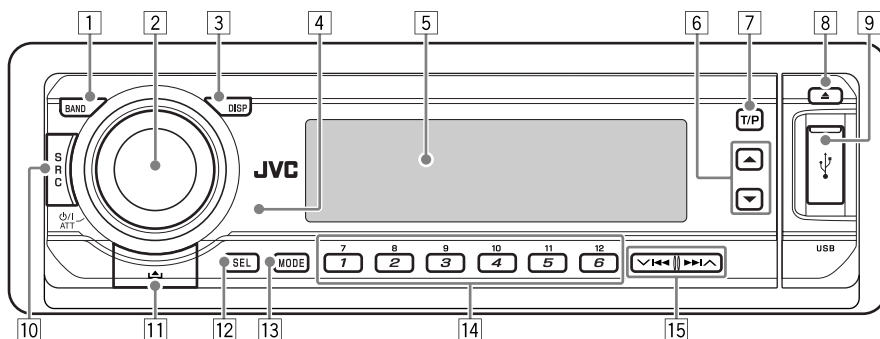
- Não aumente o nível do volume demasiado, uma vez que isto poderá ocultar os sons vindos de fora do carro, tornando a condução perigosa.
- Pare o carro antes de realizar quaisquer operações complicadas.

Temperatura dentro do carro...

Se tiver estacionado o carro durante muito tempo em tempo frio ou quente, espere até que a temperatura no carro volte ao normal antes de operar o rádio leitor de CD.

Painel de controlo

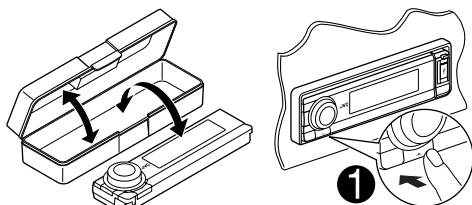
Identificação das peças



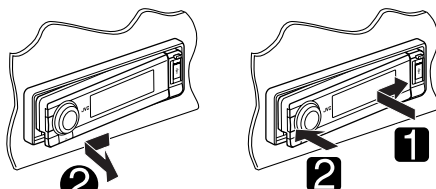
- | | |
|--|---|
| 1 Botão BAND | 7 Botão T/P (programa de trânsito/tipo de programa) |
| 2 • Botão de controlo | 8 Botão ▲ (ejectar) |
| 3 Botão Φ/I ATT (pausa/atenuador ligado) | 9 Terminal de entrada USB (Universal Serial Bus) |
| 4 Sensor remoto | 10 Botão SRC (fonte) |
| • NÃO exponha o sensor remoto a luz intensa (luz directa solar ou luz artificial). | 11 Botão ▲ (soltar painel de controlo) |
| 5 Visor | 12 Botão SEL (seleccionar) |
| 6 Botões ▲ (aumentar) / ▼ (diminuir) | 13 Botão MODE |
| | 14 Botões numéricos |
| | 15 Botões ◀ ▶ ⏮ ⏭ |

Como retirar/colocar o painel de controlo

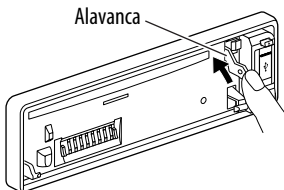
Retirar...



Colocar...



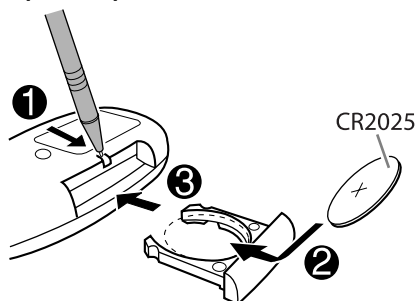
Alavanca



PRECAUÇÃO:

A alavanca sai se tiver premido o botão ▲ com o painel retirado. Se isto acontecer, pressione a alavanca novamente para a posição original antes de recolocar o painel.

Instalação da bateria de lítio redonda (CR2025)

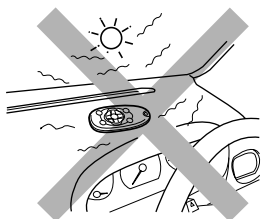


Aponte o controlo remoto directamente na direcção do sensor remoto da unidade. Certifique-se de que não existem obstáculos entre o controlo e o sensor.

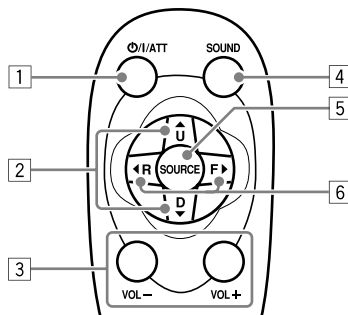
Aviso:

- Não instale qualquer pilha que não a CR2025 ou o seu equivalente; caso contrário, ela poderá explodir.
- Para evitar o risco de acidentes, conserve a bateria num local seguro, onde as crianças não tenham acesso.
- Para evitar que a bateria sobreaqueça, rache ou provoque um incêndio:
 - Não recarregue, curto-circuite, desmonte nem aqueça a bateria, nem a deite fora perto de chamas.
 - Não deixe a bateria perto de outros materiais metálicos.
 - Não retire a bateria com uma pinça ou ferramentas semelhantes.
 - Enrole a bateria com fita e isole-a antes de deitá-la fora ou antes de a guardar.

Cuidado:



Comandos e funções principais



- 1 Botão Φ /I/ATT (pausa/ligado/atenuador)
 - Liga o rádio leitor de CD se premido momentaneamente ou atenua o som quando o aparelho está ligado.
 - Se premido e mantido na posição, desliga o rádio leitor de CD.
- 2 Botões $\blacktriangle$ U (aumentar) / D (diminuir) $\blacktriangledown$
 - Muda as bandas de FM/AM/DAB com $\blacktriangle$ U.
 - Muda as estações predefinidas (ou serviços) com D $\blacktriangledown$.
 - Muda a pasta dos CDs de ficheiros MP3/WMA/USB.
 - Durante a reprodução de um CD de MP3 num cambiador de CDs compatível com faixas MP3:
 - Muda o CD, se premido brevemente.
 - Muda a pasta, se premido e mantida nessa posição.
 - Enquanto efectua a leitura com um Apple iPod® ou um leitor JVC D.:
 - Pausa/interrompe ou retoma a leitura com o D $\blacktriangledown$.
 - Aceda ao menu principal pressionando em $\blacktriangle$ U. (Agora $\blacktriangle$ U/D $\blacktriangledown$ / $\blacktriangleleft$ R/F $\blacktriangleright$ funcionam como os botões de selecção do menu.)*
- 3 Botões VOL - / VOL +
 - Permite ajustar o nível de volume.
- 4 Botão SOUND
 - Selecciona o modo de som (i-EQ: equalização inteligente).

* $\blacktriangle$ U: Regressa ao menu anterior.

D $\blacktriangledown$: Confirma a selecção.

Continua na página seguinte...

- 5 Botão SOURCE
- Selecciona a fonte.
- 6 Botões ◀ R (recuar) / F (avançar) ▶
- Procura as estações (ou serviços), quando premido brevemente.
 - Procura conjuntos, se premido e mantido nessa posição.
 - Avança ou recua rapidamente a faixa quando pressionado e mantido pressionado.
 - Muda as faixas se for pressionado ligeiramente.
 - Enquanto efectua a leitura com um iPod ou um leitor D. (num modo de selecção do menu):
 - Selecciona um item se for pressionado ligeiramente. (Em seguida, pressione D ▼ para confirmar a selecção).
 - Salta 10 itens de uma só vez se for pressionado ininterruptamente.

Este rádio leitor de CD está equipado com um controlo remoto no volante.

- Consulte o Manual de Instalação/Ligação (volume em separado) para obter mais informações sobre as ligações.

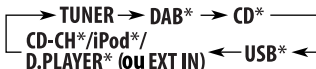
Primeiros passos

Operações básicas

1 Ligue o aparelho.



2



* Não é possível seleccionar estas fontes se as mesmas não estiverem prontas ou ligadas.

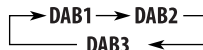
3



- Para o sintonizador FM/AM



- Para o sintonizador DAB



4

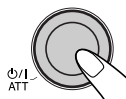
Ajuste o volume.



5

Ajuste o som ao seu gosto.
(Consulte as páginas 17 – 19.)

Para baixar o volume rapidamente (ATT)



Para ouvir de novo o som, volte a premir o botão.

Para desligar o rádio leitor de CD



Ajustes básicos

- Consulte igualmente “Ajustes gerais — PSM” nas páginas 19 – 22.

1



2-1 Para cancelar as demonstrações do visor

Rode o botão de controlo para configurar a opção “Demo/Link” (Demonstração/Link de imagem) para “Off” (Desactivado).

2-2 Para ajustar o relógio

- 1 Pressione a tecla numérica 4 (**CLOCK**). A indicação "Clock Hr" (Hora) aparece no ecrã. Em seguida, rode o botão de controlo para ajustar a hora.
- 2 Pressione **▶▶|▲** para seleccionar a opção "Clock Min" (Minutos). Em seguida, rode o botão de controlo para ajustar os minutos.
- 3 Pressione **▶▶|▲** para seleccionar a opção "24H/12H". Em seguida, rode o botão de controlo para seleccionar a opção "24Hours" ou "12Hours" do modo de visualização das horas.

3 Sair da configuração.



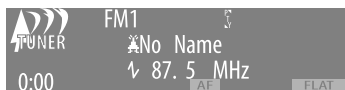
Para verificar as horas no relógio com o rádio leitor de CD desligado



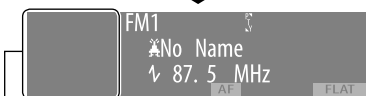
Alterar o padrão do ecrã



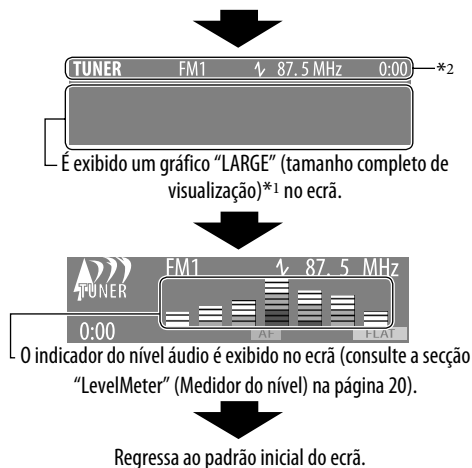
Ex.: Quando o sintonizador foi seleccionado como a fonte



Ecrã da origem da operação



É exibido um gráfico "SMALL" (Pequena)*1 no ecrã (imagem de uma capa de CD).



- *1 Poderá utilizar o seu ficheiro editado para o ecrã de gráficos (consulte as páginas 23 – 26). Dependendo do ficheiro que tiver transferido, ele pode demorar mais tempo a ser exibido no ecrã.
- *2 A barra de informação irá desaparecer se não efectuar qualquer operação no espaço de 5 segundos.

Operações do rádio

- 1 TUNER →
- 2 FM1 → FM2 → FM3
AM ←
- 3 Comece a pesquisar uma estação.
 Auto Search

Quando for sintonizada uma estação, a procura pára.

- Quando sintonizar uma emissão FM estéreo com força de sinal suficiente, a indicação **ST** surge no ecrã.

Para parar a pesquisa, volte a pressionar o mesmo botão.

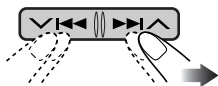
Continua na página seguinte...

Para sintonizar uma estação manualmente

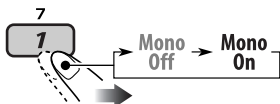
No passo 3 na página 7...



2 Seleccione a frequência da estação desejada.



Quando for difícil sintonizar uma estação de FM estéreo



3 Sair da configuração.



A indicação **MONO** surge no ecrã.

A recepção melhora, mas o efeito estéreo perde-se.

Para restaurar o efeito estéreo, seleccione a opção “Mono Off” (Mono desactivado) no passo 2. A indicação **MONO** desaparece do ecrã.

Para armazenar estações na memória

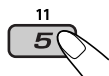
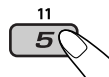
Poderá predefinir até seis estações para cada banda.

Predefinição automática de estações de FM—SSM (Strong-station Sequential Memory)

1 Seleccione a banda de FM (FM1 – FM3) que pretende armazenar.



3 Seleccione “SSM”.

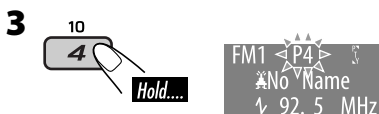
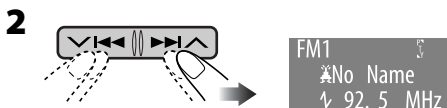
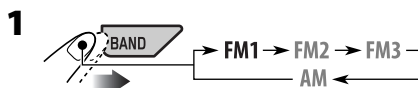


As estações de FM com maior intensidade serão pesquisadas e armazenadas automaticamente na banda de FM.

Predefinição manual

Ex.: Armazenar uma estação FM de 92,5 MHz no número 4 da banda FM1.

Utilização das teclas numéricas



Utilização da Lista de Estações Predefinidas

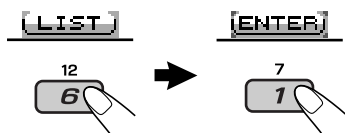
- Quando a indicação **BACK** surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.

1 Siga os passos 1 e 2 da secção “Utilização das teclas numéricas” na página 8.

- A Lista de Estações Predefinidas irá surgir no ecrã se pressionar ininterruptamente ▲ / ▼ (avance para o passo 4).



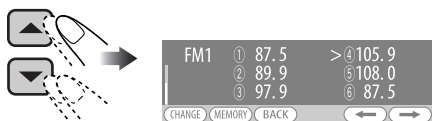
3 Consultar a Lista de Estações Predefinidas.



FM1 > ① 87.5	④ 105.9
② 89.9	⑤ 108.0
③ 97.9	⑥ 87.5

CHANGE MEMORY BACK ◀ ▶

4 Selecione um número predefinido no qual deseja memorizar o serviço.



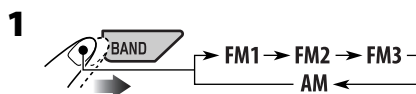
- Pode passar para as listas das outras bandas FM pressionando a tecla numérica 5 (◀) ou 6 (▶) repetidamente.

5 Memorize a estação.

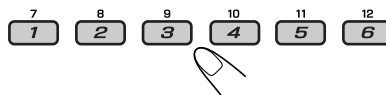


Para ouvir uma estação predefinida

Utilização das teclas numéricas



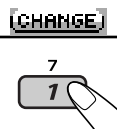
2 Selecione a estação predefinida (1 – 6) que deseja ouvir.



Utilização da Lista de Estações Predefinidas

1 Consulte a Lista de Estações Predefinidas, e em seguida selecione a estação predefinida que deseja ouvir.

2 Passe para a estação seleccionada.



Operações FM RDS

Funcionalidades do RDS

O RDS (Radio Data System—Sistema de Dados Rádio) permite que as estações FM enviem um sinal adicional, juntamente com os respectivos sinais de programa regulares.

Ao receber os dados RDS, este rádio leitor de CD pode fazer o seguinte:

- Busca por Tipo de Programa (PTY) (consulte a página 10)
- TA (Notícias do Trânsito) e Pausa para Recepções PTY (consulte a página 11)
- Pesquisar o mesmo programa automaticamente—Recepção Network-Tracking (consulte a página 12)
- Pesquisa de Programas (consulte a página 21)

Continua na página seguinte...

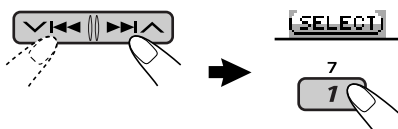
Para procurar o seu programa favorito de FM RDS

Poderá sintonizar uma estação que esteja a emitir o seu programa preferido pesquisando um código PTY.

- Quando a indicação **[BACK]** surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.

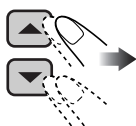


2 Seccione "Search".



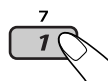
A Lista de Códigos PTY Predefinida, incluindo os seis códigos PTY predefinidos, é exibida no mostrador.

3 Seccione um código PTY (consulte a página 12).



- Poderá seleccionar um dos 35 códigos PTY, incluindo os primeiros 6 códigos predefinidos, que podem ser predefinidos de acordo com a sua preferência (veja a figura).
- Para visualizar as Listas de Códigos PTY, prima repetidamente a tecla numérica 5 () ou 6 ()

4 Comece a pesquisar o seu programa preferido.



PTY Search

Se houver uma estação a emitir um programa com o mesmo código PTY que seleccionou, essa estação estará sintonizada.

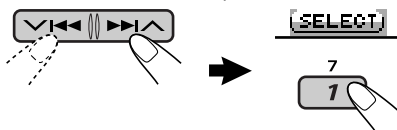
Guardar o seu programa favorito tipos

Pod armazenar seis tipos de programa diferentes.

- Quando a indicação **[BACK]** surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.



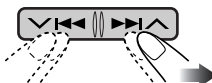
2 Seccione "Memory".



3 Seccione um número predefinido ("Preset1" – "Preset6") no qual deseja memorizar a estação.



4 Seccione um dos códigos PTY.



5 Memorize o código PTY seleccionado.



EX.: Quando a opção “Classics” (Clássicos) é seleccionada no passo 4 na página 10

6 Repita os passos 3 a 5 para armazenar outros códigos PTY noutros números predefinidos.

7 Sair da configuração.



Para utilizar as suas recepções de espera

■ Pausa para Recepção de TA (Traffic Announcement—Notícias do Trânsito)

A Pausa para Recepção de TA (Notícias do Trânsito) permite ao rádio leitor de CD mudar temporariamente para as Notícias de Trânsito (TA) a partir de qualquer fonte que não a banda AM.

- Se uma estação começar a transmitir notícias sobre trânsito, a indicação de “Traffic News” aparecerá no ecrã, e este receptor temporariamente sintoniza esta estação. O volume altera-se para o nível de volume TA predefinido se o nível actual for inferior que o nível predefinido (consulte a página 21).

Para activar a Pausa para Recepção de TA



A indicação **[PTY]** surge no ecrã continuamente ou surge a piscar no ecrã.

- Se a indicação **[PTY]** se acender continuamente, a opção de Recepção de TA em Espera está activada.
- Se a indicação **[PTY]** surgir a piscar, a opção de Recepção de TA em Espera ainda não está activada. (Isto ocorre quando estiver a ouvir uma estação de FM sem os sinais RDS necessários para sintonizar a Pausa para Recepção de TA). Para activar a opção da Recepção de TA em Espera, sintonize outra estação (ou serviço) indicando os sinais relacionados. A indicação **[PTY]** irá deixar de piscar e permanece acesa continuamente.

Para desactivar a Pausa para Recepção de TA



A indicação **[PTY]** desaparece do ecrã.

■ Pausa para Recepção de PTY

A opção da Recepção de PTY em Espera permite à unidade mudar temporariamente para o seu tipo de programa preferido a partir de qualquer fonte que não AM.

- Esta função também tem efeito para o sintonizador DAB.

Para activar a opção da Recepção de PTY em Espera e seleccionar os códigos PTY

1



2 Activação da opção da Recepção de PTY Em Espera.

Consultar o código PTY actualmente seleccionado.



3 Selecção de um código PTY.



4 Sair da configuração.



A indicação **[PTY]** surge no ecrã continuamente ou surge a piscar no ecrã.

- Se a indicação **[PTY]** se acender continuamente, a opção de Recepção de PTY em Espera está activada.
- Se a indicação **[PTY]** surgir a piscar, a opção de Recepção de PTY em Espera ainda não está activada.

Para activar a opção Recepção de PTY em Espera, sintonize outra estação (ou serviço) indicando os sinais relacionados. A indicação **[PTY]** irá deixar de piscar e permanece acesa continuamente.

Para desactivar a Pausa para Recepção de PTY

Selecione a opção “PTY Off” (PTY desactivado) no passo 2 anterior. A indicação **[PTY]** desaparece do ecrã.

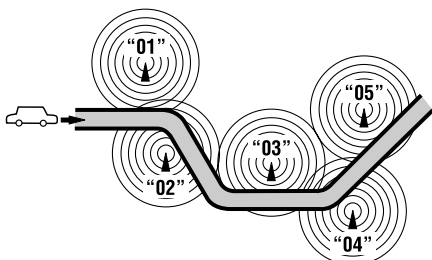
Para procurar o mesmo programa— Recepção Network-Tracking

Quando conduz numa área em que a recepção de FM não é suficiente, o rádio leitor de CD é sintonizado automaticamente para outra estação FM RDS na mesma rede, emitindo possivelmente o mesmo programa, com sinais mais intensos (consulte a figura abaixo).

O rádio leitor de CD vem equipado de fábrica com a Recepção Network-Tracking activada.

Para mudar o ajuste da Recepção Network-Tracking, consulte “AF-Regn1” na página 21.

Programa A a ser emitido em áreas de frequência diferente (01 – 05)



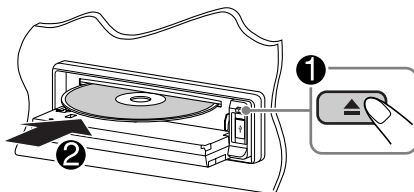
Códigos PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (música), Rock M (música), Easy M (música), Light M (música), Classics, Other M (música), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (música), Oldies, Folk M (música), Document

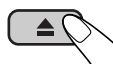
Operações da memória de disco/USB externa

Reprodução de um CD no rádio-leitor de CDs

Todas as faixas serão reproduzidas continuamente até que você mude a fonte ou ejecte o CD.



Para interromper a leitura e ejectar o disco

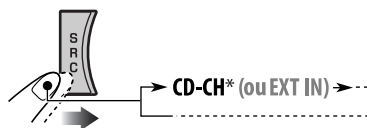


Reprodução de CDs no cambiador de CDs

Todos os discos na bandeja serão reproduzidos repetidamente até que mude a fonte.

- Ejectar a bandeja pára igualmente a leitura.

1

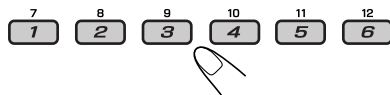


* Se tiver mudado a selecção da entrada externa para “Ext In” (consulte a página 22), não é possível seleccionar o cambiador de CDs.

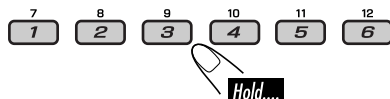
2

Selecione um CD.

Para um número de CD entre 01 – 06:



Para um número de CD entre 07 – 12:

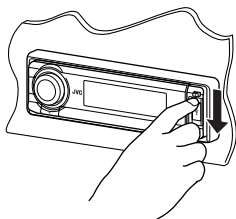


Leitura de uma memória USB

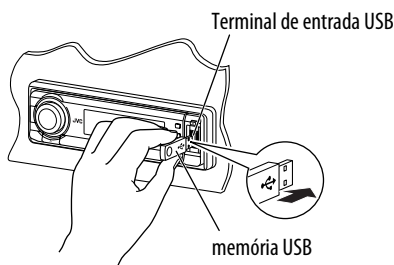
Esta unidade pode ler faixas MP3/WMA memorizadas numa memória USB. Todas as faixas na memória USB serão lidas repetidamente até mudar a fonte.

- A leitura também será interrompida se remover a memória USB.

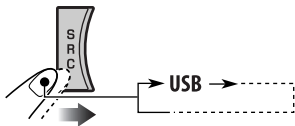
1



2



Se uma memória USB tiver sido ligada...



A leitura começa a partir do ponto onde foi previamente interrompida.

- Caso se encontre ligada uma memória USB diferente, a leitura começa a partir do início.

Para retirar a memória USB, puxe-a em linha recta para fora da unidade.

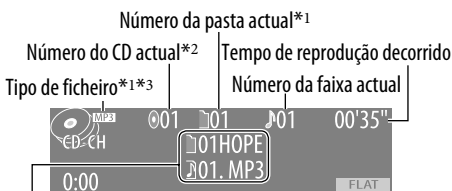
Cuidado:

- Evite utilizar a memória USB se esta constituir um risco para a segurança da sua condução.
- Certifique-se de efectuou uma cópia de segurança de todos os dados importantes com vista a prevenir a perda de dados.

Informação da faixa e da pasta (CD/CD Text/MP3/WMA/USB)

Depois de introduzir um CD ou ligar uma memória USB, o número total de faixas/duração total de leitura (para CD/CD Text) e o número total de pastas/número total de faixas (para MP3/WMA/USB) surge no ecrã, e em seguida a seguinte informação irá aparecer no ecrã...

Ex.: Quando a opção "CD-CH" (Leitor múltiplo de CDs) é seleccionada como a fonte



- Para o CD áudio ou o CD com texto:
Nome do CD*4 e Nome da faixa*5
 - No caso de MP3/WMA/USB:
Nome da pasta e Nome do ficheiro, ou
Álbum/Artista*6 e Nome da faixa*6
- Quando efectuar a leitura num leitor múltiplo de CDs, os números totais não irão surgir.

*1 Só surge no ecrã quando é efectuada a leitura de uma faixa MP3/WMA.

*2 Só surge no ecrã quando a opção "CD-CH" (Leitor múltiplo de CDs) é seleccionada como a fonte.

*3 O indicador MP3 ou o indicador WMA acende-se, dependendo do tipo de ficheiro que for detectado.

*4 Aparece apenas para CD Texts e CDs caso lhes tenha sido atribuído ou gravado um nome. (A indicação "No Name" (Sem nome) surge no ecrã caso não tenha sido gravado ou atribuído um nome).

*5 É exibido apenas para CDs com texto. (A indicação "No Name" (Sem nome) surge no ecrã caso não tenha sido gravado um nome).

*6 Só surge no ecrã quando a opção "Tag" (Etiqueta) está configurada para a definição "On" (Activado) (consultar página 21).

Informações sobre faixas de MP3 e WMA

As “faixas” MP3 e WMA (as palavras “ficheiro” e “faixa” são ambas utilizadas para referir o mesmo) são guardadas em “pastas”.



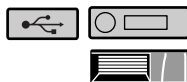
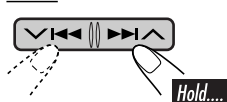
Quando uma pasta MP3/WMA num CD de MP3/WMA inclui um ficheiro de imagem <jtw> editado pelo programa Image Converter (Ver 3,0)—incluído no CD-ROM, pode visualizar a imagem no ecrã enquanto é efectuada a leitura das faixas da pasta—Image Link. (Consultar as páginas 20 e 37 para obter informações mais detalhadas).

Informações sobre o cambiador de CDs

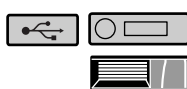
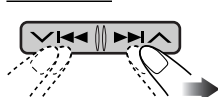
Recomendamos que utilize o cambiador de CDs JVC compatível com faixas MP3 com o seu rádio leitor de CD.

- Pode também ligar leitor de CDs incompatíveis com MP3. Estas unidades não são, apesar disso, compatíveis com CDs de MP3.
- Não pode utilizar os leitores de CDs das séries CH-X99, CH-X100 e KD-MK com esta unidade.
- Não é possível reproduzir qualquer disco de faixas WMA no cambiador de CDs.
- As informações de texto do CD guardadas no CD Text (texto do CD) poderão ser exibidas quando for ligado um cambiador de CDs compatível com o CD Text da JVC.
- Consulte o Manual de Instalação/Ligação (volume em separado) para obter mais informações sobre as ligações.

Para avançar ou recuar rapidamente numa faixa



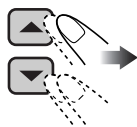
Para ir para as próximas faixas ou faixas anteriores



Para ir para as pastas próximas ou anteriores (apenas para faixas MP3/WMA/USB)

Para faixas MP3:   

Para faixas WMA:  



No caso da unidade principal:

- A Lista de Pastas irá surgir no ecrã se pressionar ininterruptamente qualquer das teclas (consultar página 15).

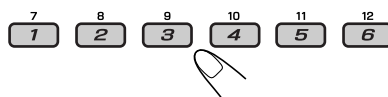
No caso do leitor múltiplo de CDs:

- A Lista de Discos irá surgir no ecrã se pressionar ininterruptamente qualquer das teclas (consultar página 15).

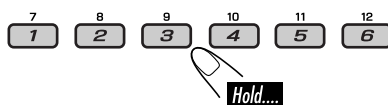
Para localizar directamente uma faixa particular (num CD) ou pasta (para ficheiros MP3/WMA/USB)



Para seleccionar um número entre 01 – 06:

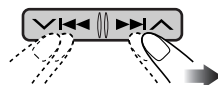


Para seleccionar um número entre 07 – 12:



- Para utilizar o acesso directo às pastas de MP3/WMA/USB, é necessário que as pastas estejam atribuídas com números de 2 dígitos no início do nome das suas pastas—01, 02, 03 e por aí fora.

Para seleccionar uma faixa específica numa pasta (para MP3/WMA/USB):



Outras funções principais

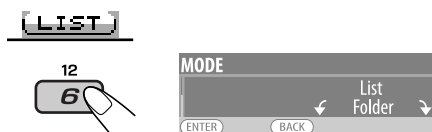
■ Seleção de um CD/pasta/faixa da lista



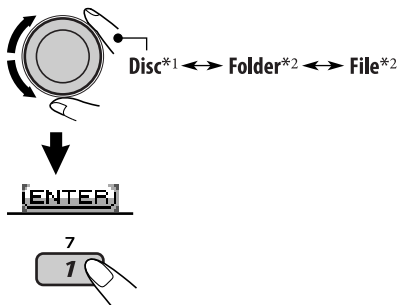
- Quando a indicação **[BACK]** surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.



2 Seccione “LIST”.



3 Seccione o tipo de lista.



*1 Só se pode seleccionar quando a fonte é “CD-CH”.

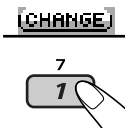
*2 Só pode ser seleccionado quando o meio é MP3, WMA ou USB.

4 Seccione um item.



- Pode passar para as outras listas pressionando a tecla numérica 5 (←) ou 6 (→) repetidamente.

5 Passe para o item seleccionado.



- A lista desaparece e a leitura começa.

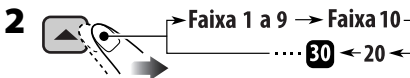
■ Para “saltar” rapidamente de faixa durante a reprodução



Apenas possível num cambiador de CDs JVC compatível com MP3

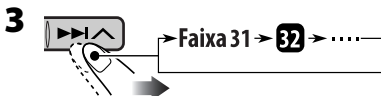
- Em CDs de faixas MP3/WMA/USB, é possível “saltar” de faixas que estejam na mesma pasta.

Ex.: Para seleccionar a faixa 32 enquanto lê uma faixa com um número de dígito único (1 a 9).



Sempre que prime o botão, são “saltadas” 10 faixas.

- Após a última faixa, será seleccionada a primeira faixa e vice-versa.



■ Impedir a ejeção de um CD

É possível bloquear a ejeção de um CD na ranhura para introdução de CDs.



- A mensagem “No Eject” é exibida no visor.

Para cancelar o bloqueio, repita o mesmo procedimento.

- A mensagem “Eject OK” é exibida no visor.

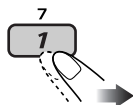
Para seleccionar os modos de reprodução

Poderá apenas utilizar um dos seguintes modos de reprodução de cada vez.



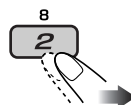
2 Selecciona o modo de reprodução pretendido.

■ Intro play



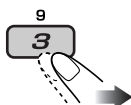
Modo	Efectua a leitura dos 15 segundos iniciais de...
Track:	Todas as faixas do disco actual ou da memória USB [INTRO].
Folder*1:	Primeiras faixas de todas as pastas [INTRO].
Disc*2:	Primeiras faixas de todos os CDs introduzidos [INTRO].
Off:	Cancela a operação.

■ Repetir reprodução



Modo	Reproduz repetidamente
Track:	A faixa actual [REPEAT].
Folder*1:	Todas as faixas da pasta actual [REPEAT].
Disc*2:	Todas as faixas do CD actual [REPEAT].
Off:	Cancela a operação.

■ Reprodução aleatória



Modo	Reproduz aleatoriamente
Folder*1:	Todas as faixas da pasta actual, e em seguida as faixas da pasta seguinte e por adiante [RANDOM].
Disc*3:	Todas as faixas do CD actual [RANDOM].
All*4:	Todas as faixas dos CDs introduzidos ou memória USB [ALL RANDOM].
Off:	Cancela a operação.

*1 Apenas enquanto lê o meio (MP3/WMA/USB).

*2 Apenas durante a reprodução de CDs no cambiador de CDs.

*3 Só quando estiver a efectuar a leitura de um CD.

*4 Só quando efectuar a leitura de CDs no leitor múltiplo de CDs ou de uma memória USB.

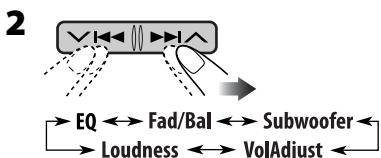
- Pode cancelar também o modo de leitura pressionando a tecla numérica 4 ([OFF]) no passo 2.

Ajustes do som

Para ajustar o som

É possível seleccionar um modo de som predefinido, adequado para o género de música.

- Quando a indicação **[BACK]** surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.



- No caso da configuração do “EQ” (Equalizador), consulte o seguinte.

3 Ajuste o item de configuração seleccionado.

A) Fad/Bal (Fader/Equilíbrio)

- 1 Pressione a tecla numérica 1 (**[SELECT]**) para passar para a o ecrã de ajuste da opção “Fad/Bal”.
- 2 Ajuste o equilíbrio da saída dos altifalantes pressionando:
▲ / ▼: entre os altifalantes dianteiros e traseiros. [F06 a R06]
▼ | ◀▶ / ▶▶ | ▲: entre os altifalantes esquerdos e direitos. [L06 a R06]

B) Subwoofer

- 1 Pressione a tecla numérica 1 (**[SELECT]**) para passar para o ecrã de ajuste do “Subwoofer”.
- 2 Utilize ▼ | ◀▶ / ▶▶ | ▲ para seleccionar uma frequência de corte para o subwoofer.

- 80Hz: Frequências superiores a 80 Hz são cortadas.
- 120Hz: Frequências superiores a 120 Hz são cortadas.
- 160Hz: Frequências superiores a 160 Hz são cortadas.

- 3 Rode o botão de controlo para ajustar o nível de saída do subwoofer. [0 a 8]

C) VolAdjust

Rode o botão de controlo para ajustar o nível de entrada de cada fonte (excepto FM). [-5 a +5]
Ajuste para igualar o nível de entrada do nível de som FM.

- Seccione a fonte que deseja ajustar, antes de efectuar este procedimento.

D) Loudness

Rode o botão de controlo para activar ou desactivar a intensidade sonora (loudness) com vista a produzir um som equilibrado com níveis reduzidos de volume. [Off ou On]

4 Sair da configuração.



Seleção dos modos de som predefinidos (i-EQ: equalização inteligente)

É possível seleccionar um modo de som predefinido, adequado para o género de música.

Modos de som disponíveis

FLAT (Não é aplicado nenhum modo de som), **H.ROCK** (Hard rock), **R & B** (Rhythm & blues), **POP**, **JAZZ**, **DANCE**, **COUNTRY**, **REGGAE**, **CLASSIC**, **USER 1**, **USER 2**, **USER 3**

- Quando a indicação **[BACK]** surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.

Continua na página seguinte...



2 Selecciona um modo de som.



3 Sair da configuração.



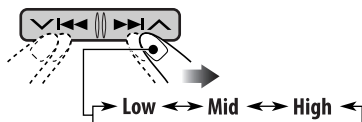
Memorização dos seus próprios modos de som

Pode ajustar os modos de som e memorizar os seus próprios ajustes na memória.

- Quando a indicação [BACK] surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.

1 Siga os passos 1 e 2 anteriores.

2 Selecciona uma gama de frequência.



3 Ajuste os elementos de som da gama de frequência seleccionada.

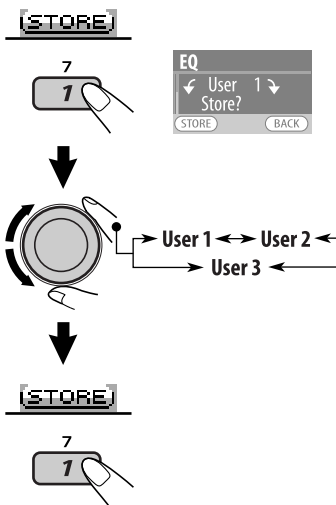
- 1 Utilize ▲ / ▼ para ajustar o nível.
- 2 Prima a tecla numérica 2 ([FREQ]), e, em seguida, rode o botão de controlo para seleccionar a frequência.

- 3 Pressione a tecla numérica 2 ([FREQ]), e em seguida rode o botão de controlo para seleccionar a largura de banda.

Elementos de som	Itens da gama/seleccionáveis		
	Low (baixo)	Mid (médio)	High (elevado)
Nível	-06 a +06	-06 a +06	-06 a +06
FREQ (Frequência)	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	500 Hz 1 kHz 1.5kHz 2.5kHz	10 kHz 12.5kHz 15 kHz 17.5kHz
Q (Largura de banda)	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.5 Q0.75 Q1.0 Q1.25	Fixo

4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar as restantes gamas de frequência.

5 Memorize os ajustes.



A lista que se segue indica o valor da predefinição para cada modo de som:

Modos de som	Valores predefinidos							
	Low (baixo)			Mid (médio)			High (elevado)	
	Nível	FREQ (Frequência)	Q (Largura de banda)	Nível	FREQ (Frequência)	Q (Largura de banda)	Nível	FREQ (Frequência) (Largura de banda)
FLAT	00	60 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	00	10 kHz
H.ROCK	+03	100 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz
R & B	+03	80 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+03	15 kHz
POP	+02	100 Hz	Q1.25	+01	1 kHz	Q1.25	+02	10 kHz
JAZZ	+03	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz
DANCE	+04	60 Hz	Q1.0	-02	1 kHz	Q1.0	+01	10 kHz
COUNTRY	+02	60 Hz	Q1.0	00	1 kHz	Q1.0	+02	12.5kHz
REGGAE	+03	60 Hz	Q1.25	+02	1 kHz	Q1.25	+02	12.5kHz
CLASSIC	+01	80 Hz	Q1.25	00	1 kHz	Q1.25	+03	10 kHz

Fixo

Ajustes gerais — PSM

Procedimento básico

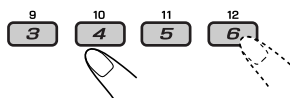
Poderá mudar os itens PSM (Modo de Ajuste Preferido) enumerados na tabela a seguir.

1

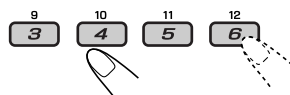


Um item seleccionado previamente surge no ecrã.

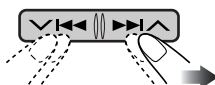
2 Selecciona um item PSM.



Para consultar o resto



3 Selecciona um item PSM.



- Pode passar também para o item de outras categorias pressionando qualquer uma das teclas repetidamente.

4 Ajuste o item PSM seleccionado.



5 Se necessário, repita os passos 2 a 4 para ajustar os outros itens PSM.

6 Sair da configuração.



Continua na página seguinte...

Categoria	Indicações	Ajustes seleccionáveis, [página para referência]
MOVIE	Demo/Link Demonstração no visor	Demo: [Inicial]; O ecrã de demonstração é automaticamente activado, [6]. Image Link: Para exibir uma imagem fixa enquanto efectua a leitura de faixas MP3/WMA, [14, 37]. Off: Cancela a operação. A imagem fixa surge se não efectuar qualquer operação durante cerca de 20 segundos.
	LevelMeter Medidor do nível de áudio	Pode seleccionar os diferentes padrões do medidor de nível. Meter 1 [Inicial] ⇄ Meter 2 Prima DISP várias vezes para exibir o medidor de nível seleccionado.
	Pict Imagens	Download: [Inicial]; Efectuar o download de ficheiros, [24]. Set: Active os ficheiros memorizados, [26] Delete: Apagar os ficheiros memorizados, [24].
CLOCK	Clock Hr Ajuste das horas	0 – 23 (1 – 12AM/1 – 12PM), [7] [Inicial: 0 (0:00)]
	Clock Min Ajuste dos minutos	00 – 59, [7] [Inicial: 00 (0:00)]
	24H/12H Modo de exibição do tempo	12Hours – 24Hours, [7] [Inicial: 24Hours]
	Clock Adj Ajuste do relógio	Auto: [Inicial]; O relógio integrado é ajustado automaticamente utilizando os dados CT (clock time—tempo do relógio) no sinal RDS. Off: Cancela a operação.
DISPLAY	Scroll Letreiro rolante	Once: [Inicial]; <u>Para informação do CD:</u> exiba a informação rolante do CD apenas uma vez. <u>Para texto DAB:</u> exibe o texto DAB detalhado rolante. Auto: <u>Para informação do CD:</u> repete a exibição rolante (a intervalos de 5 segundos). <u>Para texto DAB:</u> exibe o texto DAB detalhado rolante. Off: <u>Para informação do CD:</u> cancela a operação. <u>Para texto DAB:</u> exibe apenas o cabeçalho se houver algum. Premir o botão DISP durante mais de um segundo permite exibir o letreiro rolante independentemente do ajuste activado.
	Dimmer Regulador de intensidade luminosa	Auto: [Inicial]; Diminui o brilho do visor quando liga os faróis do carro. Off: Cancela a operação. On: Activar diminuição do brilho. Time Set: Configurar o temporizador para a diminuição do brilho, [26]. Qualquer hora – Qualquer hora From – To*!: [Inicial: 18 – 7]

Categoria	Indicações	Ajustes seleccionáveis, [página para referência]	
DISPLAY	Contrast Contraste	1 – 10:	[Inicial: 5]; Ajuste o contraste do visor para tornar as indicações do mesmo claras e legíveis.
	LCD Type Tipo de visor	Negative: Auto: Positive:	[Inicial]; Padrão negativo do visor (excepto imagens fixas e animação). O padrão positivo será seleccionado durante o dia* ² ; ao passo que o padrão negativo será utilizado durante a noite* ² . Padrão positivo do visor.
	Font Type Tipo de letra	Pode seleccionar o tipo de letra utilizado no ecrã. 1 [Inicial] ⇌ 2	
	Tag Exibição dos indicadores	On: Off:	[Inicial]; Exibe o ecrã de informação da Etiqueta enquanto efectua a leitura de faixas MP3/WMA, [13]. Cancela a operação.
TUNER	AF-Regn'l Frequência alternativa/recepção regional	Quando os sinais recebidos da estação de FM RDS se tornarem fracos.... AF: AF REG: Off:	[Inicial]; Muda para outra estação (ou serviço) (o programa poderá diferir do programa que está a ser recebido), [12, 34]. • O indicador AF acende-se. Muda para outra estação que esteja a emitir o mesmo programa. • Os indicadores AF e REG acendem-se. Cancela a operação (não pode ser seleccionado quando “DAB AF” está ajustado para “On”).
	TA Volume Volume das notícias de trânsito	0 — 30 ou 0 — 50*³, [11] [Inicial 15]	
	P-Search Pesquisa de programas	On: Off:	Se os sinais da estação predefinida não forem suficientes, utilizando os dados AF, o receptor sintoniza uma frequência diferente que esteja a emitir o mesmo programa que a estação RDS original predefinida. [Inicial]; Cancela a operação

*¹ Só pode ser ajustado quando a opção “Dimmer” (Regulador da luminosidade) está configurada para “Time Set” (Hora configurada).

*² Depende da configuração do “Dimmer”.

*³ Depende do controlo do ganho do amplificador.

Categoria	Indicações	Ajustes seleccionáveis, [página para referência]	
TUNER	IF Band Filtro de frequências intermédias	Auto:	[Inicial]; Aumenta a selectividade do sintonizador para reduzir os ruídos de interferência entre estações próximas. (O efeito estéreo poderá perder-se).
		Wide:	Sujeito a ruídos de interferência de estações próximas, mas a qualidade do som não será degradada e o efeito estéreo irá permanecer.
AUDIO	DAB AF*4 Recepção de frequências alternativas	On:	[Inicial]; Detecta o programa entre os serviços DAB e as estações de FM RDS, [12, 34].
		Off:	Cancela a operação.
	Ext Input*5 Entrada externa	Changer:	[Inicial]; Para utilizar um cambiador de CDs JVC, [12], um Apple iPod ou um leitor JVC D., [28].
		Ext In:	Para utilizar qualquer outro componente externo que não os previamente mencionados, [30].
	Beep Som do toque da tecla	On:	[Inicial]; Activa o som do toque da tecla.
		Off:	Desactiva o som do toque da tecla.
	Telephone Mudo (para utilização do telemóvel)	Muting1/Muting2:	Selecciona um dos modos que coloca o som em estado mudo, quando utiliza um telemóvel.
		Off:	[Inicial]; Cancela a operação. • Se CD, cambiador de CDs, ou memória USB tiver sido seleccionado como a fonte, a reprodução pára durante o silenciamento do telefone.
COLOR	Amp Gain Controlo do ganho do amplificador	Poderá mudar o nível de volume máximo para este receptor. High PWR: [Inicial]; Volume 00 – Volume 50 Low PWR: Volume 00 – Volume 30 (Seleccione esta opção se a potência máxima do altifalante for inferior a 50 W, para evitar que se danifiquem.)	
	Color Sel Seleção da cor	[Inicial: All Source]; Pode seleccionar a sua cor preferida para o visor para cada fonte (ou para todas as fontes), [26].	
	Color Set	Pode criar as suas próprias cores, e seleccioná-las para a cor do visor, [27].	
		Day Color:	Cor do utilizador durante o dia*6.
		NightColor:	Cor do utilizador durante a noite*6.
	Red	+00 – +11 [Inicial: Day Color: +07, NightColor: +05]	
	Green	+00 – +11 [Inicial: Day Color: +07, NightColor: +05]	
	Blue	+00 – +11 [Inicial: Day Color: +07, NightColor: +05]	

*4 Exibido apenas quando o sintonizador DAB é ligado.

*5 Exibido apenas quando uma das seguintes fontes é seleccionada—TUNER, CD ou USB.

*6 Depende da configuração do “Dimmer”.

Visores gráficos

Antes de iniciar o seguinte procedimento, prepare um CD-R incluindo imagens fixas (fotografias) e animações (filmes).

- Com o programa Image Converter (Versão 3,0) incluído no CD-ROM fornecido, pode criar e transferir as suas próprias imagens e filmes. (As amostras encontram-se incluídas no CD-ROM).

Estas imagens/filmes serão exibidos no ecrã enquanto efectua a leitura de uma fonte.

- Pode memorizar imagens e filmes “LARGE” (Grandes) ou “SMALL” (Pequenos).

Picture: 30 imagens fixas cada

Movie: 60 sequências cada

Procedimento básico

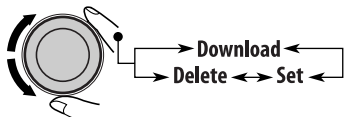
- Quando a indicação **[BACK]** surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.
- Quando a indicação **[←] / [→]** surge no ecrã, pode passar para as outras listas pressionando a tecla numérica 5 ou 6 repetidamente.

1 Introduza um CD-R ou o CD-ROM fornecido.

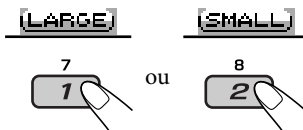
2 Siga os passos 1 a 3 na página 19.

- No passo 2, seleccione a opção “MOVIE” (Filme).
- No passo 3, seleccione a opção “Pict” (Imagem).

3 Seleccione um item.



4 Seleccionar a dimensão da imagem.



O ecrã passa para o menu PICT (Imagem).

- Para transferir o(s) ficheiro(s), consultar a página 24.
- Para apagar o(s) ficheiro(s), consultar as páginas 24 e 25.
- Para activar o(s) ficheiro(s), consultar a página 26.

IMPORTANTE:

- Consulte também os ficheiros do PDF do programa Image Converter incluídos na pasta do “Manual” no CD-ROM fornecido.
- As imagens fixas (imagens) e animações (filmes) deve ter o seguinte código de extensão nos seus nomes de ficheiro:
 - **jtl**: no caso de imagens fixas grandes
 - **jtm**: no caso de imagens fixas pequenas
 - **jta**: no caso de filmes grandes
 - **jtb**: no caso de filmes pequenos
 - **jtw**: para o Image Link (consultar páginas 14 e 20)
- Antes de efectuar o download ou apagar os ficheiros, tenha em consideração o seguinte:
 - Não efectue o download de um ficheiro enquanto estiver a conduzir.
 - Não desligue a chave da ignição do carro enquanto estiver a fazer o download ou a apagar um ficheiro.*
 - Não solte o painel de controlo enquanto estiver a efectuar o download ou a apagar um ficheiro.*
 - Não ligue nem desligue um leitor de memória USB enquanto descarrega um ficheiro.*

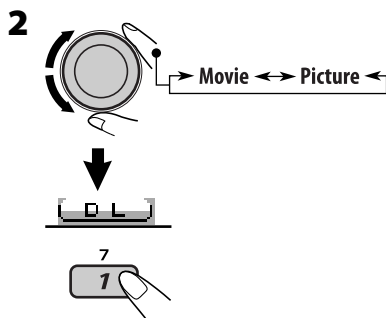
* Se o fizer, o download ou eliminação do ficheiro não serão efectuados correctamente.

Download de uma fotografias ou animação

- Demora muito tempo a efectuar o download de uma animação. Para obter informações mais detalhadas, consulte a página 38.
- Para activar os ficheiros dos quais efectuou o download, consulte a página 26.

1 Siga os passos 2 a 4 na página 23.

- No passo 3, seleccione a opção “Download” (Transferir).

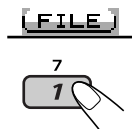


A indicação “File Check” (Verificação de Ficheiro) é visualizada quando a Lista de Pastas surge no ecrã.

3 Seleccione uma pasta.



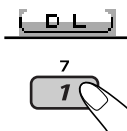
4 Aceda à Lista de Ficheiros.



5 Seleccione um ficheiro.

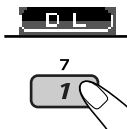


6 Confirme a selecção.



EX.: Quando a opção “File1 Na” estiver seleccionada

7 Faça o download do ficheiro.



- 8 • Para efectuar o download de mais imagens da mesma pasta, repita os passos 5 a 7.
- Para transferir mais imagens de outras pastas, pressione a tecla numérica 3 (BACK). Em seguida, repita os passos 3 a 7.

9 Sair da configuração.

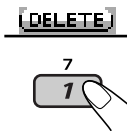
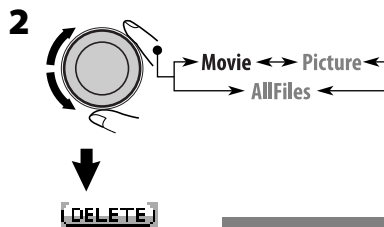


Eliminação dos ficheiros

Como apagar um filme memorizado

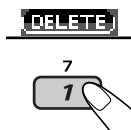
1 Siga os passos 2 a 4 na página 23.

- No passo 3, seleccione a opção “Delete” (Apagar).



EX.: Quando a opção “LARGE” (Grande) é seleccionada no passo 4 na página 23

3 Apagar o filme.



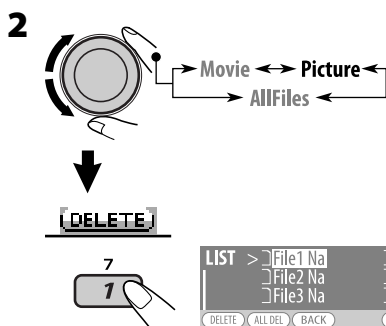
4 Sair da configuração.



Como apagar imagens memorizadas

1 Siga os passos 2 a 4 na página 23.

- No passo 3, seleccione a opção "Delete" (Apagar).



A Lista de Ficheiros surge no ecrã.

3 • Para apagar uma das imagens memorizadas

- Utilize ▲ / ▼ para seleccionar um ficheiro. Em seguida, pressione a tecla numérica 1 (**DELETE**) para confirmar a selecção.

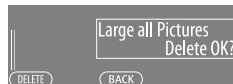


EX.: Quando a opção "File1 Na" estiver seleccionada

- Pressione a tecla numérica 1 (**DELETE**) para apagar o ficheiro seleccionado.
- Repita os passos 1 e 2 para apagar mais imagens.

• Para apagar todas as fotografias armazenadas

- Pressione a tecla numérica 2 (**ALL DEL**).



EX.: Quando a opção "LARGE" (Grande) é seleccionada no passo 4 na página 23

- Pressione a tecla numérica 1 (**DELETE**) para apagar todas as imagens memorizadas.

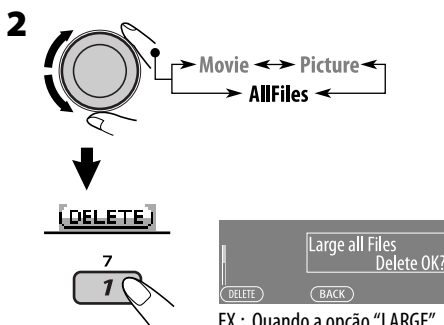
4 Sair da configuração.



Como apagar todos os ficheiros memorizados

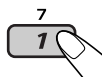
1 Siga os passos 2 a 4 na página 23.

- No passo 3, seleccione a opção "Delete" (Apagar).



EX.: Quando a opção "LARGE" (Grande) é seleccionada no passo 4 na página 23

3 Apagar todos os ficheiros memorizados.



4 Sair da configuração.

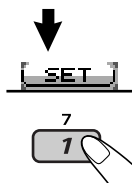
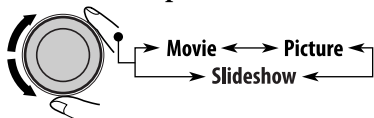


Activação dos ficheiros dos quais efectuou o download

1 Siga os passos 2 a 4 na página 23.

- No passo 3, seleccione a opção "Set" (Configurado).

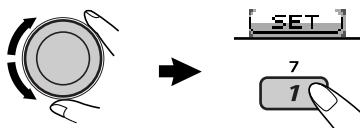
2 Seleccione o tipo de ecrã.



EX.: Quando a opção "LARGE" (Grande) é seleccionada no passo 4 na página 23 e a opção "Movie" (Filme) é seleccionada

Movie	A sua animação editada memorizada na pasta "Movie" é activada. ➔ Passe para o passo 3.
Picture	Uma das suas imagens fixas editadas memorizadas na pasta "Picture" é activada. ➔ Passe para o passo 3.
Slideshow	Todas as imagens fixas são activadas e exibidas em sequência (UserSlide). A unidade emite um sinal sonoro (bip) caso não se encontre memorizada nenhuma imagem fixa.

3 Seleccione um ficheiro.*



A unidade regressa ao ecrã de leitura.

- Para exibir os ficheiros activados, consultar a página 7.

* Caso não se encontre memorizada nenhuma imagem fixa ou filme, só pode seleccionar a opção "Default" (Predefinição).

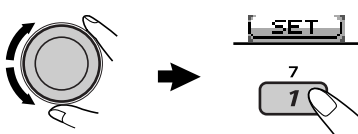
Configuração da duração do regulador da luminosidade

- Quando a indicação [BACK] surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.

1 Siga os passos 1 a 3 na página 19.

- No passo 2, seleccione a opção "DISPLAY" (Ecrã).
- No passo 3, seleccione a opção "Dimmer" (Regulador da luminosidade).

2 Seleccione "Time Set".



3 Ajuste o tempo do dimmer.

- Rode o botão de controlo para configurar a duração do regulador da luminosidade.
- Pressione ►►► para seleccionar "To". Em seguida, rode o botão de controlo para configurar a hora de finalização do regulador da luminosidade.

4 Sair da configuração.



Alteração da cor do visor

Pode seleccionar a sua cor de ecrã preferida para cada fonte (ou para todas as fontes).

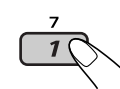
- Quando a indicação [BACK] surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.

Configuração da cor do visor

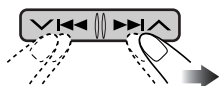
1 Siga os passos 1 a 3 na página 19.

- No passo 2, selecione a opção “COLOR” (Cor).
- No passo 3, selecione a opção “Color Sel” (Seleção da cor).

2



3 Selecione uma fonte.



All Source*¹ ⇄ CD ⇄ Changer (ou Ext In*²) ⇄ USB*³ ⇄ FM ⇄ AM ⇄ DAB*³ ⇄ Ipod*³/D.PLAYER*³ ⇄ (de volta ao início)

*¹ Pode utilizar a mesma cor para todas as fontes seleccionando a opção “All Source” (Todas as fontes).

*² Depende da configuração da “Ext Input”, consultar a página 22.

*³ Só surge no ecrã quando o componente alvo se encontra ligado.

4 Selecione uma cor.



Every*⁴ ⇄ Aqua ⇄ Sky ⇄ Sea ⇄ Leaves ⇄ Grass ⇄ Apple ⇄ Rose ⇄ Amber ⇄ Honey ⇄ Violet ⇄ Grape ⇄ Pale ⇄ User*⁵ ⇄ (de volta ao início)

*⁴ A cor muda a cada 2 segundos.

*⁵ As cores editadas pelo utilizador—“Day Color” (Cor diurna) e “NightColor” (Cor nocturna) serão aplicadas (consulta a coluna direita para obter mais informações).

5 Repetir os passos 3 e 4 para seleccionar a cor para cada fonte (excepto quando seleccionar “All Source” no passo 3).

6 Sair da configuração.



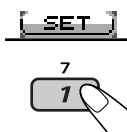
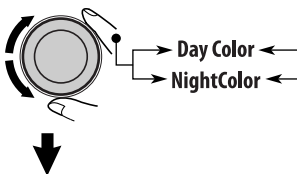
Criar a sua própria cor—User Color

Pode criar as suas próprias cores—“Day Color” ou “NightColor”.

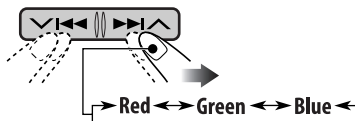
1 Siga os passos 1 a 3 na página 19.

- No passo 2, selecione a opção “COLOR” (Cor).
- No passo 3, selecione a opção “Color Set” (Configuração da cor).

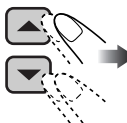
2 Selecione “Day Color” ou “NightColor”.



3 Selecione uma cor primária.



4 Ajuste o nível (+00 a +11) da cor primária seleccionada.



5 Repita os passos 3 e 4 para ajustar outras cores primárias.

6 Sair da configuração.



Atribuição do título

Pode atribuir títulos a CDs (tanto na unidade como no leitor múltiplo de CDs) e componentes externos (Ext In).

Fontes	Número máximo de caracteres
CDs/CD-CH*	Até 32 caracteres (até 30 CDs)
Componentes externos	Até 8 caracteres

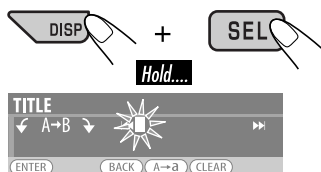
* Não pode atribuir uma título a um CD Text ou MP3/WMA/USB.

- Quando a indicação **BACK** surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.

1 Seleccione as fontes.

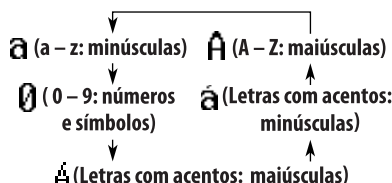
- Para CDs nesta unidade: Introduza um CD.
- Para reproduzir CDs no cambiador de CDs: Seleccione “CD-CH” e, em seguida, seleccione o número do CD.
- Para componentes externos: Seleccione “Ext In” (consultar a página 22).

2 Exibir o ecrã de introdução do título (TITLE).



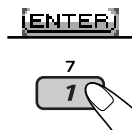
3 Atribua um título.

- 1 Pressione a tecla numérica 4
() repetidamente para seleccionar
um conjunto de caracteres.



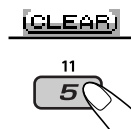
- 2 Rode o botão de controlo para seleccionar um caracter.
 - *Para obter informações sobre os caracteres disponíveis, consulte a página 38.*
- 3 Utilize     para passar para a posição seguinte (ou anterior) do caracter.
- 4 Repita os passos 1 a 3 até que tenha acabado de introduzir o título.

4 Memorize o título.



Para apagar o título

No passo **3** à esquerda...



iPod®/D. operações do leitor

Esta unidade encontra-se pronta a controlar um Apple iPod ou um leitor JVC D. através do painel de controlo.

Antes de utilizar o seu iPod ou leitor D.:
Ligue qualquer um dos dispositivos (adquiridos
separadamente) à tomada do leitor de CDs
existente na parte de trás desta unidade.

- **Adaptador de interface para iPod®**— KS-PD100 para controlar o iPod.
- **Adaptador da interface do leitor digital**— KS-PD500 para controlar o Leitor digital.
- Consulte o Manual de Instalação/Ligação (volume em separado) para obter mais informações sobre as ligações.
- Para obter informações mais detalhadas, consulte também o manual fornecido com o adaptador da interface.

Cuidado:

Certifique-se de que desliga esta unidade ou a ignição do veículo antes de ligar ou desligar o iPod ou leitor D.

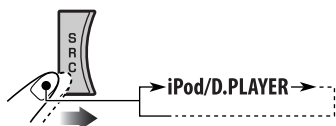
Preparações:

Certifique-se de que a opção “Changer” está seleccionada para a selecção da entrada externa (consulte a página 22).

1



2



A leitura começa automaticamente a partir do momento em que foi previamente activada a pausa (no caso do iPod) ou interrompida (no caso do leitor D.).

3

Ajuste o volume.



4

Ajuste o modo de som conforme desejar. (Consulte as páginas 17 – 19.)

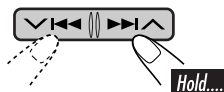
- Certifique-se de que o equalizador do iPod ou leitor D. está desactivado.

Para activar a pausa (apenas para o iPod) ou interromper (apenas para o leitor D.) a leitura

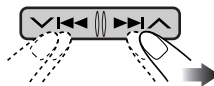


- Para retomar a leitura, pressione novamente.

Para avançar ou recuar rapidamente numa faixa



Para ir para as próximas faixas ou faixas anteriores



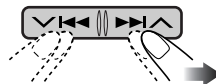
Seleção de uma faixa através do menu

1 Aceda ao menu principal.



Agora os botões ∇ $\ll$ $\gg$ $\blacktriangledup$ funcionam como os botões de selecção do menu.*

2 Selecciona o menu desejado.



Para o iPod:

Playlists $\rightleftharpoons$ Artists $\rightleftharpoons$ Albums $\rightleftharpoons$ Songs $\rightleftharpoons$ Genres $\rightleftharpoons$ Composers $\rightleftharpoons$ (de volta ao início)

Para o leitor D.:

Playlist $\rightleftharpoons$ Artist $\rightleftharpoons$ Album $\rightleftharpoons$ Genre $\rightleftharpoons$ Track $\rightleftharpoons$ (de volta ao início)

- * O modo de selecção do menu será cancelado:
- Se não forem efectuadas quaisquer operações durante cerca de 5 segundos.
 - Quando confirmar a selecção de uma faixa.

3 Confirme a selecção.



Para regressar ao menu anterior,
pressione ▲.

- Se seleccionar uma faixa, a leitura começa automaticamente.
- Se o item seleccionado tiver outra camada, irá aceder à camada. Repetir passos **2 e 3** até a faixa desejada ser reproduzida.
- Se pressionar ininterruptamente     irá saltar 10 itens de cada vez.

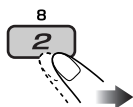
Para seleccionar os modos de reprodução

1



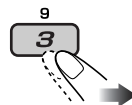
2 Selecione o modo de reprodução pretendido.

■ Repetir reprodução



Modo	Reproduz repetidamente
One:	Funciona da mesma maneira que as funções “Repeat One” do iPod ou a “Modo de Repetição → Uma” do leitor D.  .
All:	Funciona da mesma maneira que as funções “Repeat All” do iPod ou a “Modo de Repetição → Todos” do leitor D.  .
Off:	Cancela a operação.

■ Reprodução aleatória



Modo	Reproduz aleatoriamente
Song:	Funciona da mesma maneira que as funções “Shuffle Songs” do iPod  ou a “Reprodução Aleatória → Ligado” do leitor D.  .
Album*:	Funciona da mesma maneira que a opção “Shuffle Albums” do iPod  .
Off:	Cancela a operação.

* *Para o iPod: Só se seleccionar “All Albums” na secção “Albums” (Álbuns) do “MENU” principal.*

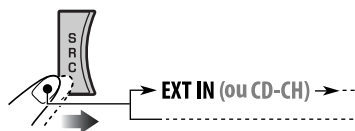
- Pode cancelar também o modo de leitura pressionando a tecla numérica 4 () no passo **2**.

Operações de outros componentes externos

Poderá também ligar um componente externo ao cabo do cambiador de CDs na parte traseira, utilizando o Adaptador de Entrada Line Input—KS-U57 (não fornecido) ou o Adaptador de Entrada AUX—KS-U58 (não fornecido).

- Consulte o Manual de Instalação/Ligação (volume em separado) para obter mais informações sobre as ligações.
- Para efectuar a audição com a memória USB, consulte a página 13.
- Para ouvir um iPod ou leitor D., consultar as páginas 28 – 30.

1



Se a mensagem “EXT IN” não for exibida, consulte a página 22 e seleccione a entrada externa (“Ext In”).

2 Ligue o componente ligado e inicie a reprodução da fonte.

3 Ajusta o volume.



4 Ajuste o som ao seu gosto.
(Consulte as páginas 17 – 19.)

Operações do sintonizador DAB

O que é o sistema DAB?

O sistema DAB (Digital Audio Broadcasting) oferece um som com qualidade digital sem quaisquer interferências e distorções de sinal inconvenientes. Para além disso, também permite a visualização de texto, figuras e dados. Durante a transmissão, o sistema DAB combina diversos programas (ou “serviços”) para formar um “conjunto”. Para além disso, cada “serviço”—ou “serviço primário”—pode também ser dividido em componentes (“serviços secundários”). Um conjunto típico transmite seis ou mais programas (serviços) ao mesmo tempo.

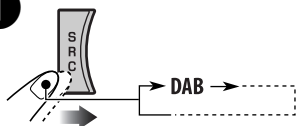
Ao ligar o sintonizador DAB, este rádio leitor de CD pode fazer o seguinte:

- Detectar o mesmo programa automaticamente—Recepção de Frequência Alternativa (consulte “DAB AF” na página 22).

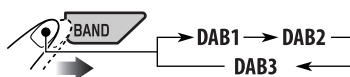
Recomendamos que utilize o sintonizador DAB KT-DB1000 com o seu rádio leitor de CD. Se possuir outro sintonizador DAB, consulte o seu concessionários de entretenimento automóvel da JVC.

- Consulte também o Instruções fornecido com o sintonizador DAB.

1

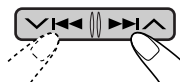


2



3

Inicie a pesquisa de um conjunto.

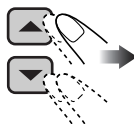


Quando um conjunto for sintonizado, a pesquisa pára.

Para **parar a pesquisa**, volte a pressionar o mesmo botão.

4

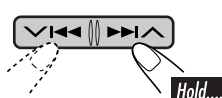
Selecione um serviço (primário ou secundário) que deseja ouvir.



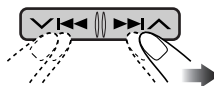
Para sintonizar um conjunto manualmente

No passo **3** acima...

1



2 Selecione uma frequência do conjunto pretendida.



Quando os sons circundantes são ruidosos

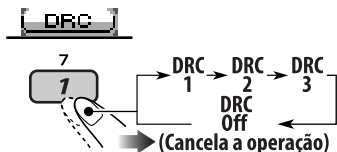
Alguns serviços fornecem sinais DRC (Controlo da variação dinâmica) juntamente com os seus sinais de programa regulares. Os sinais DRC reforçam os sons de nível reduzido com vista a melhorar a sua audição.

1



Continua na página seguinte...

- 2 Seleccione um dos níveis dos sinais DRC (1, 2 ou 3).



O reforço aumenta de 1 para 3.

- 3 Sair da configuração.



A mensagem **DRC** é exibida no visor.

- **DRC** só será realçado quando receber sinais DRC do serviço sintonizado.

Para efectuar uma pesquisa do seu serviço preferido

Pode efectuar uma pesquisa por códigos de PTY Dinâmicos ou Estáticos.

- As operações são exactamente as mesmas conforme explicadas na página 10 para estações FM RDS.
- Não pode memorizar os códigos PTY separadamente para o sintonizador DAB e o sintonizador FM.
- A pesquisa só será efectuada no sintonizador DAB.

Para armazenar serviços DAB na memória

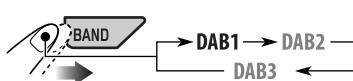
Poderá predefinir até 6 serviços (primários) DAB para cada banda.

- Quando a indicação **BACK** surge no ecrã, pode passar para o ecrã anterior pressionando a tecla numérica 3.

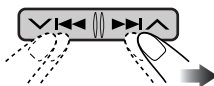
EX.: Memorização de um conjunto (serviço primário) no número 4 predefinido da banda DAB 1.

Utilização das teclas numéricas

1



- 2 Seleccione um conjunto (serviço primário).



3

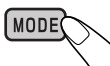


Utilização da Lista de Serviços Predefinidos

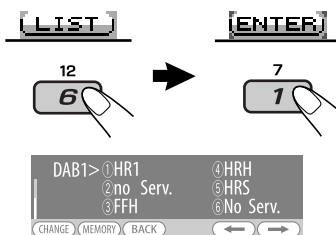
- 1 Siga os passos 1 e 2 anteriores.

- A Lista de Serviços Predefinidos irá surgir no ecrã se pressionar ininterruptamente **▲ / ▼** (passe para o passo 4).

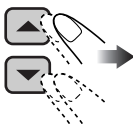
2



- 3 Consultar a Lista de Serviços Predefinidos.



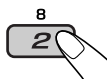
- 4 Seleccione um número predefinido no qual deseja memorizar o serviço.



- Poderá movimentar-se para as listas de outras bandas DAB premindo repetidamente o botão numérico 5 (**◀**) ou 6 (**▶**), mas não poderá armazenar o serviço seleccionado nestas bandas.

5 Memorize o serviço.

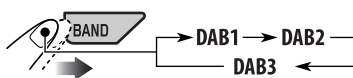
[MEMORY]



Para sintonizar um serviço DAB predefinido

Utilização das teclas numéricas

1



2 Selecciono o número do serviço DAB predefinido (primário) (1 – 6) que deseja ouvir.



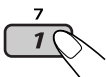
Se o serviço primário seleccionado possuir alguns serviços secundários, premir novamente o mesmo botão sintonizará os serviços secundários.

Utilização da Lista de Serviços Predefinidos

1 Consulte a Lista de Serviços Predefinidos, e em seguida seccione o serviço DAB predefinido que deseja ouvir.

2 Passe para o serviço DAB seleccionado.

[CHANGE]



Para utilizar as suas recepções de espera

Pode utilizar três tipo de Pausa para Recepção.

- Pausa para Recepção de Notícias do Trânsito—Pausa para Recepção de TA (consulte o seguinte).
- Recepção de Boletins em Espera (consulte o seguinte)
- Pausa para Recepção de PTY (consulte a página 34).

Pausa para Recepção de Notícias do Trânsito (Pausa para Recepção de TA)

A opção Recepção de Notícias Rodoviárias em Espera permite à unidade passar temporariamente para as Notícias Rodoviárias (ou Boletins Rodoviários—TA) a partir de qualquer fonte que não AM. O volume passa para o nível de volume de TA predefinido se o actual nível for inferior ao nível predefinido (consultar página 21).

- As operações são exactamente as mesmas conforme explicadas na página 11 para estações FM RDS.
- Não pode utilizar a Pausa para Recepção de Notícias do Trânsito (Pausa para Recepção de TA) separadamente para o sintonizador DAB e o sintonizador FM.

Pausa para Recepção de Anúncios

A Pausa para Recepção de Anúncios permite ao rádio-leitor de CD mudar temporariamente para o seu serviço preferido (tipo de anúncio).

Para activar a opção da Recepção de Boletins em Espera e seleccionar o tipo de boletim

1



2 Activação da opção Recepção de de Boletins em Espera.

Consultar o tipo de boletim actualmente seleccionado.



Continua na página seguinte...

3 Seleção de um tipo de boletim.



4 Sair da configuração.



A indicação **ANN** surge no ecrã continuamente ou surge a piscar no ecrã da leitura.

- Se a indicação **ANN** se acender continuamente, a opção de Recepção de Boletins em Espera está activada.
- Se a indicação **ANN** surgir a piscar, a opção de Recepção de Boletins em Espera ainda não está activada.
Para activar esta opção, sintonize outro serviço indicando os sinais relacionados. A indicação **ANN** irá deixar de piscar e permanece acesa continuamente.

Para desactivar o Pausa para Recepção de Anúncios

Selecione “Announce Off” no passo 2 na página 33.

A indicação **ANN** desaparece do ecrã.

Tipos de boletins

Travel, Warning, News, Weather, Event, Special, Rad Inf (Radio Information), Sports, Finance

Pausa para Recepção de PTY

A opção da Recepção de PTY em Espera permite à unidade mudar temporariamente para o seu tipo de programa preferido a partir de qualquer fonte que não AM.

- As operações são exactamente as mesmas conforme explicadas na página 11 para estações FM RDS.
- A Pausa para Recepção do PTY para o sintonizador DAB só funciona utilizando um código PTY dinâmico.
- Pode activar e desactivar a Pausa para Recepção de PTY quando a fonte é “FM” ou “DAB”.

Detectar o mesmo programa— Recepção de Frequência Alternativa

Poderá continuar a ouvir o mesmo programa activando a Recepção de Frequência Alternativa.

- **Quando sintoniza um serviço DAB:**
Quando conduzir numa área em que não seja possível sintonizar um determinado serviço, o rádio leitor de CD sintoniza automaticamente outro conjunto ou estação de FM RDS, emitindo o mesmo programa.
- **Quando sintoniza uma estação de FM RDS:**
Quando conduzir numa área em que o serviço DAB esteja a emitir o mesmo programa emitido pela estação de FM RDS, o rádio leitor de CD sintoniza automaticamente o serviço DAB.

O rádio leitor de CD vem equipado de fábrica com a Recepção de Frequência Alternativa activada.

Para desactivar a Recepção Alternativa, consulte a página 22.

Para exibir informações sobre o Dynamic Label Segment (DLS)—Segmento de Nível Dinâmico

Enquanto ouve um conjunto que suporta o modo DLS....



Acende-se quando recebe um serviço que forneça a opção do segmento da etiqueta dinâmica (DLS)—rádio texto DAB.



- Quando operar a unidade, o ecrã DLS será cancelado temporariamente.

Para exibir o texto todo de uma só vez, pressione ininterruptamente DISP enquanto a indicação DLS é exibida. Aparece o ecrã de texto multi-linha.

- Quando o texto contém mais de 64 caracteres, surge outra janela para exibir o resto do texto.

Para restaurar o ecrã anterior, pressione ininterruptamente DISP de novo.

Mais informações sobre este rádio leitor de CD

Operações básicas

Para ligar o rádio leitor de CD

- Poderá também ligar o rádio leitor de CD premindo os botões SRC. Se a fonte estiver pronta, a reprodução é também iniciada.

Desligar o rádio leitor de CD

- Se desligar o rádio leitor de CD enquanto ouve um CD, da próxima vez que o ligar a reprodução será reiniciada no ponto em que foi interrompida anteriormente.
 - Para CDs com faixas MP3/WMA: O disco será reproduzido a partir da primeira faixa da pasta actual se estiver incluído um ficheiro <jwt> e o Link Imagem estiver activado (veja a página 20).

Operações do sintonizador

Para armazenar estações na memória

- Durante uma pesquisa SSM...
 - Todas as estações gravadas previamente serão apagadas e as estações serão gravadas de novo.
 - As estações sintonizadas são predefinidas de n.º1 (frequência mais baixa) a n.º6 (frequência mais alta).
 - Quando a pesquisa SSM terminar, a estação guardada como n.º1 será sintonizada automaticamente.
- Quando armazenar uma estação manualmente, a estação predefinida anterior será apagada quando uma nova estação for guardada com o mesmo número predefinido.

Operações FM RDS

- Para funcionar correctamente, a recepção Network-Tracking necessita de dois tipos de sinal RDS—PI (Identificação do Programa) e AF (Frequência Alternativa). Se não receber estes dados correctamente, a recepção Network-Tracking não funcionará correctamente.
- Quando receber o Boletim Rodoviário através da opção Recepção de TA em Espera, o nível do volume (TA VOL) passa automaticamente para o nível predefinido se o actual nível for inferior ao nível predefinido.

- Quando o modo de Recepção de Frequência Alternativa estiver activado (com o modo AF seleccionado) o modo Recepção de Pesquisa de Rede é também activado automaticamente. Por outro lado, a Recepção Network-Tracking não poderá ser desactivada sem desactivar a Recepção de Frequência Alternativa. (Consulte as páginas 21 e 22).
- A Pausa para Recepção de TA e a Pausa para Recepção de PTY serão temporariamente canceladas enquanto estiver a ouvir uma estação AM.
- Se desejar saber mais sobre o RDS, visite o site «<http://www.rds.org.uk>».

Operações do CD

Cuidados a ter durante a reprodução de DualDisc (DVD/CD)

- O lado não-DVD de um “DualDisc” não é compatível com os “Discos Compactos de Áudio Digital” normais. Por este motivo, não recomendamos a utilização do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

Gerais

- Este rádio leitor de CD foi concebido para reproduzir CDs/CDs de texto e CD-Rs (CDs graváveis)/CD-RWs (CDs regraváveis) em formatos de CD áudio (CD-DA), MP3 e WMA.
- Ao mudar a fonte de reprodução, a reprodução pára igualmente. Da próxima vez que seleccionar a mesma fonte de leitura, a leitura começa a partir do ponto em que foi previamente interrompida.

Inserção de um CD

- A indicação “Please Eject” (Ejectar) surge no ecrã quando introduz um CD virado ao contrário. Prima  para ejectar o disco.
- Não insira CDs de 8 cm (CDs de singles) e CDs com formas diferentes (ex.: em forma de coração, flor, etc.) na ranhura para introdução de CDs.

Leitura de um CD

- Enquanto estiver a efectuar a leitura de um CD áudio: Caso tenha sido atribuído um título ao CD áudio (consulte a página 28), este será exibido no visor.
- Ao avançar ou recuar rapidamente as faixas num CD de ficheiros MP3 ou WMA, poderão ouvir-se sons intermitentes.

Continua na página seguinte...

Para reproduzir um CD-R ou CD-RW

- Utilize apenas CD-Rs ou CD-RWs “finalizados”.
 - Se um determinado CD possuir ficheiros de CD áudio (CD-DA) e ficheiros MP3/WMA, esta unidade reproduzirá apenas os ficheiros do mesmo tipo, consoante o tipo que for detectado em primeiro lugar.
 - Este rádio leitor de CD pode reproduzir CDs com múltiplas sessões; no entanto, as sessões que não tenham sido fechadas serão “saltadas” durante a reprodução.
 - esta unidade pode não efectuar a leitura de alguns CD-Rs ou CD-RWs por causa das características dos mesmos, ou pelo seguinte:
 - Os CDs estão sujos ou riscados.
 - Existe condensação de humidade na lente dentro do rádio leitor de CD.
 - A lente dentro do rádio leitor de CD está suja.
 - O CD-R/CD-RW no qual os ficheiros se encontram, foram gravados com o método “Packet Write” (gravação por pacotes).
 - A gravação dos dados foi feita incorrectamente (ex.: dados em falta, etc.) ou o CD possui danos físicos (ex.: nódoas, riscos, deformações, etc.).
 - O tempo de leitura dos CD-RWs poderá ser maior, uma vez que a reflectância dos CD-RWs é inferior à dos CDs normais.
 - Não utilize os seguintes CD-Rs ou CD-RWs:
 - CDs com autocolantes, etiquetas adesivas ou películas de protecção aplicados na superfície.
 - CDs com etiquetas adesivas, cuja impressão possa ser feita directamente com uma impressora a jacto de tinta.
- Utilizar estes CDs em temperaturas elevadas ou com níveis de humidade elevados poderá provocar avarias ou danificar a unidade.

Para reproduzir um CD de MP3/WMA

- Este rádio leitor de CD pode reproduzir ficheiros de MP3/WMA com o código de extensão <.mp3> ou <.wma> (independentemente de ser maiúscula/minúscula).
- Este rádio leitor de CD pode exibir os nomes de álbuns, artistas (músicos) e etiqueta (Versão 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 ou 2,4) para ficheiros MP3 e ficheiros WMA.
- Este rádio leitor de CD pode exibir apenas caracteres de um só byte. Não é possível exibir quaisquer outros caracteres correctamente.

- O rádio leitor de CD permite a reprodução de ficheiros MP3/WMA que vão ao encontro às condições enumeradas abaixo:
 - Velocidade de transmissão: 8 kbps — 320 kbps
 - Frequência de amostragem: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para ficheiros MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para ficheiros MPEG-2)
 - Formato do CD: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nome de ficheiro longo Windows
- O número máximo de caracteres para nomes de ficheiros/pastas poderá variar consoante o formato de CD utilizado (inclui 4 caracteres de extensão—<.mp3> ou <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: até 12 caracteres
 - ISO 9660 Level 2: até 31 caracteres
 - Romeo*: até 128 (72) caracteres
 - Joliet*: até 64 (36) caracteres
 - Nome de ficheiro longo Windows*: até 128 (72) caracteres
- * *O número entre parêntesis corresponde ao número máximo de caracteres para os nomes de ficheiros/pastas, para o caso em que o número total de ficheiros e de pastas seja de 313 ou mais.*
- Este rádio leitor de CD pode reproduzir ficheiros gravados no formato VBR (velocidade de transmissão variável). Os ficheiros gravados no formato VBR apresentam uma discrepância na exibição do tempo decorrido, não exibindo o tempo decorrido real. Esta diferença torna-se evidente, em especial, após ser efectuada uma função de pesquisa.
- Esta unidade pode reconhecer um total de 512 ficheiros, de 200 pastas, e de 8 hierarquias.
- Este rádio leitor de CD não é capaz de reproduzir os seguintes tipos de ficheiro:
 - Ficheiros MP3 codificados nos formatos MP3i e MP3 PRO.
 - Ficheiros MP3 codificados num formato não apropriado.
 - Ficheiros MP3 codificados com a Camada 1/2.
 - Ficheiros WMA codificados com formatos contra perda de dados, formatos profissionais, e formatos de voz.
 - Ficheiros WMA que não sejam baseados no formato Windows Media® Audio.
 - Ficheiros WMA formatados, protegidos contra cópia com o sistema DRM.
 - Ficheiros que tenham dados WAVE, ATRAC3, etc.
- A função de pesquisa funciona mas a velocidade de pesquisa não é constante.

Leitura de uma faixa MP3/WMA a partir de uma memória USB

- Enquanto estiver a efectuar a leitura a partir de uma memória USB, a ordem de leitura poderá ser diferente da de outros leitores.
- Esta unidade pode ser incapaz de efectuar a leitura de algumas memórias USB ou alguns ficheiros por causa das suas características ou condições de gravação.
- Dependendo da forma das memórias USB e portas de ligação, algumas memórias USB podem não se encaixar devidamente ou a ligação pode estar solta.
- Não recomendamos a utilização de uma memória USB com uma largura superior a 20 mm, visto que tal irá impedir que consiga pressionar a tecla ▲.
- Se a memória USB ligada não tiver os ficheiros correctos, a indicação “No Files” (Sem ficheiros) surge no ecrã e a unidade regressa à fonte previamente seleccionada.
- Esta unidade pode exibir a informação da Etiqueta (Versão 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 ou 2,4) no caso de ficheiros MP3 e WMA.
- O rádio leitor de CD permite a reprodução de ficheiros MP3/WMA que vão ao encontro às condições enumeradas abaixo:
 - Velocidade de transmissão:
 - MP3: 32 kbps — 320 kbps (para ficheiros MPEG-1)
 - 8 kbps — 160 kbps (para MPEG-2 e MPEG-2,5)
 - WMA: 5 kbps — 320 kbps
 - Frequência de amostragem:
 - MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para ficheiros MPEG-1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para ficheiros MPEG-2)
 - 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz (para ficheiros MPEG-2,5)
 - WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Esta unidade pode reproduzir ficheiros MP3 gravados no formato VBR (velocidade de transmissão variável).
- O número máximo de caracteres para os nomes das pastas e ficheiros é de 25 caracteres; 128 caracteres para a informação da etiqueta do ficheiro MP3/WMA.
- Esta unidade pode reconhecer um total de 2 500 ficheiros e 250 pastas (999 ficheiros por pasta).

Image Link

- A opção Image Link não irá funcionar nos seguintes casos:

- Caso não se encontre incluído nenhum ficheiro <jtw> numa pasta de MP3/WMA.
- Se a leitura inicial estiver activada.
- Se a fonte for alterada para outra de “CD”.
- Se mais do que um ficheiro <jtw> estiver incluído numa pasta, será utilizado o ficheiro com o número de ficheiro mais recente para a opção Image Link.

Para ejectar um CD

- Se o CD ejectado não for removido num espaço de 15 segundos, o CD é automaticamente reinserido na ranhura para introdução de CDs, que o protegerá contra o pó. (O CD não será lido nesta altura).

Ajustes do som

Gerais

- Se estiver a utilizar um sistema de dois altifalantes, ajuste o nível do fader para o meio (“00”).
- A configuração de saída do subwoofer só tem efeito quando está ligado um subwoofer.
- Não poderá alterar o nível de entrada— “VolAdjust” das estações FM. Se tentar ajustar a unidade para FM, a indicação “Fix” (Arranjar) irá surgir no ecrã.

Visores gráficos

Gerais

- Pode exibir dois tamanhos de imagens e filmes.
 - LARGE: <jtl> no caso de imagens fixas e <jta> no caso de filmes; A imagem é exibida com a dimensão do ecrã.
 - SMALL: <jtm> no caso de imagens fixas e <jtb> no caso de filmes; A imagem é exibida como uma imagem do folheto do CD (no lado esquerdo do ecrã).
- Dependendo do ficheiro que tiver transferido, ele pode demorar mais tempo a ser exibido no ecrã.

Download (ou eliminação) de ficheiros

- Só pode efectuar o download de um ficheiro quando seleccionar “CD” para a fonte de reprodução; por outro lado, pode apagar um ficheiro enquanto seleccionar qualquer fonte.
- A leitura começa a partir do início depois de ter concluído o procedimento de transferência de um ficheiro.

Continua na página seguinte...

- Caso já tenha transferido um filme, se transferir um novo filme isso vai apagar o filme previamente memorizado.
- Demora muito tempo a efectuar o download de uma animação.
 - Cerca de 3 a 4 segundos para uma imagem fixa (uma frame).
 - Cerca de 1 a 2 minutos para uma animação de 30 frames.
 - Cerca de 3 minutos para uma animação de 60 frames.
- A unidade emite um sinal sonoro (bip) se tentar efectuar o procedimento de transferência a partir de um CD sem quaisquer ficheiros <jtl>, <jtm>, <jta> e <jtb>.
- Se tentar memorizar mais do que 30 imagens para cada dimensão (“LARGE” (Grande) e “SMALL” (Pequena)), a indicação “Picture Full” (Imagem cheia) surge no ecrã e não pode iniciar a transferência. Apague todos os ficheiros não pretendidos antes de iniciar o download.
- Se o número total de sequências de um filme transferido for superior a 60, a unidade irá ignorar as sequências que excedam esse número.

Ajustes gerais—PSM

- A opção “Auto” para a função “Dimmer” (diminuição do brilho automática) pode não funcionar devidamente em alguns veículo, em especial naqueles que possuem um botão de controlo para a redução do brilho. Neste caso, mude a configuração do “Dimmer” para qualquer uma que não “Auto”.
- Se a opção “LCD Type” (tipo de LCD) estiver configurada para “Auto”, o padrão do visor irá passar para o padrão “Positive” ou “Negative” dependendo da configuração do “Dimmer”.
- Ao mudar a definição da opção “Amp Gain” (Ganho do amplificador) de “High PWR” (Potência elevada) para “Low PWR” (Potência reduzida) quando o nível configurado for superior à opção “Volume 30”, a unidade muda automaticamente o nível do volume para a opção “Volume 30”.

Atribuição do título

- Se tentar atribuir títulos a mais de 30 frequências de estação ou mais de 30 discos, a indicação “Name Full” (Nome completo) surge no ecrã. Apague os títulos não desejados antes de efectuar a atribuição.

- Os títulos atribuídos aos CDs no cambiador de CDs também podem ser exibidos se o CD for reproduzido na unidade e vice-versa.

Caracteres disponíveis no visor

- Para além do alfabeto romano (A – Z, a – z), os seguintes caracteres serão utilizados. Estes caracteres também são utilizados para exibir informações várias no visor.

Maísculas

Á	À	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Ç	É	È	Ê
Ë	Ğ	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ř
Ś	Ŝ	Š	Ş	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	ß	þ	Ɔ
Đ	Ƨ	Ł	ı	ı	đ	espaço						

Minúsculas

á	à	â	ã	ä	å	æ	ç	ć	ç	é	è	ê
ë	ğ	í	ì	î	ï	ñ	ñ	ń	ó	ò	ô	õ
ő	ø	ő	ř	ŕ	š	ş	ú	û	ü	ý	ÿ	ŵ
ý	ÿ	ž	ž	ÿ	þ	ŋ	đ	Ƨ	ı	ı	ij	espaço

Números e símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	espaço		

Operações do iPod ou leitor D.

- Quando liga esta unidade, o iPod ou leitor D. é carregado através dela.
- Todas as operações do iPod ou leitor D. estão desactivadas enquanto o iPod ou leitor D. estiver ligado. Efectua todas as operações a partir desta unidade.
- A informação de texto pode não ser exibida correctamente.
 - Alguns caracteres, tais como letras com acentos podem não ser exibidos correctamente no visor.
 - Depende da condição da comunicação entre o iPod ou leitor D. e a unidade.
- Se a informação de texto incluir mais de 8 caracteres, ela surge em desenrolamento no ecrã (consultar também a página 20). Esta unidade pode exibir até 40 caracteres.

Aviso:

Quando utilizar um iPod ou um leitor D., algumas operações podem não ser efectuadas correctamente ou conforme desejada. Neste caso, visite a seguinte página na Internet da JVC:

Para utilizadores de iPod:

<<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Para utilizadores do leitor D.:

<<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

Operações do sintonizador DAB

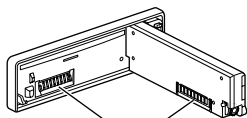
- A Pausa para Recepção de PTY só funciona com o sintonizador DAB utilizando um PTY Dinâmico, mas não com um PTY Estático.
- A Pausa para Recepção de TA para uma estação FM RDS e a Pausa para Recepção de Notícias do Trânsito para o DAB não podem ser configuradas separadamente. O botão T/P funciona sempre para ambos os modos da Pausa para Recepção quando o sintonizador DAB está ligado.
- Mesmo que armazene um serviço secundário, apenas poderá predefinir os serviços primários DAB.
- Um serviço DAB predefinido previamente é apagado quando um novo serviço DAB é armazenado com o mesmo número predefinido.

Manutenção

Como limpar os conectores

A colocação e remoção frequente do painel de controlo deteriorará os conectores.

Para minimizar esta probabilidade, limpe regularmente os conectores com uma cotonete ou peça de algodão embebida em álcool, tendo cuidado para não danificar os conectores.



Conector

Não utilize os seguintes CDs:

CDs que tenham sido dobrados



Autocolante



Restos de autocolante



Etiqueta adesiva

Condensação de humidade

Poderá ocorrer condensação de humidade na lente dentro do leitor de CD nos seguintes casos:

- Depois de ligar o aquecedor no carro.
 - Se se tornar muito húmido dentro do carro.
- Se isto acontecer, o leitor de CD poderá funcionar incorrectamente. Neste caso, ejecte o CD e deixe o rádio leitor de CD ligado durante algumas horas, até que a humidade evapore.

Como manusear os CDs

Para retirar um CD da respectiva caixa, prima o suporte central da caixa e levante o CD para fora, agarrando-o pelas extremidades.

Suporte central



- Agarre sempre o CD pelas extremidades. Não toque na superfície de gravação.

Para colocar um CD na respectiva caixa, aplique o orifício do CD (com a superfície impressa virada para cima) sobre o suporte central da caixa.

- Após a utilização, armazene os CDs nas respectivas caixas.

Para manter os CDs limpos

Um CD sujo poderá não ser reproduzido correctamente.

Se um CD ficar sujo, limpe-o com um pano macio, seguindo uma linha recta, do centro do CD para as extremidades.

- Não utilize quaisquer produtos de limpeza (por exemplo, produtos de limpeza para discos convencionais, sprays, diluente, benzina, etc.) para limpar os CDs.



Para reproduzir novos CDs

Os CDs novos poderão apresentar zonas defeituosas em volta das extremidades internas e externas.

Se um destes CDs for utilizado, o rádio leitor de CD poderá rejeitar o mesmo. Para eliminar estas zonas defeituosas, esfregue as extremidades com um lápis, uma esferográfica, etc.



Diagnóstico de problemas

Aquilo que parece ser um problema, nem sempre é grave. Antes de ligar para um centro de apoio técnico, verifique os seguintes pontos.

PORTUGUÊS

	Sintomas	Correcções/Causas
Gerais	Não é possível ouvir o som através dos altifalantes.	- Ajuste o volume para o nível ideal. - Verifique os cabos e as ligações.
	- O rádio leitor de CD não funciona de todo. - A mensagem “Connect Error” é exibida no visor.	Reinicie o rádio leitor de CD (consulte a página 2). Retire o painel de controlo, limpe o conector, e em seguida volte a encaixá-lo (consulte a página 2).
FM/AM	A predefinição automática SSM não funciona.	Guarde as estações manualmente.
	Ruído estático enquanto se ouve uma emissão de rádio.	Ligue a antena correctamente.
Reprodução de CDs	Não é possível reproduzir o CD.	Introduza o CD correctamente.
	- Não é possível reproduzir um CD-R/CD-RW. - As faixas nos CD-R/CD-RW não podem ser “saltadas”.	- Introduza um CD-R/CD-RW finalizado. - Finalize o CD-R/CD-RW com o programa que utilizou para a gravação.
	Não é possível reproduzir nem ejectar o CD.	- Desbloqueie o CD (consulte a página 16). - Force a ejeção do CD (consulte a página 2).
	O CD não é reconhecido (as mensagens “No Disc”, “Loading Error” ou “Eject Error” piscam no ecrã).	Force a ejeção do CD (consulte a página 2).
	O som do CD é por vezes interrompido.	- Pare a reprodução enquanto conduz em estradas irregulares. - Mude o CD. - Verifique os cabos e as ligações.
Reprodução de MP3/WMA	Não é possível reproduzir o CD.	- Utilize um disco com faixas MP3/WMA gravadas no formato compatível com a ISO 9660 Nível 1, Nível 2, Romeo ou Joliet. - Adicione o código de extensão <.mp3> ou <.wma> aos respectivos nomes de ficheiro.
	Ouve-se um ruído.	Salte para outra faixa ou mude o CD. (Não adicione códigos de extensão <.mp3> ou <.wma> a faixas que não sejam do formato MP3 ou WMA).
	É necessário um tempo de leitura superior (a mensagem “File Check” fica a piscar no visor).	Não use demasiadas hierarquias e pastas.
	As faixas não são reproduzidas na ordem em que pretende reproduzi-las.	A ordem de reprodução é determinada quando os ficheiros são gravados.
	O tempo de reprodução decorrido não está correcto.	Isto ocorre por vezes durante a reprodução. Isto deve-se à forma como as faixas são gravadas no CD.
	A mensagem “No Files” é exibida no visor.	Introduza um CD que contenha faixas MP3/WMA.

	Sintomas	Correcções/Causas
Reprodução de MP3/WMA	• A mensagem “Not Support” aparece no visor e o rádio-leitor de CDs salta as faixas.	Passe para a faixa seguinte codificada num formato apropriado ou para a faixa seguinte WMA não protegida contra cópia.
	• A mensagem “NO MUSIC” é exibida no visor.	Mude o CD que contém as faixas MP3/WMA.
	• Os caracteres correctos não são exibidos (ex.: o nome do álbum).	Esta unidade apenas pode exibir letras (maiúsculas: A – Z, minúsculas: a – z), números e uma quantidade limitada de símbolos e caracteres especiais (consulte a página 38).
Leitura da memória USB	• Ouve-se um ruído.	A faixa que está a ser lida não é uma faixa MP3/WMA. Passar para outro ficheiro. (Não adicione o código de extensão <.mp3> ou <.wma> a faixas que não sejam do formato MP3 ou WMA.)
	• A mensagem “File Check” fica a piscar no visor.	• O tempo de leitura varia dependendo da memória USB. • Não use demasiadas hierarquias e pastas. • Desligue a unidade e depois volte a ligá-la.
	• A mensagem “No Files” é exibida no visor.	Ligue uma memória USB que contenha faixas codificadas num formato apropriado.
	• A mensagem “Not Support” aparece no visor e o rádio-leitor de CDs salta as faixas.	Não é possível ler a faixa.
	• A indicação “Read Failed” (Leitura falhou) no ecrã, e em seguida a unidade regressa à fonte anterior.	• A memória USB ligada pode estar avariada, ou pode não ter sido formatada correctamente. Os ficheiros incluídos na memória USB estão corrompidos. • Não puxe ou encaixe a memória USB repetidamente enquanto a indicação “File Check” surge no ecrã.
	• Os caracteres correctos não são exibidos (ex.: o nome do álbum).	Esta unidade apenas pode exibir letras (maiúsculas: A – Z, minúsculas: a – z), números e uma quantidade limitada de símbolos e caracteres especiais (consulte a página 38).
	• O som é por vezes interrompido enquanto está a ser lida uma faixa.	As faixas MP3/WMA não foram devidamente copiadas para a memória USB. Copie as faixas MP3/WMA novamente para a memória USB e tente novamente.
Cambiador de CDs	• A mensagem “No Disc” é exibida no visor.	Introduza o CD correctamente.
	• A mensagem “No Magazine” é exibida no visor.	Introduza a bandeja.
	• A mensagem “Reset 08” é exibida no visor.	Ligue o rádio leitor de CD e o cambiador de CDs devidamente e prima o botão Reset (reinicializar) no cambiador de CDs.
	• A mensagem “Reset 01” – “Reset 07” é exibida no visor.	Prima o botão Reset (reinicializar) no cambiador de CDs.
	• O cambiador de CDs não funciona de todo.	Reinicie o rádio leitor de CD (consulte a página 2).

Continua na página seguinte...

	Sintomas	Correcções/Causas
PICT—PSM	O download parece não terminar.	Demora algum tempo a efectuar a transferência de um filme com muitas sequências (consultar a página 38).
	- A animação não se move. - A função do gráfico do visor não funciona correctamente. - Não pode seleccionar uma imagem ou filme para “Set” (Configurar) na opção “Pict” (Imagem). (A opção “Default” (Predefinição) não pode ser alterada para as opções “Movie” (Filme) e “Picture” (Imagem) ou é emitido um sinal sonoro para a “Slideshow” (Sequência de imagens fixas)).	Esperre até a temperatura de funcionamento ser retomada. Selecione uma imagem apenas depois de ter efectuado o download dos ficheiros apropriados na memória.
Leitura do iPod/leitor D.	O iPod ou leitor D. não é activado ou não funciona.	- Verifique o cabo de ligação e a ligação propriamente dita. - Actualizar a versão do firmware. - Mude a pilha.
	As teclas não funcionam conforme desejado.	As funções das teclas foram alteradas. Pressione a tecla MODE (Modo) antes de efectuar a operação.
	O som está distorcido.	Desactive o equalizador na unidade ou no iPod/leitor D.
	A mensagem “Disconnect” é exibida no visor.	Verifique o cabo de ligação e a ligação propriamente dita.
	A leitura pára.	Os auscultadores são desencaixados durante a leitura. Reinicie a operação de leitura utilizando o painel de controlo (consulte a página 29).
	Não se ouve qualquer som quando liga o iPod nano.	Desencaixe os auscultadores do iPod nano.
	- Não se ouve qualquer som. - A indicação “Error 01” surge no ecrã quando liga a unidade a um leitor D.	Desligue o adaptador do leitor D. Em seguida, volte-o a ligar.
	A mensagem “NO FILES” ou “NO TRACK” é exibida no visor.	Não se encontram memorizadas quaisquer faixas. Importar faixas para o iPod ou leitor D.
	A mensagem “Reset 01” – “Reset 07” é exibida no visor.	Desligue o adaptador da unidade bem como do iPod/leitor D. Em seguida, volte-o a ligar.
	A mensagem “Reset 08” é exibida no visor.	Verifique a ligação entre o adaptador e esta unidade.
DAB	Os controlos do iPod ou leitor D. não funcionam depois de ter desligado o dispositivo desta unidade.	Reinicialize o iPod ou leitor D.
	A mensagem “No DAB Signal” é exibida no visor.	Mova-se para uma área em que os sinais sejam mais fortes.
	A mensagem “Reset 08” é exibida no visor.	Ligue a unidade e o sintonizador DAB correctamente e reinicie a unidade (consulte a página 2).
	A mensagem “Antenna Power NG” é exibida no visor.	Verifique os cabos e as ligações.
	O sintonizador DAB não funciona de todo.	Volte a ligar a unidade e o sintonizador DAB correctamente e reinicie a unidade (consulte a página 2).

SECÇÃO RELATIVA AO AMPLIFICADOR

Saída de potência máxima:

Dianteira: 50 W por canal

Traseira: 50 W por canal

Saída de Potência Contínua (RMS):

Dianteira: 19 W por canal a 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz, a um valor não superior a 0,8% de distorção harmónica total.

Traseira: 19 W por canal a 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz, a um valor não superior a 0,8% de distorção harmónica total.

Impedância da carga: 4 Ω (com uma variação entre 4 Ω e 8 Ω)

Variação do Controlo do Tom:

Low: ± 12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)

Mid: ± 12 dB (500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz)

High (elevado): ± 12 dB (10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz)

Resposta de Frequência: 40 Hz a 20 000 Hz

Relação Sinal-Ruído: 70 dB

Nível de Saída/Impedância:

5,0 V/20 k Ω de carga (escala máxima)

Impedância de Saída: 1 k Ω

Nível de Saída/Impedância do Subwoofer:

2,0 V/20 k Ω de carga (escala máxima)

Outro terminal:

Cambiador de CDs, Entrada remota do volante

SECÇÃO RELATIVA AO SINTONIZADOR

Variação da Frequência:

FM: 87,5 MHz a 108,0 MHz

AM: (MW) 522 kHz a 1 620 kHz
(LW) 144 kHz a 279 kHz

[Sintonizador de FM]

Sensibilidade Útil: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

50 dB de Sensibilidade Mínima:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selectividade de Canais Alternada (400 kHz):
65 dB

Resposta de Frequência: 40 Hz a 15 000 Hz

Separação Estéreo: 30 dB

[Sintonizador de MW]

Sensibilidade: 20 μ V

Selectividade: 35 dB

[Sintonizador de LW]

Sensibilidade: 50 μ V

SECÇÃO DO LEITOR DE CDS/MEMÓRIA USB

Tipo: Leitor de disco compacto

Sistema de Detecção de Sinal: Lente óptica sem contacto (laser semiconductor)

Número de canais: 2 canais (estéreo)

Resposta de Frequência: 5 Hz a 20 000 Hz

Variação Dinâmica: 96 dB

Relação Sinal-Ruído: 98 dB

Flutuação de Velocidade: Inferior ao limite medível

Formato de descodificação MP3:

MPEG1/2 Audio Layer 3

Velocidade de Transmissão Máxima: 320 kbps

Formato de descodificação WMA (Windows

Media® Audio):

Velocidade de Transmissão Máxima: 192 kbps

Memória USB que pode ser lida:

Formato: FAT 12/16/32

Armazenamento: Menos do que 4 GB

(1 tipo de partição)

Formato áudio que pode ser lido: MP3/WMA

Corrente máx.: Menos de 500 mA

GERAIS

Requisitos de Alimentação:

Voltagem de Operação:

14,4 V cc (com uma variação entre 11 V e 16 V)

Sistema de Ligação à Terra: Ligação à terra negativa

Temperatura de Operação Permitida:

0°C a +40°C

Dimensões (L $\times$ A $\times$ D):

Tamanho de Instalação (aprox.):

182 mm $\times$ 52 mm $\times$ 152 mm

Tamanho do Painel (aprox.):

188 mm $\times$ 58 mm $\times$ 11 mm

Massa (aprox.):

1,4 kg (excluindo os acessórios)

O formato e as especificações estão sujeitos a mudança sem aviso prévio.

- Microsoft e Windows Media são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- iPod é uma marca registada da Apple Computer, Inc., registada nos Estados Unidos e outros países.

¿Tiene PROBLEMAS con la operación?

Por favor reinicialice su unidad

Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad

**Αντιμετωπίζετε ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ
λειτουργίας;**

Εκτελέστε επαναφορά της μονάδας

Ανατρέξτε στην ενότητα “Επαναφορά της μονάδας”

Está a ter PROBLEMAS com a operação?

Reinicialize o seu rádio leitor de CD

Consulte a página “Como reinicializar o seu rádio leitor de CD”

JVC



SP, GR, PR

© 2006 Victor Company of Japan, Limited

0106DTSMDTJEIN

JVC

Instructions

CD RECEIVER

KD-G821

